

PHILCO® 

Famous for Quality the World Over



PHEM 2250

User's Manual
Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató



COFFEE MAKER

PHEM 2250

User's Manual

Dear customer,
thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions
in this user's manual

CONTENT

PART 1: SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
PART 2: INTRODUCTION	9
PART 3: PARAMETERS.....	10
PART 4: INSTRUCTIONS FOR FIRST-TIME USE.....	11
PART 5: INSTRUCTIONS FOR USE.....	15
PART 6: CUSTOMIZING COFFEE EXTRACTION VOLUME.....	24
PART 7: CLEANING AND MAINTENANCE.....	26
PART 8: TIPS FOR USE.....	30
PART 9: TROUBLESHOOTING.....	31

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the appliance:

WARNING:

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.

CAUTION:

This refers to possible hazards to the appliance or other objects.

NOTE:

This highlights tips and information.

PART 1: SAFETY INSTRUCTIONS

- This section describes the content and importance of safety precautions to prevent personal injury or property damage to users or others. Please read the main text after fully understanding the following content, and be sure to follow the safety precautions described.
- This product does not take into account the use of the product by unattended children and people with disabilities, or the situation where children play with the product.
- Do not allow children to operate and use the product alone, ensure that it is not used as a toy, and keep it out of reach of infants.
- Elderly or disabled individuals, as well as those without prior experience, should use this product under supervision and guidance.
- Before powering on, it is necessary to verify whether the electrical parameters on the product comply with the electrical parameters of the power source used.

- This machine can only be connected to an AC power supply with the rated voltage specified on the product nameplate, and the power supply must have qualified grounding protection measures.
- For the first time or if not used for a long time, please follow the steps to boil water with clean water for automatic cleaning, and discard the boiled water.
- Do not put products or accessories in the dishwasher for cleaning (except for the waste tray).
- Do not heat products or accessories in ovens (including microwaves) or on open flames.
- When adding water, it is forbidden to exceed the maximum water level of the water gauge or fall below the minimum water level, otherwise the product will not work properly or even pose a danger.
- The liquid used in the product is purified water, and it is prohibited to pour other liquids such as milk, coffee, etc.
- When adding water/not using/cleaning/moving the coffee machine, it is necessary to ensure that the power is disconnected.

- Do not pull or tug on the power cord, and do not operate the plug with wet hands.
- Do not immerse the body, power cord, or power plug in water or any liquid, and do not rinse the body with water.
- Do not place the machine on or near a heat source, and do not use it near walls or furniture.
- Do not use a faucet to add water directly, or place the product in a sink to add water.
- Prohibit the use of inferior plugs to avoid the risk of fire.
- Do not place the product near the stove to avoid accidental ignition and fire.
- Do not insert pins, wires or other objects into any gaps or openings of the product to avoid electric shock injury.
- Do not use accessories and fittings other than this product to avoid fire and personal injury.
- Do not hang the power cord on the edge of the desktop or place it on a hot surface.

- Do not operate this product unattended.
- When the product is working, it must maintain a certain distance from the socket and stay away from flammable and explosive materials.
- When the product is working, some parts of the product may become hot. Do not touch these hot surfaces to avoid burns.
- When the product is working, do not place your hands or other parts of your body near the steam outlet to avoid being burned by steam.
- Do not continue to use the coffee machine with damaged electrical components.
- If the power cord is damaged, in order to avoid danger, it must be replaced by professionals from the manufacturer, their maintenance department, or similar departments.
- Except for maintenance technicians, no one else is allowed to disassemble or repair to avoid fire, electric shock, or injury. During maintenance, the use of other extended power cords is prohibited, and non designated components by our company must not be used.

- Before cleaning the product, please make sure to unplug the power plug from the socket and wait for the machine to cool down before proceeding.
- This product is only allowed for use in areas below an altitude of 2000 meters.
- This product is only suitable for purified water, filtered water, and other purified water.
- Instruments must not be immersed in water.
- The product must be used on a stable surface and should not be placed near or on any electrical appliances. To prevent product damage or accidents.
- When the product is cold and without water, it is forbidden to turn on the power and operate the machine to avoid damaging the components.
- After using the product, turn off the switch, cut off the power, unplug the plug, clean the washable parts with clean water, dry them with a soft cloth, and place them properly.
- To extend the service life of the product, it should be cleaned regularly.

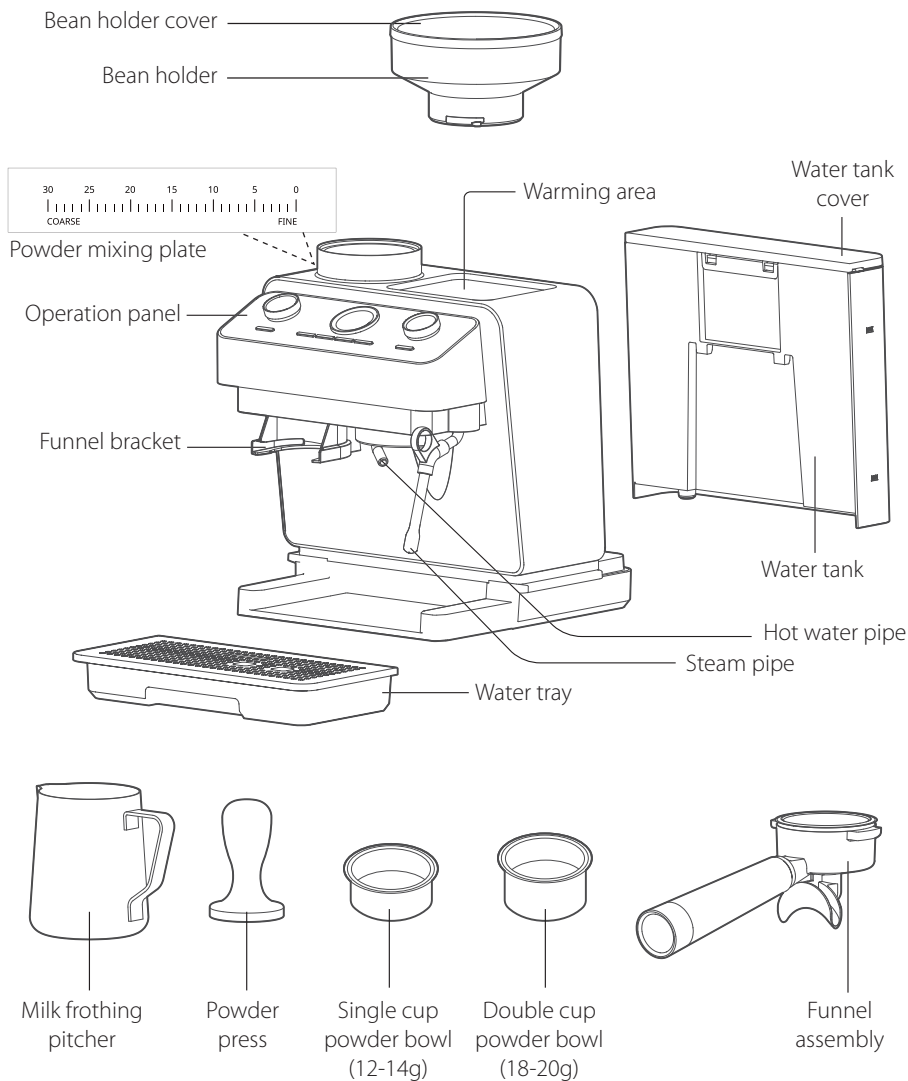
- If not in use for a long time, please unplug the power plug from the socket and take measures to prevent moisture, dust, and insects.
- Do not use steel wire balls or any chemical or abrasive cleaning agents for cleaning.
- The product requires a 16 A socket.
- The table where the product is placed needs to be cleaned regularly and free of oil stains.
- The optimal distance between the product and other kitchen appliances should be kept at least 30 cm.

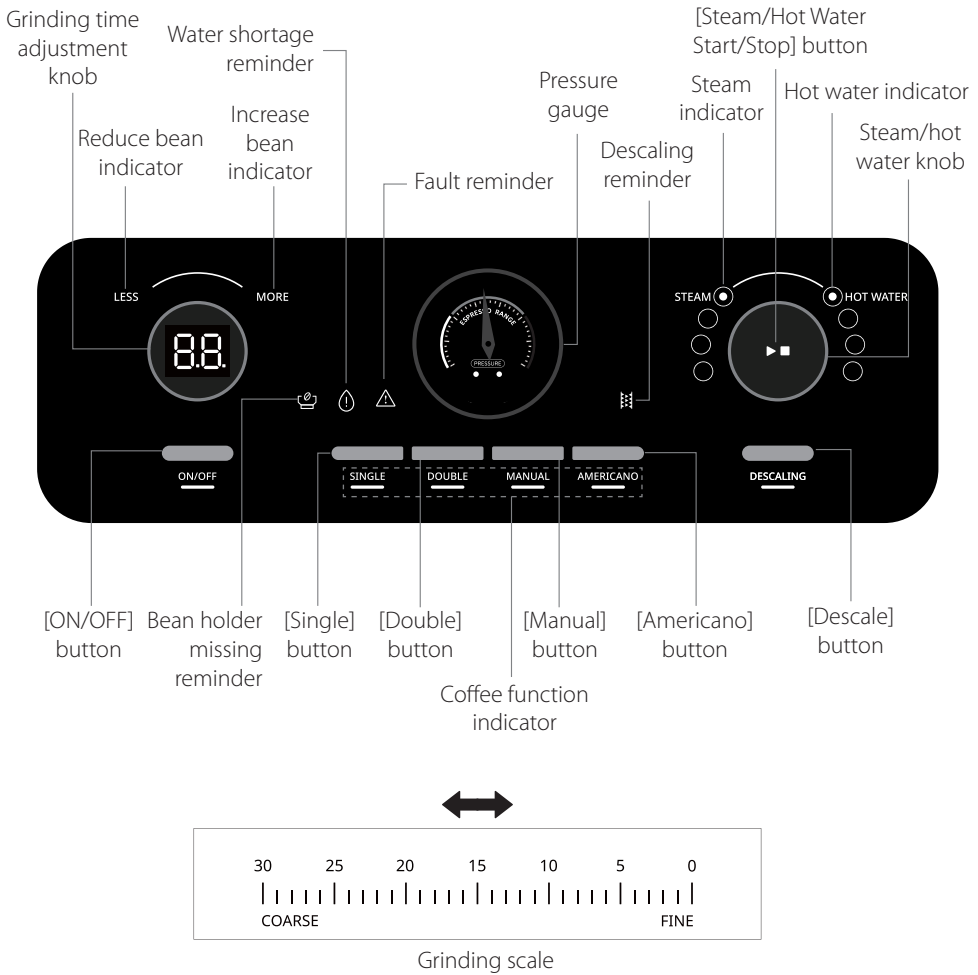
Product bottom icon description



No showering allowed.

PART 2: INTRODUCTION





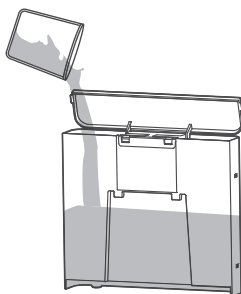
PART 3: PARAMETERS

Model	Voltage	Frequency	Power	Capacity
PHEM2250	220 - 240 V~	50/60 Hz	2800 W	2,5 L

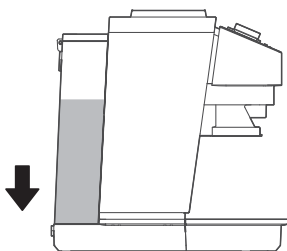
PART 4: INSTRUCTIONS FOR FIRST-TIME USE

First Cleaning

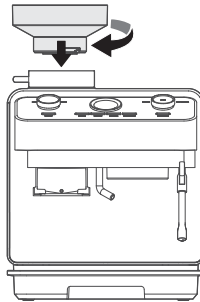
- When using this appliance for the first time or it isn't for a long time, please follow the steps below to clean it. The appliance needs to use a 16 A socket.
1. Open the package, take out the coffee maker and check whether the accessories are complete. Take out the red rubber plug at the bottom of the water tank, open the water tank cover, add clean water, and install it to the body.
 - Please use pure water, filtered water or other direct drinking water.



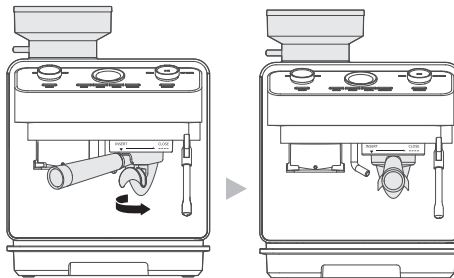
2. Align the water tank with the clamp position and install it on the body, press the water tank down tightly, and keep the bottom flush with the body.



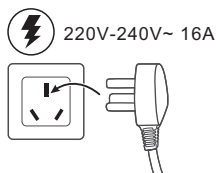
3. Install the bean holder, press the marked position (bulge), align it with the body (groove) and put it down. Then rotate clockwise until there is a clear "click" sound.



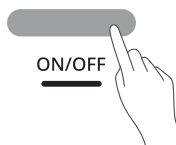
4. Install the powder bowl into the funnel (no need to add coffee powder), then install the funnel on the coffee maker, insert it according to the label "INSERT" and rotate counterclockwise to "CLOSE".



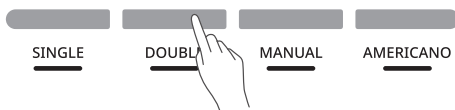
5. Connect to the power, and the appliance enters the shutdown state.



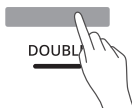
6. Press the [ON/OFF] button, the appliance enters the standby state, the coffee function indicators light up in turn, and the coffee function buttons have no response.



7. When all coffee function indicators go out, it means that the preheating is complete. Place the water tray assembly, press the [Double] button and wait for a while for water to leak out of the funnel outlet.

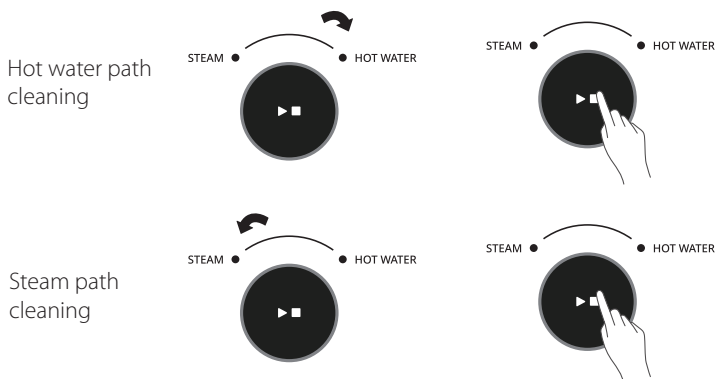


8. Clean the coffee extraction water path: After waiting for the machine to stop pumping water, press the [Double] button repeatedly 2-3 times, and then pour out the waste water.

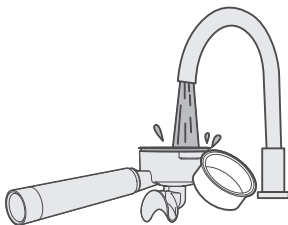


9. Clean the steam/hot water path:

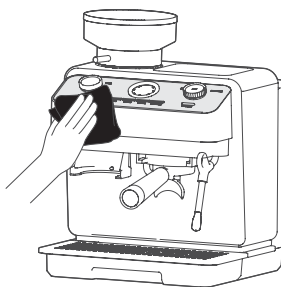
- 1) To clean the hot water path, put the cup under the hot water pipe, rotate the [Steam/Hot Water] knob to the hot water position, and the hot water indicator light turns on. Press the [Start/Stop] button to make hot water flow out of the hot water pipe. After 10 seconds, press [Start/Stop] again to complete the hot water path cleaning.
- 2) To clean the steam path, turn the [Steam/Hot Water] knob to the steam position. Steam will flow out of the steam pipe. After 10 seconds, press [Start/Stop] again to complete the steam path cleaning.



10. The water tank, powder bowl, and funnel can be rinsed with clean water and installed after natural drying. Do not put any accessories (except the waste water tray) into the dishwasher for cleaning.



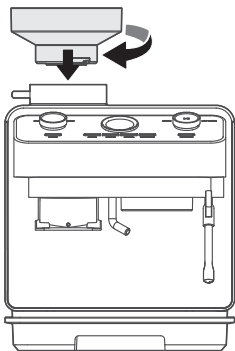
11. The body cannot be rinsed with water. It can be wiped with a clean soft cloth.



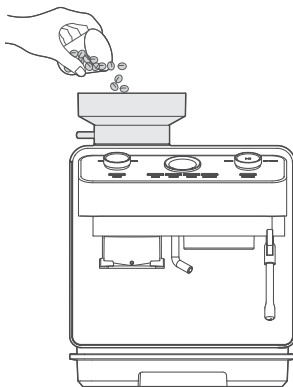
PART 5: INSTRUCTIONS FOR USE

Grinding Steps

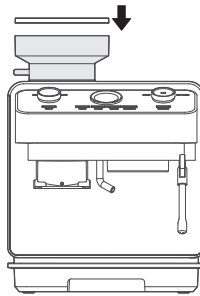
1. Install the bean holder. Press the marked position (bulge), align it with the body (groove) and put it down. Then rotate clockwise until there is a clear “click” sound.



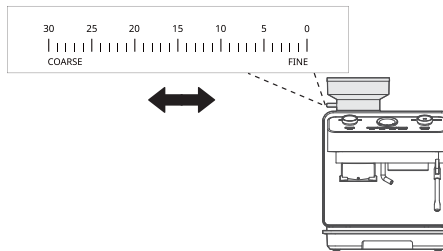
2. Add the required amount of coffee beans.



- Cover the bean holder cover.



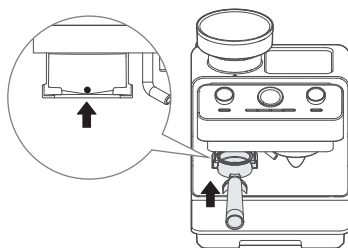
- Select the grinding level. It is recommended to start with level 10 and adjust the coarseness according to your personal coffee taste.



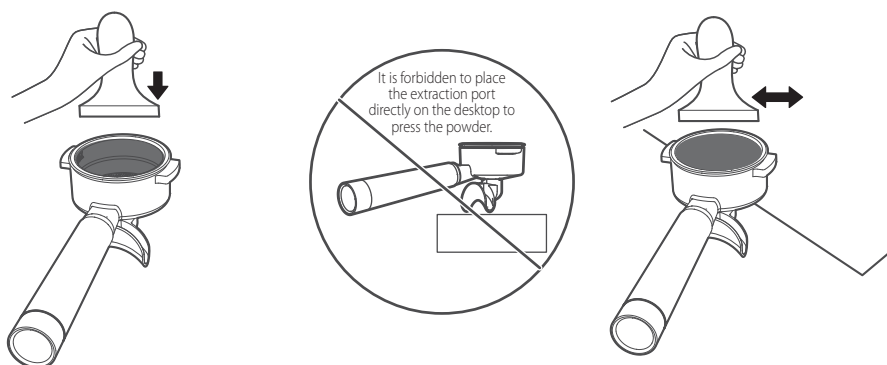
- Turn the [Grinding Time] knob to adjust the grinding time.



- After setting the time, place the funnel assembly and use the funnel to press the micro switch to trigger the grinding. At this time, the grinding will count down according to the set time and end at zero. Use the funnel to hold the micro switch at the powder receiving position. The grinding starts at this time, and the grinding ends when it is released.



7. After grinding, follow the steps below to load the coffee powder.

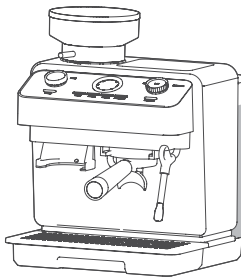


- ① Use a powder press to flatten and compact the coffee powder.
- If the funnel is filled too full, it will not be able to be screwed into the machine. If it is filled too little, the coffee flow rate is fast, the coffee is poor in quality, and the water content of the coffee grounds is high.
- ② Use a powder press or hand to clean the coffee powder on the edge of the funnel.
- When pressing the powder, please press the front end of the handle on the edge of the desktop.

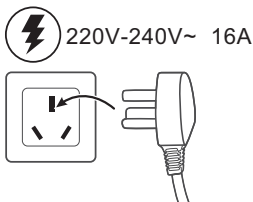
Coffee Extracting Steps

⚠ Please use clean water such as purified water, filtered water, etc.

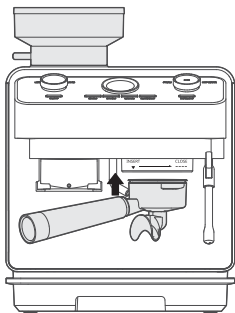
1. Open the water tank cover and add clean water. The water volume should not exceed the maximum level or be lower than the minimum level



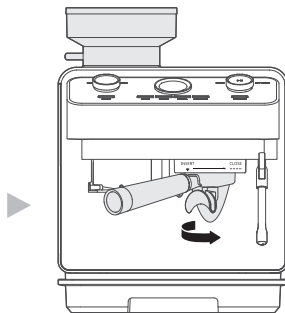
2. After connecting the power and pressing the [ON/OFF] button, the coffee function indicator lights will automatically flash alternately and the appliance starts preheating. After preheating is completed, the alternating flashing stops and the corresponding function can be selected.



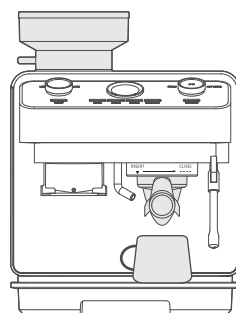
3. Follow the steps in the figure to install the funnel and place a coffee cup under the funnel.



- ① Put the funnel upward from the "INSERT" position.

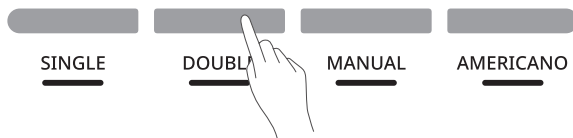


- ② Turn the funnel counter clockwise to the "CLOSE" position.



- ③ The funnel is installed.

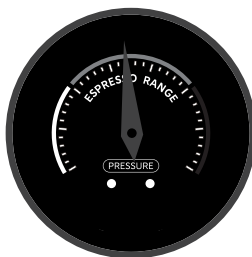
4. Touch the [Single] / [Double] / [Americano] button.



5. After selecting the coffee function, coffee begins to flow out. The pressure gauge pointer in the green range indicates that it is being extracted stably.

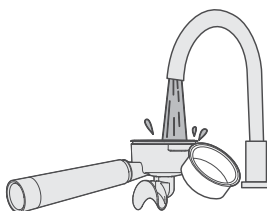
The display shows the extraction time, and the maximum display is 99 seconds.

- When extracting coffee, it is forbidden to remove the funnel to prevent burns.



6. When the extraction is completed, the buzzer sounds once. Rotate the funnel to the left to take it out, pour out the coffee grounds, and rinse the filter and funnel with clean water after sufficient cooling.

- Do not use the top of the powder bowl to hit hard objects to avoid damaging the sealing ribs on the top of the bowl.

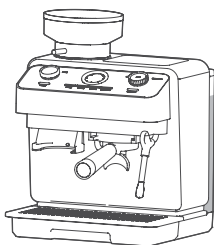


Notes on Making Milk Froth:

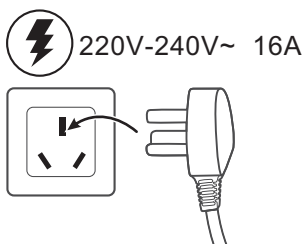
- It is recommended to use whole milk or pure milk, which is best after refrigeration at 2-5 °C.
- When making milk froth, the milk will increase in volume by 2 times, so the milk in the milk frothing pitcher should not exceed half of the cup.
- Before making milk froth, a small amount of water in the steam pipe must be released.
- When making milk froth, the steam pipe should not be vertically facing the milk, and must maintain a certain tilt angle.
- When the steam outlet is spraying steam, it is forbidden to touch it to prevent scalding.
- After making milk froth, the milk at the steam pipe nozzle should be cleaned with a clean soft cloth in time, and then the steam knob should be turned on to spray steam in the air to avoid residual milk drying and clogging the steam pipe. Be careful of scalding during operation.

Manual Milk Frothing Steps

1. Open the water tank cover, and add clean water.
The water volume should not exceed the maximum level or be lower than the minimum level.



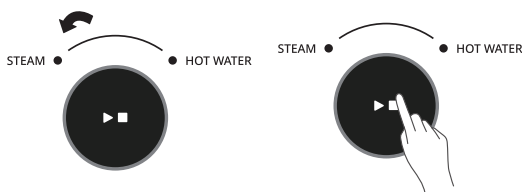
2. Connect the power, press the [ON/OFF] button, the coffee function indicator lights will automatically flash alternately, and the appliance starts preheating. After the preheating is completed, the alternate flashing stops.



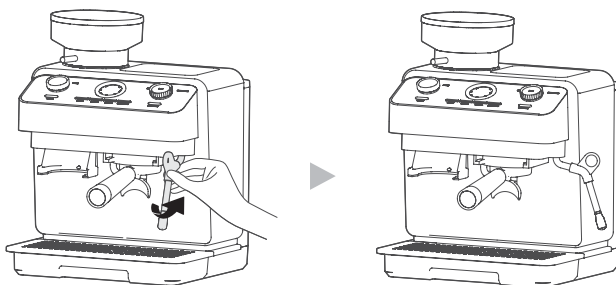
3. Add 180 ml of cold whole milk to the milk frothing pitcher for later use.



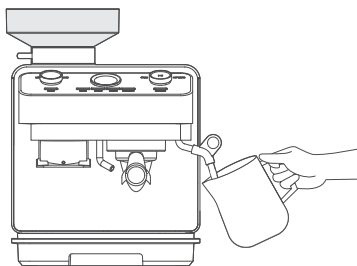
4. Turn the [Steam/Hot Water] knob to the steam position, and the steam indicator "STEAM" turns on. Press the [Steam/Hot Water Start/Stop] button to drain the water in the steam pipe, press the [Steam/Hot Water Start/Stop] button again to turn off the steam function.



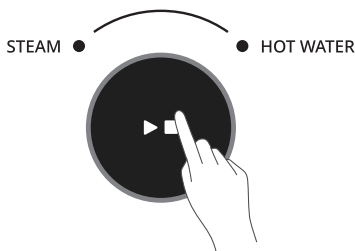
5. Push the steam pipe to the far right.



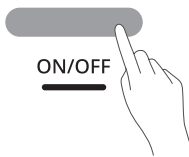
6. Insert the steam pipe into the milk frothing pitcher.



7. Press the [Steam/Hot Water Start/Stop] button until steam is ejected and the milk forms a vortex in the milk frothing pitcher.



8. When the milk froth is rich enough, the steam pipe can be inserted into the milk, and let the milk temperature reach about 60 °C. When you feel the milk frothing pitcher is hot, press the [Steam/Hot Water Start/Stop] button to complete the milk frothing, and then press the [ON/OFF] button to turn off the machine.

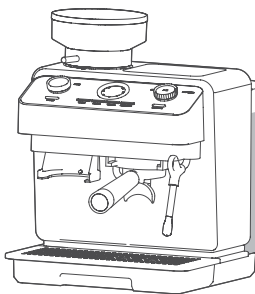


Note:

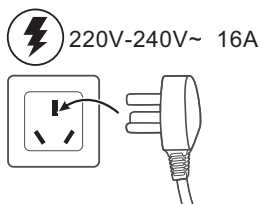
1. After milk frothing, take away the milk frothing pitcher and spray steam again to clean the milk remaining on the inner wall of the steam pipe. Then wipe the outside of the steam pipe with a clean wet soft cloth.
2. The maximum working time of steam is 180 seconds.

Hot Water Function Steps

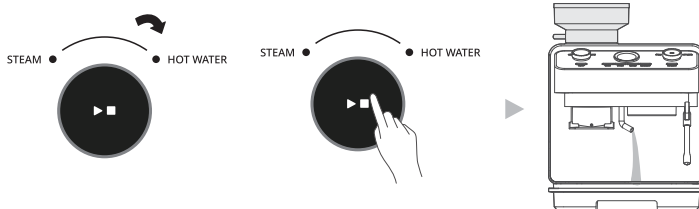
1. Open the water tank cover and add clean water.
The water volume should not exceed the maximum level or be lower than the minimum level.



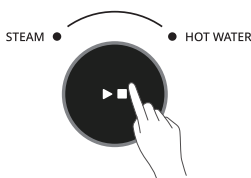
- Connect the power, press the [ON/OFF] button, the coffee function indicator lights will automatically flash alternately, and the appliance starts preheating. After the preheating is completed, the alternate flashing stops.



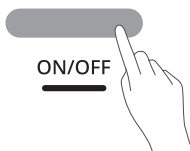
- Turn the [Steam/Hot Water] knob to the hot water position, and the hot water indicator light "HOT WATER" turns on. Press the [Steam/Hot Water Start/ Stop] button to let hot water flow out from the hot water pipe, press the [Steam/Hot Water Start/Stop] button again to turn off the hot water function.



- After completion, press the [Steam/Hot Water Start/Stop] button to stop the water flow.



- Press the [ON/OFF] button again to turn off the machine.

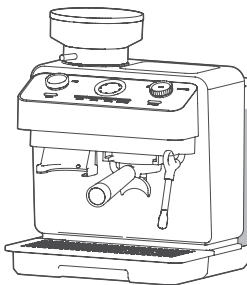


Note:

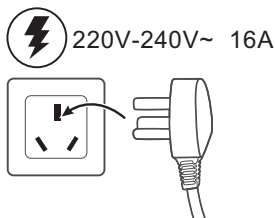
The hot water function cannot be used at the same time as the coffee extraction function or the steam function, but can be used at the same time as the bean grinding function.

PART 6: CUSTOMIZING COFFEE EXTRACTION VOLUME

1. Open the water tank cover and add clean water.
The water volume should not exceed the maximum level or be lower than the minimum level.

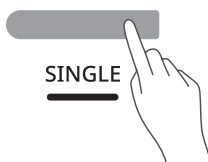


2. Connect the power, press the [ON/OFF] button, the coffee function indicator lights will automatically flash alternately, and the appliance starts preheating. After the preheating is completed, the alternate flashing stops.

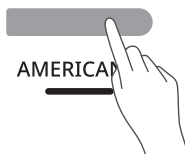


3. [Single] and [Double]: Select the custom extraction function you want to set, such as [Single], hold the [Single] button for 3 seconds, the indicator light below the button turns on, and the other function buttons turn off.

The machine starts to dispense coffee. Press the [Single] button again to stop dispensing. Save the current dispensing volume as the default dispensing volume of [Single] button. Each time you select this coffee menu later, the dispensing volume will remain the same as this time.



4. Set the custom extraction function for [Americano]: Press and hold the [Americano] button for 3 seconds, the indicator light below the button turns on, the other function buttons turn off, and the machine will start to dispense coffee. Press the [Americano] button to stop dispensing coffee and start dispensing hot water. Press the [Americano] button again to stop dispensing hot water. Save the coffee volume and hot water volume as the default dispensing volume of [Americano] function. Each time you select this coffee menu later, the dispensing volume will remain the same as this time.



	Default dispensing volume	Adjustable dispensing volume range
Single cup	35 ml	30 ml - 60 ml
Double cup	70 ml	60 ml - 120 ml
Americano	Coffee: 45 ml	Coffee: 30 ml - 60 ml
	Hot water: 175 ml	Hot water: 30 ml - 300 ml
Subject to actual dispensing volume time is for reference only		

5. [Manual] function selection: Press the [Manual] button, the indicator light below the button turns on, the other function buttons turn off, and the machine starts dispensing coffee; press the [Manual] button again to stop dispensing. The current dispensing volume will not be saved next time.



Reset

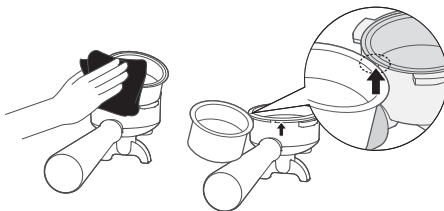
In standby mode, press and hold the [Single] and [Double] buttons for 3 seconds, the buzzer will sound once, and the coffee dispensing volume will be restored to the default, including [Single], [Double], coffee and hot water dispensing volume of [Americano].

PART 7: CLEANING AND MAINTENANCE

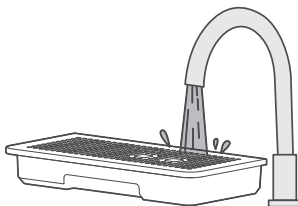
⚠ Please unplug the plug before cleaning and wait for the coffee maker to cool down sufficiently to prevent burns.

1. After use, remove the powder bowl from the funnel, rinse the funnel and powder bowl with clean water and dry them. Do not soak them in water for a long time.

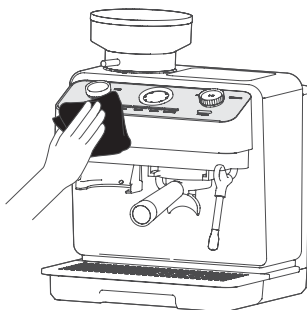
Remove the powder bowl: Use the edge of another powder bowl to align with the notch of the funnel, and lift the powder bowl in the handle. Be careful not to scratch it.



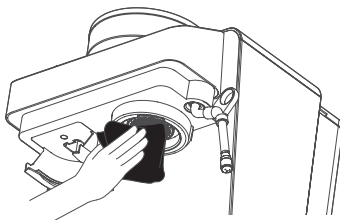
2. Take out the water tray, pour out the coffee liquid and waste water inside, clean the water tray and metal pad with clean water, and wipe it dry with a dry cloth.



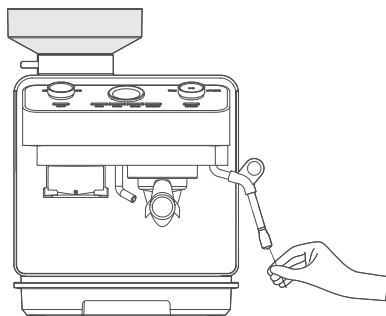
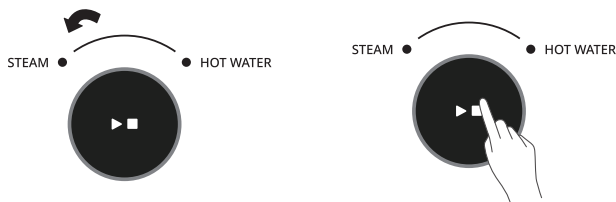
3. Use a clean soft cloth to wipe the outer surface of the coffee maker to remove dirt. Do not rinse with water.
- Do not use alcohol or strong acidic detergents.



4. The coffee grounds on the surface of the brewing tip can be cleaned with a wet cloth.



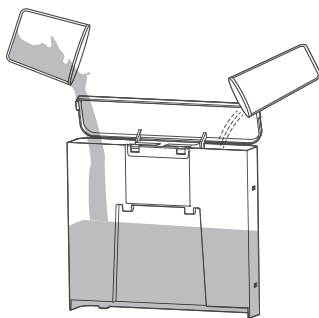
5. Steam path cleaning: Turn the [Steam/Hot Water] knob to the steam position, and let the steam flow out of the steam pipe. Press the [Steam/Hot Water Start/Stop] button again after 10 seconds, complete the steam path cleaning, and quickly wipe off the milk on the outer wall of the steam pipe with a damp cloth; if the steam pipe is blocked, clear the dirt in the hole with a mobile card ejecting pin or a paper clip.





Descaling and Cleaning

- To ensure the normal use of the coffee maker and the pure taste of coffee, the descaling indicator light turns on after the coffee maker works 300 times, indicating that descaling is required; if it is not performed, it will prompt every time you turn it on.




1. Preparation: Open the water tank cover, add clean water to the descaling water level (about 1.9 L), then add descaling agent in proportion (the specific proportion is subject to the user manual of the descaling agent), and prepare a larger container to collect the waste water discharged from the brewing tip and steam end.

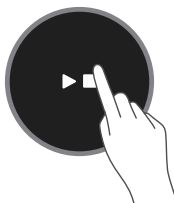



2. First descaling: Press and hold the [Descaling] button to enter the descaling preparation mode, the  descaling indicator light turns on, press the [Steam/ Hot Water Start/Stop] button to start the first automatic descaling, the descaling indicator light  flashes slowly, and all other indicators turn off.

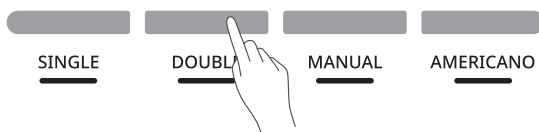
Until the water tank is empty, the water shortage indicator light  flashes slowly, and the descaling indicator light  stays on. The first descaling is completed.



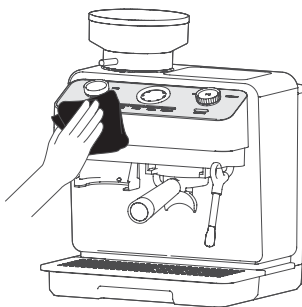
3. Second descaling: Open the water tank cover, add clean water to the descaling water level line (about 1.9 L), do not add descaling agent, press the [Steam/Hot Water Start/Stop] button to start the second automatic descaling, the descaling indicator light  flashes slowly. Until the water tank is empty, the water shortage indicator light  flashes slowly, the descaling indicator  light turns off, and the second descaling is completed.



4. After descaling is completed, add clean water to the water tank, be careful not to exceed the MAX water level, press any extraction function button to dispense water, remove the water shortage prompt, and the water shortage indicator light  turns off. Then press the same extraction function button to stop dispensing water, and the whole machine enters standby mode.



5. After completion, add clean water again, and then operate the steam function, hot water function, and extraction function of the coffee maker 2-3 times to remove the residual descaling agent inside the machine.
Wipe the body with a clean soft cloth.



PART 8: TIPS FOR USE





- The quality of coffee beans and grinding largely determines the quality of a cup of coffee. Good coffee must use fresh coffee beans and finely ground coffee powder (similar to the size of fine salt); if the coffee is ground too coarsely, the coffee will not be extracted enough, the taste will be lighter, the color will be lighter, and the grease will be thinner; if the coffee is ground too finely, it will cause excessive coffee extraction, the coffee will turn black, and the taste will be bitter.
- The extraction time for a single cup should be controlled at about 14-20 seconds, and the extraction time for a double cup should be 20-30 seconds.
The recommended coffee powder for a single cup is about 12-14 grams, and the recommended amount for a double cup is about 18-20 grams.
- The top cup warming area can heat the cup to maintain the flavor. Be careful of scalding during use.
- Please use pure water, filtered water or other direct drinking water.
- When the float of the waste water tray floats up, please clean the waste water tray in time.
- It is recommended to use whole milk or pure milk, which is best after refrigeration at 2-5 °C.
- After the coffee extraction & steam preheating is completed, turn the corresponding knob for 3-5 seconds to drain the cold water in the pipe before working, the effect will be better.
- If there is no operation in 30 minutes, the appliance will automatically enter the standby state; it can be started by pressing any button.
- If the grinding function fails to start, please check whether the bean holder is installed in place.
- If beans are stuck in the machine:
 1. Turn off the power of the machine, open the bean holder cover, and clean the beans in the bean holder with a spoon;
 2. Close the bean holder cover and adjust the grinding knob to the coarsest grinding position;
 3. Start the grinding function and discharge the remaining beans along the powder outlet;
 4. If you remove the bean holder for cleaning, clean the grinding bracket before installation.

PART 9: TROUBLESHOOTING

Exception Solution		When you think the appliance is faulty, please check with the following table for confirmation before sending it to the service outlet for repair.	
Fault	Possible cause	Solution	
EU	UART communication failure	Re-power on/send for after-sales service	
E0	Zero-crossing failure	Re-power on/send for after-sales service	
d1	Grinding motor blocked	Re-power on after cleaning the grinding disc	
E1	NTC1 open circuit, temperature sensor of coffee heating element abnormal	Re-power on/send for after-sales service	
E2	NTC1 short circuit, temperature sensor of coffee heating element abnormal	Re-power on/send for after-sales service	
E3	NTC2 open circuit, temperature sensor of steam heating element abnormal	Re-power on/send for after-sales service	
E4	NTC2 short circuit, temperature sensor of steam heating element abnormal	Re-power on/send for after-sales service	

Note:

In fault mode, unplug the plug and re-power on. In fault mode, a long beep sounds, and all other icons and LEDs are off except for the flashing fault icon.

Icon	Icon description	Possible cause	Solution
 Water shortage prompt icon	Water shortage icon flashes quickly	<ol style="list-style-type: none"> No water in the water tank The coffee powder is too fine and the pressure is too high 	<ol style="list-style-type: none"> Add water to the water tank and make coffee again Replace the coarse powder and make coffee again
 Descaling prompt icon	Descaling icon stays on	Coffee has been made for more than 300 times	Enter the descaling mode for descaling. After successful descaling, exit the descaling mode and the descaling icon will go out
 Bean holder missing reminder icon	Bean holder flashes slowly	Bean holder is missing or is not installed properly	Install the bean holder in place
 Fault reminder icon			

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these products to determined collection points. Or as an alternative in some European Union states or other European countries you may return your products to the local retailer when buying an equivalent new product. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents damage to the environment caused by improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.



KÁVOVAR

PHEM 2250

Návod k obsluze

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste zakoupil výrobek značky PHILCO. Aby váš spotřebič sloužil co nejlépe, přečtěte si všechny pokyny
v tomto návodu.

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
ČÁST 2: POPIS SPOTŘEBIČE A JEHO PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	9
ČÁST 3: TECHNICKÉ PARAMETRY	10
ČÁST 4: POKYNY PŘI PRVNÍM POUŽITÍ SPOTŘEBIČE.....	11
ČÁST 5: POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ.....	15
ČÁST 6: ÚPRAVA OBJEMU VÝDEJE KÁVY	24
ČÁST 7: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	26
ČÁST 8: TIPY PRO POUŽITÍ.....	30
ČÁST 9: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ	31

Důležité informace pro vaši bezpečnost jsou speciálně označeny. Bezpodmínečně dodržujte tyto pokyny, abyste předešli nehodám a poškození spotřebiče:

VAROVÁNÍ:

Varuje vás před nebezpečím pro vaše zdraví a upozorňuje na možná rizika zranění.

UPOZORNĚNÍ:

Týká se to možného nebezpečí pro spotřebič nebo jiné předměty.

POZNÁMKA:

Toto zdůrazňuje tipy a informace.

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tato část popisuje obsah a důležitost bezpečnostních opatření k zabránění zraněním osob nebo poškození majetku uživatelů nebo jiných osob. Po úplném pochopení následujícího obsahu si přečtěte hlavní text a nezapomeňte dodržovat popsaná bezpečnostní opatření.
- Je zakázáno, aby tento spotřebič používaly děti a osoby se zdravotním postižením bez dozoru. Nedovolte, aby si s tímto spotřebičem hrály děti.
- Nedovolte, aby děti obsluhovaly a používaly spotřebič bez dozoru a zajistěte, aby si se spotřebičem nehrály. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí.
- Starší osoby nebo osoby se zdravotním postižením, jakož i osoby bez předchozích zkušeností, by měly tento spotřebič používat pod dohledem a vedením.
- Před zapnutím spotřebiče je třeba si ověřit, zda elektrické parametry spotřebiče odpovídají elektrickým parametrům používaného zdroje napájení.

- Tento spotřebič lze připojit pouze ke zdroji střídavého proudu se jmenovitým napětím uvedeným na typovém štítku produktu a zdroj napájení musí mít kvalifikované ochranné uzemnění.
- Při prvním použití, nebo pokud spotřebič nepoužíváte delší dobu, postupujte podle kroků k převaření vody pro provedení automatického čištění a tuto převařenou vodu vylijte.
- Nevkládejte spotřebič ani jeho příslušenství do myčky nádobí za účelem čištění (kromě nádoby na kávovou usazeninu).
- Zařízení ani příslušenství neohřívejte v troubách (včetně mikrovlnných trub) ani na otevřeném ohni.
- Při doplňování vody je zakázáno překračovat maximální hladinu vody na odměrce nebo minimální hladinu vody, v opačném případě nebude zařízení fungovat správně, nebo to může dokonce představovat nebezpečí.
- V zařízení lze používat pouze čistou vodu a je zakázáno do zařízení nalévat jiné tekutiny, jako je mléko, káva atp.
- Při doplňování vody do zařízení/jeho nepoužívání/čištění/přemísťování je třeba zajistit odpojení napájení.

- Netahejte za napájecí kabel a nemanipulujte s jeho zástrčkou mokrými rukama.
- Neponořujte povrch spotřebiče, jeho napájecí kabel ani zástrčku do vody ani žádné tekutiny a neoplachujte povrch spotřebiče vodou.
- Neumísťujte spotřebič na zdroj tepla nebo do jeho blízkosti a nepoužívejte jej v blízkosti stěn nebo nábytku.
- Na přímé přidávání vody nepoužívejte vodovodní kohoutek ani neumísťujte spotřebič do umyvadla, abyste jej naplnili vodou.
- Je zakázáno používání podřadných zástrček, aby se předešlo riziku vzniku požáru.
- Abyste předešli náhodnému zapálení a požáru, neumísťujte spotřebič do blízkosti kamen.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nevkládejte kolíky, dráty ani jiné předměty do jakýchkoli mezer nebo otvorů spotřebiče.
- Nepoužívejte jiné příslušenství a přípojky než jsou dodávány s tímto spotřebičem, abyste předešli požáru a zranění osob.
- Napájecí kabel nenechávejte viset přes okraj pracovní plochy ani jej nepokládejte na horký povrch-

- Neprovozujte tento spotřebič bez dozoru.
- Když je spotřebič v provozu, musí být zajištěna určitá vzdálenost od elektrické zásuvky a nesmí být používán v blízkosti hořlavých a výbušných materiálů.
- Během provozu spotřebiče se jeho některé části mohou zahřát. Nedotýkejte se těchto horkých povrchů, abyste se nepopálili.
- Když je spotřebič v provozu, nedávejte ruce ani jiné části těla do blízkosti výstupu páry, abyste se nepopálili párou.
- Kávovar s poškozenými elektrickými komponenty více nepoužívejte.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní středisko nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- S výjimkou techniků servisního střediska nesmí nikdo jiný spotřebič rozebírat nebo opravovat, aby se předešlo požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění. Během údržby je zakázáno používání jiných prodlužovacích napájecích kabelů a komponentů, které nejsou určeny naší společností.

- Před čištěním spotřebiče vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky a počkejte, dokud spotřebič nevychladne.
- Tento spotřebič je povoleno používat pouze v oblastech s nadmořskou výškou pod 2000 metrů.
- Ve spotřebiči lze používat pouze čistou vodu, filtrovanou vodu a jinou čištěnou vodu.
- Jednotlivé části nesmí být ponořeny do vody.
- Abyste předešli poškození produktu nebo nehodám, spotřebič se musí používat na stabilním povrchu a neměl by se umísťovat do blízkosti nebo na žádné elektrické spotřebiče.
- Když je spotřebič studený a bez vody, je zakázáno zapínat napájení a provozovat spotřebič, aby nedošlo k poškození jeho komponentů.
- Po použití spotřebiče vypněte vypínač, vypněte napájení, vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky, omyjte omyvatelné díly čistou vodou, osušte měkkou utěrkou a správně umístěte.
- Aby se prodloužila životnost spotřebiče, měl by se pravidelně čistit.

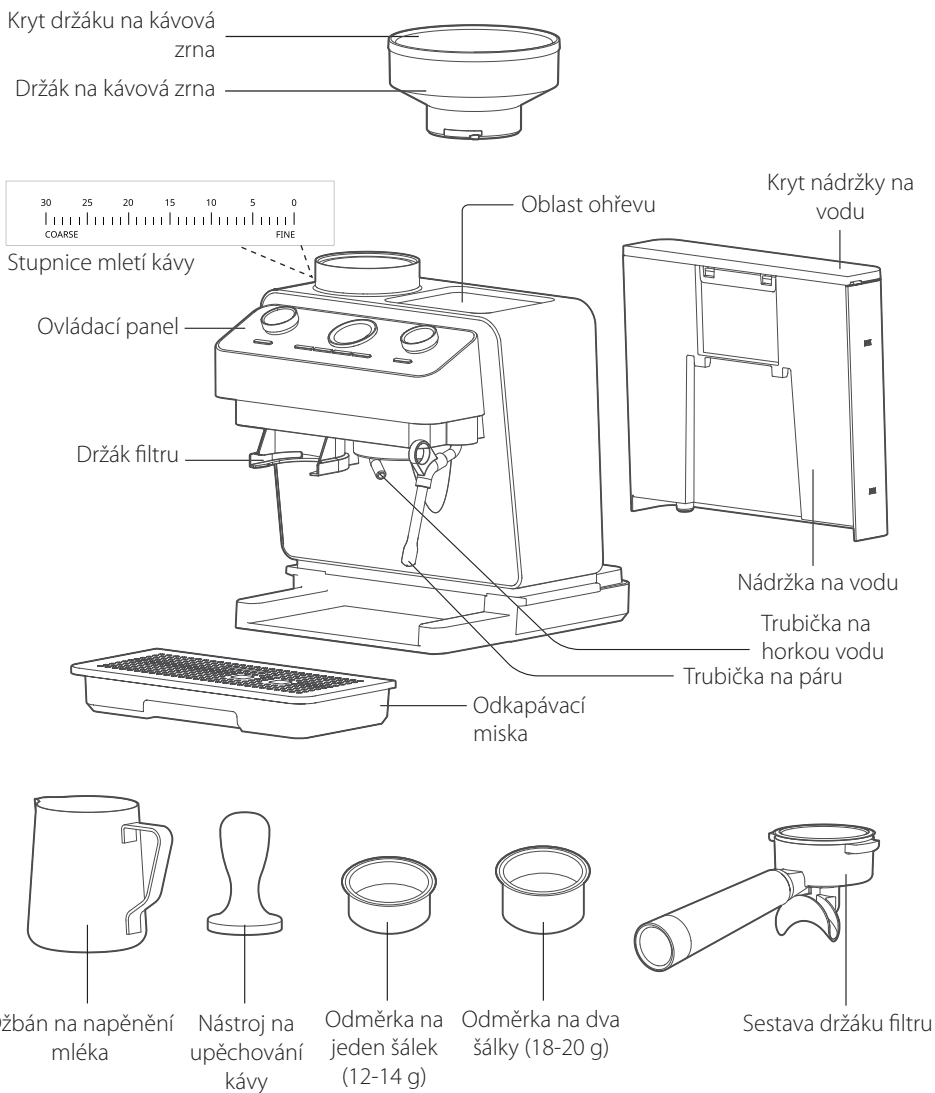
- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, odpojte zástrčku z elektrické zásuvky a proveďte opatření k zabránění vniknutí vlhkosti, prachu a hmyzu.
- K čištění nepoužívejte drátěnku ani žádné chemické či abrazivní čisticí prostředky.
- Spotřebič vyžaduje 16 A zásuvku.
- Stůl, na kterém je spotřebič umístěn, je třeba pravidelně čistit a zbavit ho mastných skvrn.
- Optimální vzdálenost mezi kávovarem a ostatními kuchyňskými spotřebiči by měla být minimálně 30 cm.

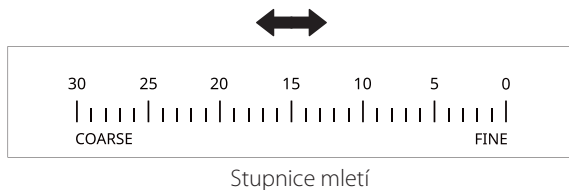
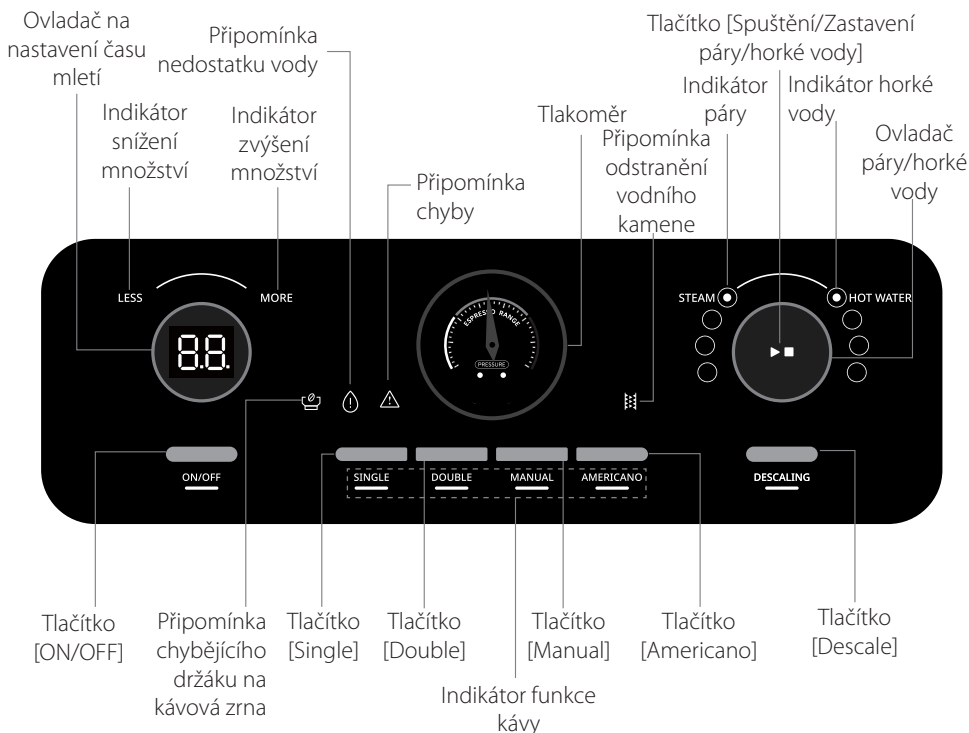
Popis ikony ve spodní části spotřebiče



Není dovoleno oplachování vodou.

ČÁST 2: POPIS SPOTŘEBIČE A JEHO PŘÍSLUŠENSTVÍ





ČÁST 3: TECHNICKÉ PARAMETRY

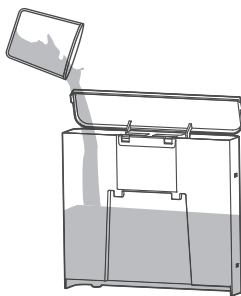
Model	Napětí	Frekvence	Výkon	Objem
PHEM2250	220 - 240 V~	50/60 Hz	2800 W	2,5 l

ČÁST 4: POKYNY PŘI PRVNÍM POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

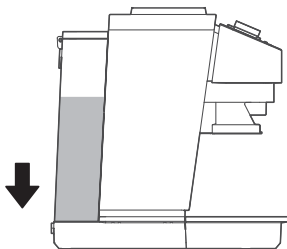
První čištění

● Při prvním použití tohoto spotřebiče nebo při jeho delším nepoužívání jej vyčistěte podle níže uvedených kroků. Spotřebič musí používat 16A zásuvku.

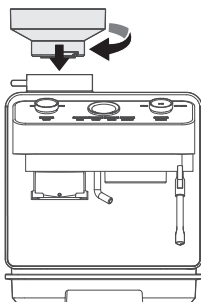
1. Otevřete balení, vyjměte kávovar a zkontrolujte, zda je jeho příslušenství kompletní. Vyměňte červenou gumovou zátku ve spodní části nádržky na vodu, otevřete kryt nádržky na vodu, přidejte čistou vodu a nainstalujte ji do spotřebiče.
- Použijte čistou vodu, filtrovanou vodu nebo jinou přímo pitnou vodu.



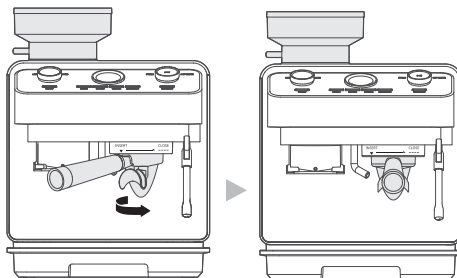
2. Zarovnejte nádržku na vodu s pozicí svorky a nainstalujte ji na tělo spotřebiče, pevně zatlačte nádržku na vodu a držte její dno v jedné rovině s tělem spotřebiče.



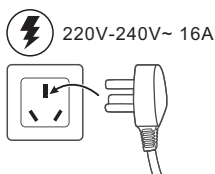
3. Nainstalujte držák na kávová zrna, stiskněte označené místo (vydutí), srovnajte jej s tělem (drážkou) spotřebiče a položte jej dolů. Potom jím otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezazní zřetelné „cvaknutí“.



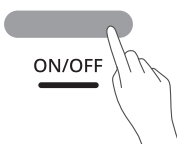
4. Nainstalujte odměrku na mletou kávu do nálevky (není třeba přidávat mletou kávu), poté nainstalujte držák filtru na kávovar, vložte jej podle značky „^{INSERT}“ a otočte proti směru hodinových ručiček na značku „^{CLOSE}“.



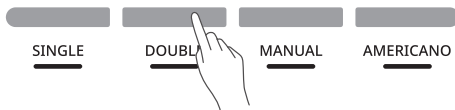
5. Připojte napájení a spotřebič se dostane do stavu vypnutí.



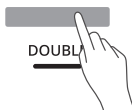
6. Stiskněte tlačítko [ON/OFF], spotřebič se přepne do pohotovostního stavu, indikátory funkce kávy se postupně rozsvítí a tlačítka funkcí kávy nebudou reagovat.



7. Když všechny indikátory funkce kávy zhasnou, znamená to, že přehřívání je dokončeno. Umístěte sestavu odkapávací misky, stiskněte tlačítko [Double] a chvíli počkejte, než voda vyteče z výpusti držáku filtru.

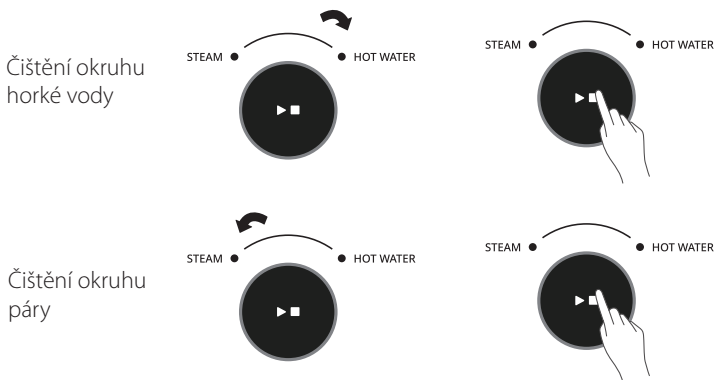


8. Vyčistěte vodní okruh extrakce kávy: Poté, co spotřebič přestane čerpat vodu, opakovaně 2-3 krát stiskněte tlačítko [Double] a poté vylijte odpadní vodu.

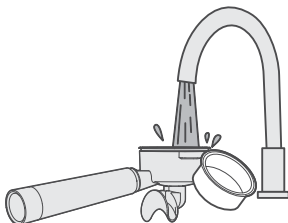


9. Vyčistěte okruh páry/horké vody:

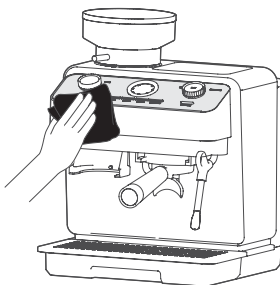
- 1) Chcete-li vyčistit okruh horké vody, vložte šálek pod trubičku na horkou vodu, otočte otočný ovladač [Steam/Hot Water] do polohy pro horkou vodu a rozsvítí se indikátor horké vody. Stiskněte tlačítko [Start/Stop], aby horká voda začala vytékat z trubičky na horkou vodu. Po 10 sekundách znovu stiskněte tlačítko [Start/Stop], čímž dokončíte čištění okruhu horké vody.
- 2) Chcete-li vyčistit okruh páry, otočte otočný ovladač [Steam/Hot Water] do polohy pro páru. Z trubičky na páru bude proudit pára. Po 10 sekundách znovu stiskněte tlačítko [Start/Stop], čímž dokončíte čištění okruhu páry.



10. Nádržku na vodu, odměrku na mletou kávu a držák filtru lze opláchnout čistou vodou a nainstalovat je poté, co tyto díly přirozeně vyschnou. Za účelem čištění nekládejte žádné příslušenství (kromě odkapávací misky) do myčky nádobí.



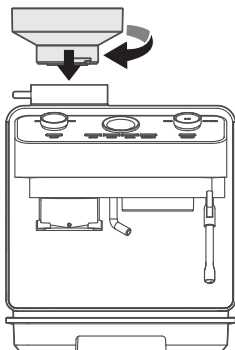
11. Povrch spotřebiče nelze opláchnout vodou. Lze jej otřít čistou měkkou utěrkou.



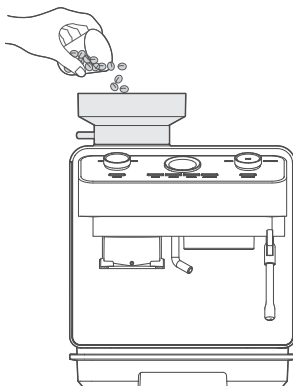
ČÁST 5: POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ

Jednotlivé kroky mletí kávy

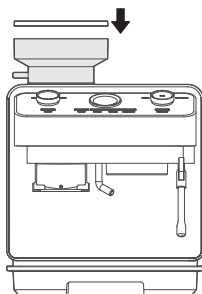
1. Nainstalujte držák kávových zrn. Zatlačte jej do vyznačené polohy (vydutí), srovnejte s tělem (drážkou) spotřebiče a položte dolů. Potom jím otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezazní zřetelné „cvaknutí“.



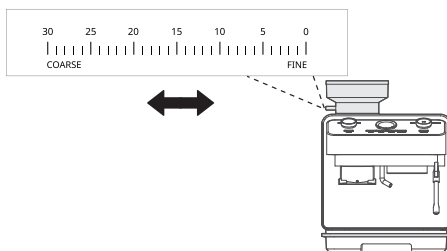
2. Nasypete potřebné množství kávových zrn.



3. Zakryjte držák krytem držáku kávových zrn.



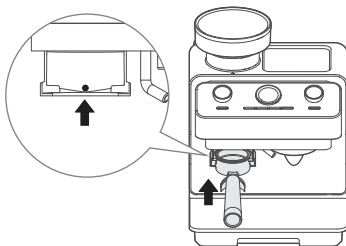
4. Zvolte stupeň mletí. Doporučuje se začít s úrovní 10 a upravit hrubost mletí podle vaší osobní chuti kávy.



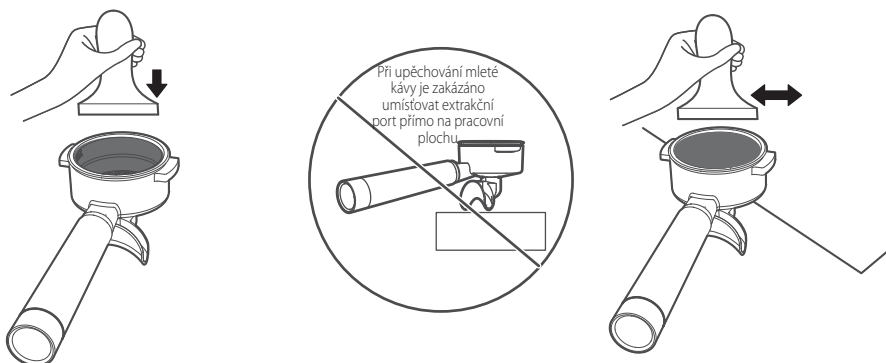
5. Otáčením otočného ovladače [Grinding Time] upravte čas mletí kávy.



6. Po nastavení času umístěte sestavu držáku filtru a pomocí držáku filtru stiskněte mikropsínač, čímž se spustí mletí. V této době se bude čas mletí odpočítávat podle nastaveného času a skončí na nule. Pomocí držáku filtru podržte mikropsínač v poloze pro výdej mleté kávy. V této době se mletí končí tehdy, když uvolníte tlak na mikropsínač.



7. Po umletí naplňte mletou kávu podle níže uvedených kroků.

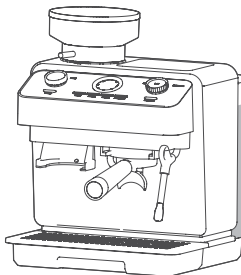


- ① Použijte nástroj na upěchování kávy pro vyrovnání a zhuštění mleté kávy.
- Pokud je držák filtru příliš naplněný, nebude možné jej zašroubovat do spotřebiče. Pokud je naplněn velmi málo, průtok kávy bude rychlý, káva bude mít nízkou kvalitu a obsah vody v mleté kávě bude vysoký.
- ② Pomocí nástroje na upěchování kávy nebo ruky vyčistěte zbytky mleté kávy z okraje držáku filtru.
- Při upěchování mleté kávy zatlačte přední konec rukojeti na okraj pracovní plochy.

Kroky při výdeji kávy

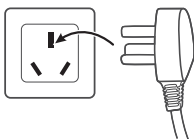
⚠ Používejte pouze čistou vodu, jako je čištěná voda, filtrovaná voda atd.

1. Otevřete kryt nádržky na vodu a přidejte čistou vodu. Objem vody by neměl překročit maximální hladinu nebo být nižší než je minimální hladina vody.

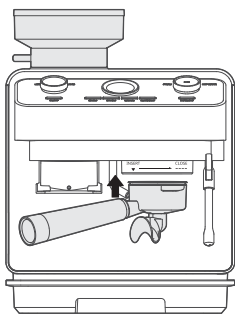



2. Po připojení napájení a stisknutí tlačítka [ON/OFF] budou indikátory funkce kávy automaticky střídavě blikat a spotřebič se začne předehřívat. Po dokončení předehřívání skončí střídavé blikání a bude možné zvolit příslušnou funkci.

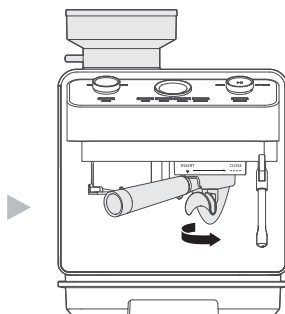
 220V-240V~ 16A




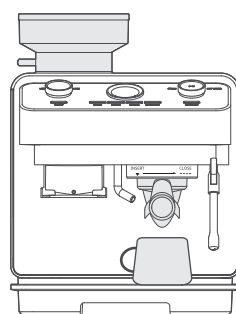
3. Podle kroků na obrázku nainstalujte držák filtru a umístěte pod ním šálek na kávu.



- 1 Posuňte držák filtru směrem nahoru z polohy „“.

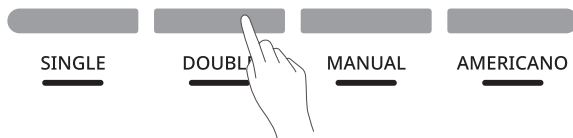


- 2 Otočte držák filtru proti směru hodinových ručiček do polohy „“.



- 3 Držák filtru je nainstalován.

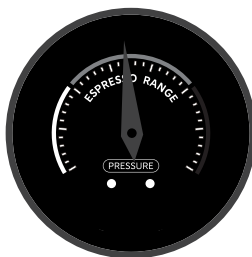
4. Stiskněte tlačítko [Single] / [Double] / [Americano].



5. Po volbě funkce kávy začne vytékat káva. Ukazatel tlakoměru v zeleném rozsahu indikuje, že káva je vydávána stabilně.

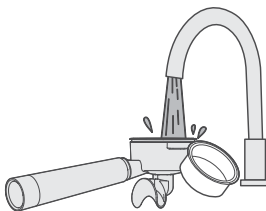
Displej zobrazuje čas výdeje, přičemž maximální zobrazení je 99 sekund.

- Při výdeji kávy je zakázáno odebírat držák filtru, aby nedošlo k popálení.



6. Po dokončení výdeje kávy zazní jeden zvukový signál. Otočte držák filtru doleva, abyste jej tak vyjmuli, vysypte kávovou usazeninu a po dostatečném vychladnutí vyčistíte filtr a držák filtru čistou vodou.

- Nepoužívejte horní část odměrky na mletou kávu k úderu do tvrdých předmětů, abyste nepoškodili těsnící žebrování na vrchu odměrky.

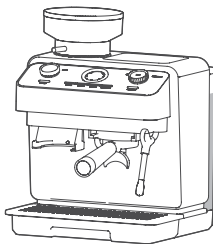


☉ Poznámky k přípravě mléčné pěny:

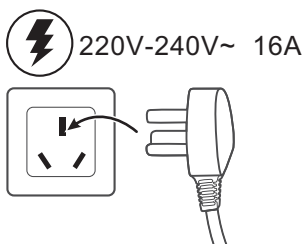
- Doporučuje se použít plnotučné mléko nebo čisté mléko, nejlépe po vychlazení na 2–5 °C.
- Při přípravě mléčné pěny mléko dvojnásobně zvětší svůj objem, takže množství mléka ve džbánu na napěnění mléka by nemělo přesahovat polovinu nádoby.
- Před přípravou mléčné pěny je třeba vypustit malé množství vody z trubičky na páru.
- Při přípravě mléčné pěny by neměla trubička na páru směřovat svisle k mléku a musíte udržovat určitý úhel sklonu.
- Je zakázáno se dotýkat výstupu páry tehdy, když vystřikuje páru, abyste předešli opaření.
- Po přípravě mléčné pěny by se mělo mléko na trysce trubičky na páru včas vyčistit čistým měkkým hadříkem a pak by se měl zapnout ovladač páry, čímž se pára rozpráší ve vzduchu, aby se tak zabránilo zasychání zbytků mléka a ucpání trubičky na páru. Během provozu dávejte pozor na to, abyste se neopařili.

Kroky manuálního napěnění mléka

1. Otevřete kryt nádržky na vodu a přidejte čistou vodu.
Objem vody by neměl překročit maximální hladinu nebo být nižší než je minimální hladina vody.



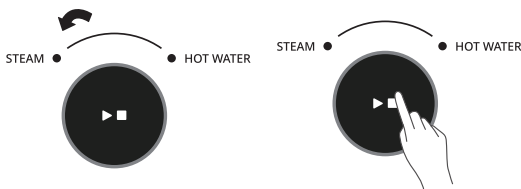
2. Připojte napájení, stiskněte tlačítko [ON/OFF], indikátor funkce kávy budou automaticky střídavě blikat a spotřebič se začne předehřívat. Po dokončení předehřívání se zastaví střídavě blikání.



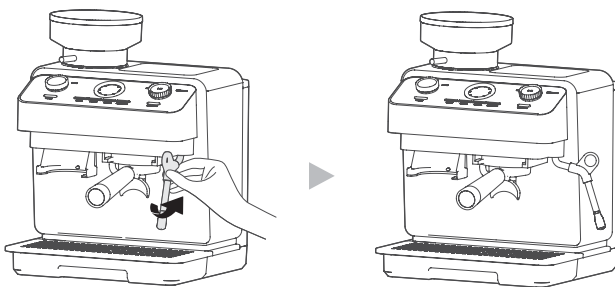
3. Přidejte 180 ml studeného plnotučného mléka do džbánu k napěnění mléka pro jeho pozdější použití.



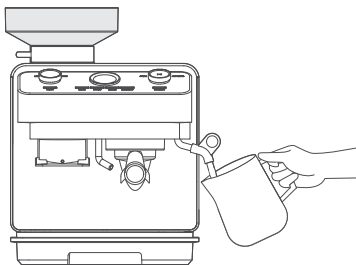
4. Otočte ovladač [Steam/Hot Water] do polohy pro výdej páry a rozsvítí se indikátor páry „STEAM“. Stisknutím tlačítka [Spuštění/Zastavení páry/horké vody] vypustíte vodu z trubičky na páru. Opětovným stisknutím tlačítka [Spuštění/Zastavení páry/horké vody] vypnete funkci výdeje páry.



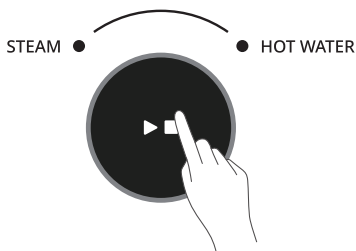
5. Zatlačte trubičku na páru zcela doprava.



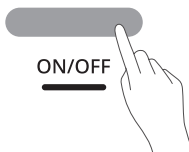
6. Vložte trubičku na páru do džbánu k napěnění mléka.



7. Stiskněte tlačítko [Spuštění/Zastavení páry/horké vody], dokud nevystříkne pára a mléko nevytvoří vír v nádobě na napěnění mléka.



8. Když je mléčná pěna dostatečně bohatá, lze vložit trubičku na páru do mléka a nechat teplotu mléka dosáhnout přibližně 60 °C. Když máte pocit, že je džbán na napěnění mléka horký, stiskněte tlačítko [Spuštění/Zastavení páry/horké vody], abyste dokončili napěnění mléka a poté vypněte spotřebič stisknutím tlačítka [ON/OFF].

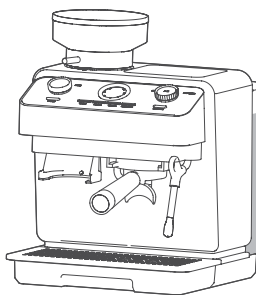


Poznámka:

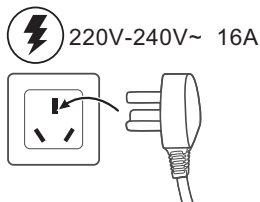
- Po napěnění mléka odeberte džbán na napěnění mléka a znovu vypusťte páru, abyste vyčistili mléko zbývající na vnitřní stěně trubičky na páru. Potom otřete vnější povrch trubičky na páru čistým vlhkým měkkým hadříkem.
- Maximální provozní doba výdeje páry je 180 sekund.

Kroky funkce výdeje horké vody

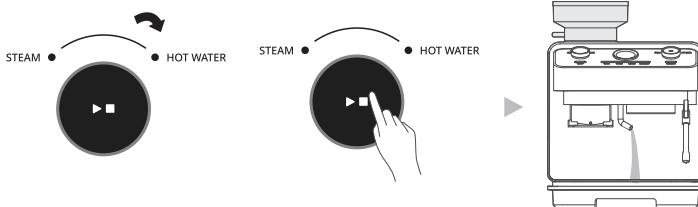
- Otevřete kryt nádržky na vodu a přidejte čistou vodu. Objem vody by neměl překročit maximální hladinu nebo být nižší než je minimální hladina vody.



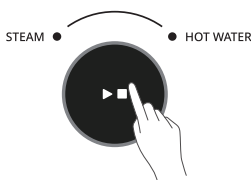
2. Připojte napájení, stiskněte tlačítko [ON/OFF], indikátor funkce kávy budou automaticky střídat blikat a spotřebič se začne předehřívat.
Po dokončení předehřívání se zastaví toto střídané blikání.



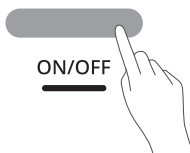
3. Otočte ovladač [Steam/Hot Water] do polohy pro výdej horké vody a rozsvítí se indikátor horké vody „HOT WATER“. Stiskněte tlačítko [Spuštění/Zastavení páry/horké vody], čímž necháte horkou vodu vytéct z trubičky na horkou vodu. Opětovným stisknutím tlačítka [Spuštění/Zastavení páry/horké vody] vypnete funkci výdeje horké vody.



4. Po dokončení stiskněte tlačítko [Spuštění/Zastavení páry/horké vody], abyste zastavili výdej vody.



5. Opětovným stisknutím tlačítka [ON/OFF] spotřebič vypnete.

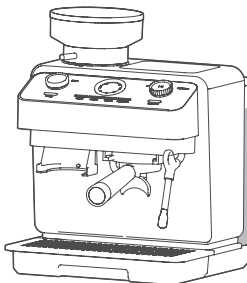


Poznámka:

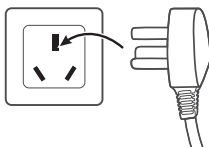
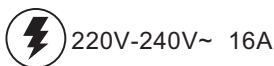
Funkci výdeje horké vody nelze použít současně s funkcí výdeje kávy nebo funkcí výdeje páry, ale lze ji použít současně s funkcí mletí kávových zrn.

ČÁST 6: ÚPRAVA OBJEMU VÝDEJE KÁVY

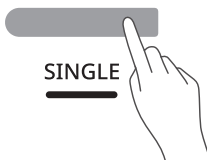
1. Otevřete kryt nádržky na vodu a přidejte čistou vodu.
Objem vody by neměl překročit maximální hladinu nebo být nižší než je minimální hladina vody.



2. Připojte napájení, stiskněte tlačítko [ON/OFF], indikátor funkce kávy budou automaticky střídavě blikat a spotřebič se začne přehřívat. Po dokončení přehřívání se zastaví střídavě blikání.



3. Volba [Single] (Jedna) a [Double] (Dvojitá): Vyberte si vlastní funkci výdeje kávy, kterou chcete nastavit, například [Single] (Jedna). Podržte tlačítko [Single] na 3 sekundy, rozsvítí se indikátor pod tlačítkem a ostatní funkční tlačítka zhasnou.
Spotřebič začne vydávat kávu. Opětovným stisknutím tlačítka [Single] zastavíte výdej kávy. Uložte aktuální objem výdeje jako výchozí objem výdeje pro tlačítko [Single]. Vždy, když později zvolíte toto menu výdeje kávy, objem výdeje kávy zůstane stejný jako v tomto případě.

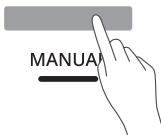


4. Nastavení vlastní funkce výdeje kávy pro [Americano]: Stiskněte a podržte tlačítko [Americano] na 3 sekundy, rozsvítí se indikátor pod tlačítkem, ostatní funkční tlačítka zhasnou a spotřebič začne vydávat kávu. Stisknutím tlačítka [Americano] zastavíte výdej kávy a spustíte výdej horké vody. Opětovným stisknutím tlačítka [Americano] zastavíte výdej horké vody. Uložte objem výdeje kávy a objem výdeje horké vody jako výchozí objem dávkování pro funkci [Americano]. Vždy, když později zvolíte toto menu výdeje kávy, objem výdeje kávy zůstane stejný jako v tomto případě.



	Předvolený objem výdeje	Nastavitelný rozsah objemu výdeje
Jedna šálka	35 ml	30 ml - 60 ml
Dvojitá šálka	70 ml	60 ml - 120 ml
Americano	Káva: 45 ml	Káva: 30 ml - 60 ml
	Horká voda: 175 ml	Horká voda: 30 ml - 300 ml
V závislosti na aktuálním objemu výdeje je čas pouze orientační		

5. Volba funkce [Manual]: Stiskněte tlačítko [Manual], rozsvítí se indikátor pod tlačítkem, ostatní funkční tlačítka zhasnou a spotřebič začne vydávat kávu; opětovným stisknutím tlačítka [Manual] zastavíte výdej kávy. Aktuální množství výdeje se neuloží pro příští výdej kávy.



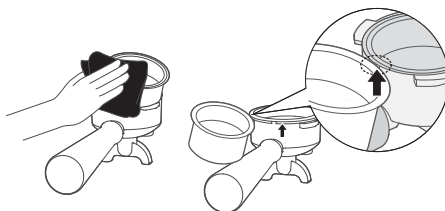
Obnovení výrobních nastavení

V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítka [Single] a [Double] po dobu 3 sekund. Zazní jeden zvukový signál a objem vydávané kávy se obnoví na výchozí hodnoty, včetně možnosti [Single], [Double], kávy a objemu výdeje horké vody pro [Americano].

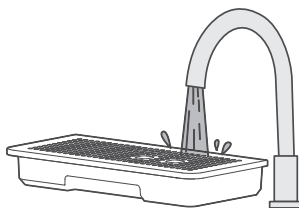
ČÁST 7: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ Před čištěním odpojte zástrčku z elektrické zásuvky a počkejte, dokud kávovar dostatečně nevychladne, abyste předešli popálení.

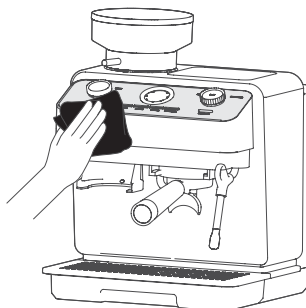
- Po použití vyjměte odměrku na mletou kávu z držáku filtru, opláchněte držák filtru a odměrku na mletou kávu čistou vodou a osušte je. Nenamáčejte je dlouho ve vodě.
Vyberte odměrku na mletou kávu: Pomocí okraje další odměrky na mletou kávu, kterou zarovnáte se zářezem držáku filtru, nadzvedněte odměrku na mletou kávu v rukojeti. Dávejte pozor, abyste ji nepoškrábali.



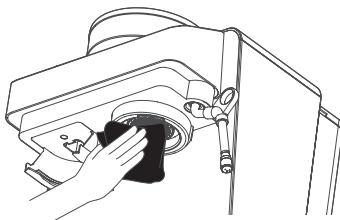
2. Vyjměte odkapávací misku, vylijte zbytky z přípravy kávy a odpadní vodu, vyčistěte odkapávací misku a kovovou podložku čistou vodou a otřete dosucha suchým hadříkem.



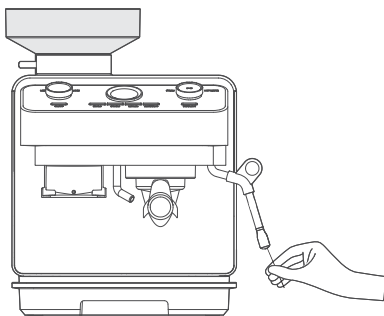
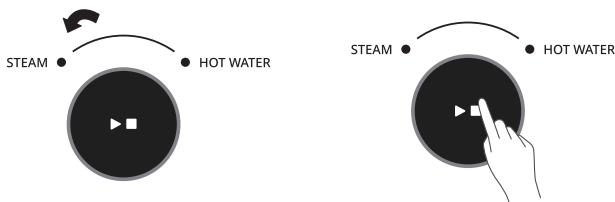
3. Vnější povrch kávovaru otřete čistým měkkým hadříkem a odstraňte nečistoty. Neoplachujte vodou kávovar.
 - K čištění nepoužívejte alkohol ani silné kyselé čisticí prostředky.



4. Kávovou usazeninu na povrchu varné špičky lze vyčistit vlhkým hadříkem.



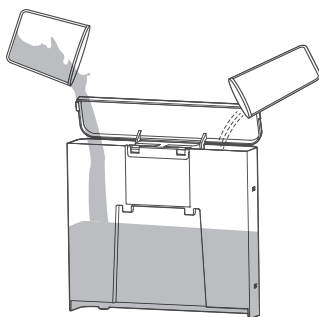
5. Čištění okruhu páry: Otočte ovladač [Steam/Hot Water] do polohy pro páru a nechte unikat páru z trubičky na páru. Po 10 sekundách znovu stiskněte tlačítko [Spuštění/Zastavení páry/horké vody], čímž dokončíte čištění okruhu cesty a rychle otřete mléko na vnější stěně trubičky na páru vlhkým hadříkem; pokud je trubička na páru zablokována, odstraňte nečistoty z otvoru pomocí špendlíku pro vysunutí mobilní karty nebo sponky na papír.







Odstranění vodního kamene a čištění

● K zajištění normálního používání kávovaru a čisté chuti kávy se po 300násobném spuštění kávovaru rozsvítí indikátor odstranění vodního kamene, což znamená, že je třeba provést odstranění vodního kamene; pokud se neprovede, při každém zapnutí spotřebiče se zobrazí výzva.

1. Příprava: Otevřete kryt nádržky na vodu, přidejte čistou vodu po hladinu vody k odstranění vodního kamene (přibližně 1,9 l), poté přidejte prostředek k odstranění vodního kamene v příslušném poměru (konkrétní poměr je uveden v návodu k obsluze prostředku k odstranění vodního kamene) a připravte si větší nádobu.

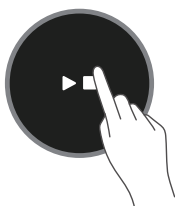


2. První odstraňování vodního kamene: Stisknutím a podržením tlačítka [Descaling] vstoupíte do režimu přípravy odstranění vodního kamene, rozsvítí se indikátor odstranění vodního kamene , stisknutím tlačítka [Spuštění/Zastavení páry/horké vody] spustíte první automatické odstranění vodního kamene. Indikátor odstranění vodního kamene  bude pomalu blikat a všechny ostatní indikátory zhasnou.

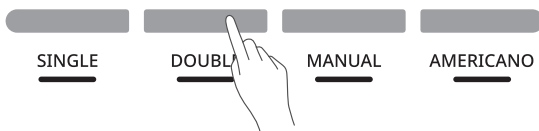
Když se nádržka na vodu vyprázdní, indikátor nedostatku vody  bude pomalu blikat a indikátor odstranění vodního kamene  zůstane svítit. První odstraňování vodního kamene je dokončeno.



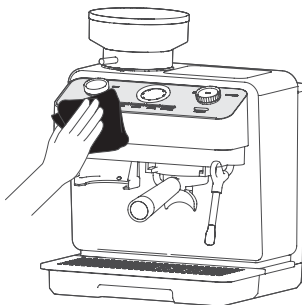
3. Druhé odstraňování vodního kamene: Otevřete kryt nádržky na vodu, přidejte čistou vodu po rysku hladiny vody na odstraňování vodního kamene (přibližně 1,9 l), nepřidávejte prostředek k odstranění vodního kamene, stiskněte tlačítko [Spuštění/Zastavení páry/horké vody], čímž spustíte druhé automatické odstranění kamene 🌀 bude pomalu blikat. Když se nádržka na vodu vyprázdní, indikátor nedostatku vody 🕒 bude pomalu blikat a indikátor odstranění vodního kamene 🌀 zhasne. Druhé odstraňování vodního kamene je dokončeno.



4. Po dokončení odstraňování vodního kamene přidejte do nádržky na vodu čistou vodu, přičemž dávejte pozor, abyste nepřekročili MAX hladinu vody. Stiskněte jakékoli tlačítko funkce výdeje, abyste vypustili vodu, čímž vypnete hlášení nedostatku vody a indikátor nedostatku vody 🕒 zhasne. Potom stisknutím stejného tlačítka funkce výdeje zastavíte výdej vody a celý spotřebič se přepne do pohotovostního režimu.



5. Po dokončení znovu přidejte čistou vodu a poté 2 až 3 krát spusťte funkci výdeje páry, funkci výdeje horké vody a funkci výdeje kávy, abyste odstranili zbytkový roztok prostředku k odstranění vodního kamene uvnitř kávovaru. Povrch spotřebiče otřete čistým měkkým hadříkem.



ČÁST 8: TIPY PRO POUŽITÍ


- Kvalita kávových zrn a mletí do značné míry určuje kvalitu kávy.
Při dobré kávě musíte používat čerstvá kávová zrna a jemně mletou kávu (podobnou struktuře jemné soli); pokud je káva namletá velmi nahrubo, káva nebude dostatečně extrahována, chuť bude slabší, barva světlejší a olejnatost řidší; pokud je káva umletá velmi jemně, způsobí to nadměrnou extrakci kávy, káva zčerná a chuť bude nahořklá.
- Doba výdeje pro jeden šálek by měla být regulována na přibližně 14–20 sekund a doba výdeje pro dvojitý šálek by měla být 20–30 sekund.
Doporučené množství mleté kávy pro jeden šálek je přibližně 12–14 gramů a doporučené množství pro dvojitý šálek je přibližně 18–20 gramů.
- Horní oblast pro ohřev šálku může šálek zahřát, aby se zachovala chuť kávy. Při používání buďte opatrní, abyste se neopařili.
- Používejte čistou vodu, filtrovanou vodu nebo jinou přímo pitnou vodu.
- Když plovák odkapávací misky vyplouvá nahoru, včas vyčistěte odkapávací misku.
- Doporučuje se používat plnotučné mléko nebo čisté mléko, nejlépe po vychlazení na 2–5 °C.
- Po dokončení výdeje kávy a předeřívání párou otočte příslušným otočným ovladačem na 3–5 vteřin, abyste před prací vypustili studenou vodu z potrubí, účinek tak bude lepší.
- Není-li 30 minut provedena žádná činnost, spotřebič se automaticky přepne do pohotovostního stavu; lze jej opětovně spustit stisknutím libovolného tlačítka.
- Pokud se funkce mletí nespustí, zkontrolujte, zda je držák zrnek kávy nainstalován na svém místě.
- Pokud zrnka kávy uvízla ve spotřebiči:
 1. Vypněte napájení spotřebiče, otevřete kryt držáku kávových zrn a odstraňte kávová zrna v držáku kávových zrn pomocí lžice;
 2. Zavřete kryt držáku kávových zrn a nastavte ovladač na mletí do polohy pro nejsilnější mletí;
 3. Spusťte funkci mletí a vypusťte zbývající kávová zrna podél výstupu mleté kávy;
 4. Pokud demontujete držák kávových zrn za účelem jeho čištění, před instalací držáku na mletí jej vyčistěte.

ČÁST 9: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Výjimka		Pokud si myslíte, že spotřebič je vadný, před odesláním do servisního střediska za účelem opravy zkontrolujte následující tabulku.
Chyba	Možná příčina	Řešení
EU	Selhání komunikace UART	Znovu zapněte/pošlete do servisního střediska
E0	Selhání přechodu nulou	Znovu zapněte/pošlete do servisního střediska
d1	Motor mlýnku je zablokovaný	Po vyčištění kotouče pro mletí jej znovu zapněte
E1	Otevřený obvod NTC1, porucha čidla teploty topného tělesa kávy	Znovu zapněte/pošlete do servisního střediska
E2	Otevřený obvod NTC1, porucha čidla teploty topného tělesa kávy	Znovu zapněte/pošlete do servisního střediska
E3	Otevřený obvod NTC2, porucha čidla teploty topného tělesa na páru	Znovu zapněte/pošlete do servisního střediska
E4	Otevřený obvod NTC2, porucha čidla teploty topného tělesa na páru	Znovu zapněte/pošlete do servisního střediska

Poznámka:

V poruchovém režimu odpojte zástrčku a znovu zapněte napájení. V poruchovém režimu zazní dlouhé pípnutí a všechny ostatní ikony a LED indikátory jsou zhaslé kromě blikajících ikon poruchy.

Ikona	Popis ikony	Možná příčina	Řešení
 Ikona výzvy pro nedostatek vody	Ikona nedostatku vody rychle bliká	<ol style="list-style-type: none"> V nádržce na vodu není žádná voda Mletá káva je velmi jemná a tlak je velmi vysoký 	<ol style="list-style-type: none"> Přidejte vodu do nádržky na vodu a znovu připravte kávu Dějte hrubší umletou kávu a znovu připravte kávu
 Ikona výzvy k odstranění vodního kamene	Ikona výzvy k odstranění vodního kamene zůstane svítit	Káva byla připravena již více než 300 krát	Pro odvápnění aktivujte režim odvápnění. Po úspěšném odstranění vodního kamene ukončíte režim odstraňování vodního kamene a ikona odstranění vodního kamene zhasne
 Ikona výzvy k chybějícímu držáku na kávová zrna	Ikona výzvy k chybějícímu držáku na kávová zrna pomalu bliká	Držák na kávová zrna chybí nebo není správně nainstalován	Nainstalujte držák na kávová zrna na své místo
 Ikona připomínky poruchy			

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa.

Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie.

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrajujeme si právo na jejich změnu.



KÁVOVAR

PHEM 2250

Návod na obsluhu

Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby váš spotrebič slúžil čo najlepšie, prečítajte si všetky pokyny
v tomto návode.

OBSAH

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	3
ČASŤ 2: POPIS SPOTREBIČA A JEHO PRÍSLUŠENSTVA.....	9
ČASŤ 3: TECHNICKÉ PARAMETRE	10
ČASŤ 4: POKYNY PRI PRVOM POUŽITÍ SPOTREBIČA.....	11
ČASŤ 5: POKYNY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA.....	15
ČASŤ 6: ÚPRAVA OBJEMU VÝDAJA KÁVY.....	24
ČASŤ 7: ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	26
ČASŤ 8: TIPY PRE POUŽÍVANIE	30
ČASŤ 9: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV	31

Dôležité informácie pre vašu bezpečnosť sú špeciálne označené. Bezpodmienečne dodržiavajte tieto pokyny, aby ste predišli nehodám a poškodeniu spotrebiča:

VAROVANIE:

Varuje vás pred nebezpečenstvom pre vaše zdravie a upozorňuje na možné riziká zranenia.

UPOZORNENIE:

Týka sa to možného nebezpečenstva pre spotrebič alebo iné predmety.

POZNÁMKA:

Toto zdôrazňuje tipy a informácie.

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Táto časť popisuje obsah a dôležitosť bezpečnostných opatrení na zabránenie zraneniam osôb alebo poškodeniu majetku používateľov alebo iných osôb. Po úplnom pochopení nasledujúceho obsahu si prečítajte hlavný text a nezabudnite dodržiavať opísané bezpečnostné opatrenia.
- Je zakázané, aby tento spotrebič používali deti a osoby so zdravotným postihnutím bez dozoru. Nedovoľte, aby sa s týmto spotrebičom hrali deti.
- Nedovoľte aby deti obsluhovali a používali spotrebič bez dozoru a zabezpečte, aby sa so spotrebičom nehrali. Uchovávajte spotrebič mimo dosahu malých detí.
- Staršie osoby alebo osoby so zdravotným postihnutím, ako aj osoby bez predchádzajúcich skúseností, by mali tento spotrebič používať pod dohľadom a vedením.
- Pred zapnutím spotrebiča je potrebné si overiť, či elektrické parametre spotrebiča zodpovedajú elektrickým parametrom používaného zdroja napájania.

- Tento spotrebič je možné pripojiť iba k zdroju striedavého prúdu s menovitým napätím uvedeným na typovom štítku produktu a zdroj napájania musí mať kvalifikované ochranné uzemnenie.
- Pri prvom použití, alebo ak spotrebič nepoužívate dlhší čas, postupujte podľa krokov na prevarenie vody na vykonanie automatického čistenia a túto prevarenú vodu vylejte.
- Nevkladajte spotrebič ani jeho príslušenstvo do umývačky riadu za účelom čistenia (okrem nádoby na kávovú usadeninu).
- Zariadenie ani príslušenstvo nezohrievajte v rúrach (vrátane mikrovlnných rúr) ani na otvorenom ohni.
- Pri dopĺňaní vody je zakázané prekračovať maximálnu hladinu vody na odmerke alebo minimálnu hladinu vody, v opačnom prípade nebude zariadenie fungovať správne, alebo to môže dokonca predstavovať nebezpečenstvo.
- V zariadení je možné používať len čistú vodu a je zakázané do zariadenia nalievať iné tekutiny, ako je mlieko, káva atď.
- Pri dopĺňaní vody do zariadenia/jeho nepoužívaní/čistení/premiestňovaní je potrebné zabezpečiť odpojenie napájania.

- Neťahajte za napájací kábel a nemanipulujte s jeho zástrčkou mokrými rukami.
- Neponárajte povrch spotrebiča, jeho napájací kábel ani zástrčku do vody ani žiadnej tekutiny a neoplachujte povrch spotrebiča vodou.
- Neumiestňujte spotrebič na zdroj tepla alebo do jeho blízkosti a nepoužívajte ho v blízkosti stien alebo nábytku.
- Na priame pridávanie vody nepoužívajte vodovodný kohútik ani neumiestňujte spotrebič do umývadla, aby ste ho naplnili vodou.
- Je zakázané používanie podradných zástrčiek, aby sa predišlo riziku vzniku požiaru.
- Aby ste predišli náhodnému zapáleniu a požiaru, neumiestňujte spotrebič do blízkosti kachlí.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nevkladajte kolíky, drôty ani iné predmety do akýchkoľvek medzier alebo otvorov spotrebiča .
- Nepoužívajte iné príslušenstvo a prípojky ako sú dodávané s týmto spotrebičom, aby ste predišli požiaru a zraneniu osôb.
- Napájací kábel nenechávajte visieť cez okraj pracovnej plochy ani ho nekladte na horúci povrch.

- Neprevádzkujte tento spotrebič bez dozoru.
- Keď je spotrebič v prevádzke, musí byť zaistená určitá vzdialenosť od elektrickej zásuvky a nesmie byť používaný v blízkosti horľavých a výbušných materiálov.
- Počas prevádzky spotrebiča sa jeho niektoré časti môžu zohriať. Nedotýkajte sa týchto horúcich povrchov, aby ste sa nepopálili.
- Keď je spotrebič v prevádzke, nedávajte ruky ani iné časti tela do blízkosti výstupu pary, aby ste sa nepopálili parou.
- Kávovar s poškodenými elektrickými komponentmi viac nepoužívajte.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- S výnimkou technikov servisného strediska, nesmie nikto iný spotrebič rozoberať alebo opravovať, aby sa predišlo požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu. Počas údržby je zakázané používanie iných predlžovacích napájacích káblov a komponentov, ktoré nie sú určené našou spoločnosťou.

- Pred čistením spotrebiča vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a počkajte, kým spotrebič nevychladne.
- Tento spotrebič je povolené používať iba v oblastiach s nadmorskou výškou pod 2000 metrov.
- V spotrebiči je možné používať len čistú vodu, filtrovanú vodu a inú čistenú vodu.
- Jednotlivé časti nesmú byť ponorené do vody.
- Aby ste predišli poškodeniu produktu alebo nehodám, spotrebič sa musí používať na stabilnom povrchu a nemal by sa umiestňovať do blízkosti alebo na žiadne elektrické spotrebiče.
- Keď je spotrebič studený a bez vody, je zakázané zapínať napájanie a prevádzkovať spotrebič, aby nedošlo k poškodeniu jeho komponentov.
- Po použití spotrebiča vypnite vypínač, vypnite napájanie, vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky, umyte umývateľné diely čistou vodou, osušte mäkkou utierkou a správne umiestnite.
- Aby sa predĺžila životnosť spotrebiča, mal by sa pravidelne čistiť.

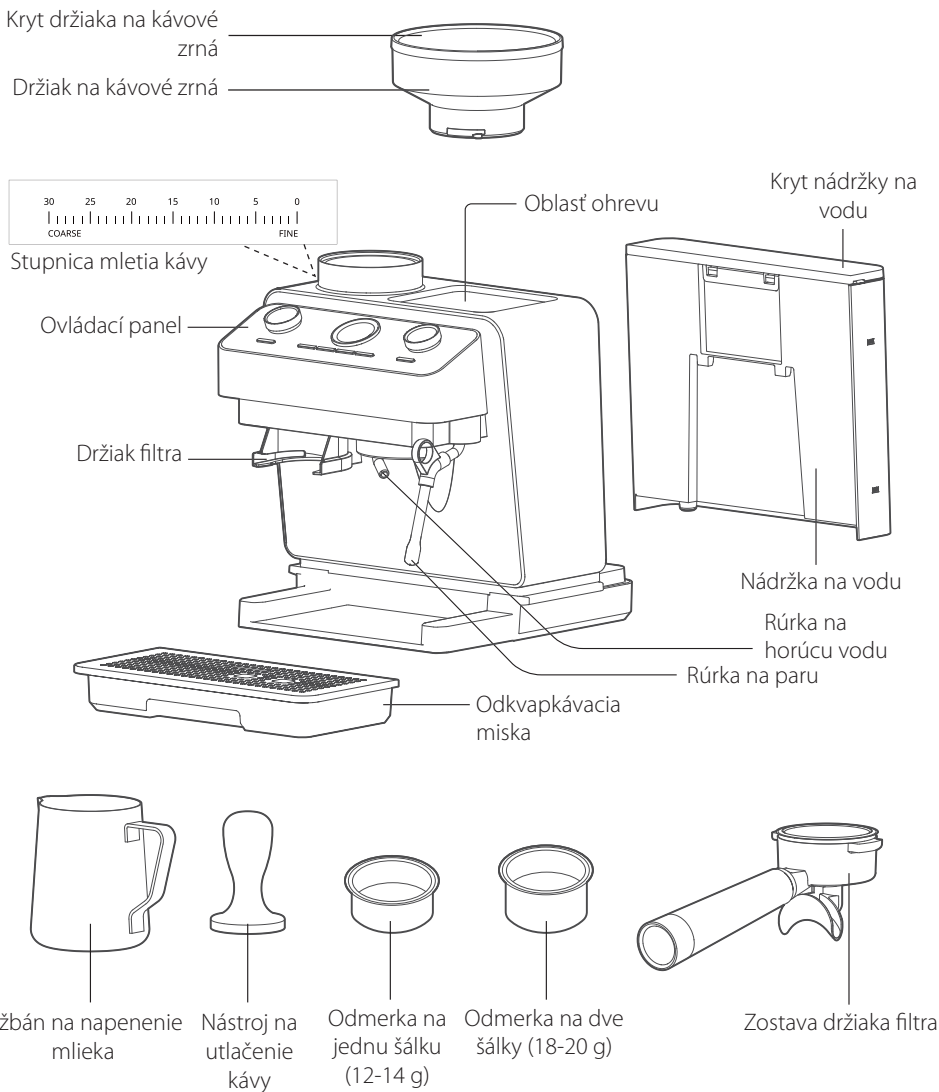
- Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky a vykonajte opatrenia na zabránenie vniknutia vlhkosti, prachu a hmyzu.
- Na čistenie nepoužívajte drôtenku ani žiadne chemické či abrazívne čistiace prostriedky.
- Spotrebič vyžaduje 16 A zásuvku.
- Stôl, na ktorom je spotrebič umiestnený, je potrebné pravidelne čistiť a zbaviť ho mastných škvŕn.
- Optimálna vzdialenosť medzi kávovarom a ostatnými kuchynskými spotrebičmi by mala byť minimálne 30 cm.

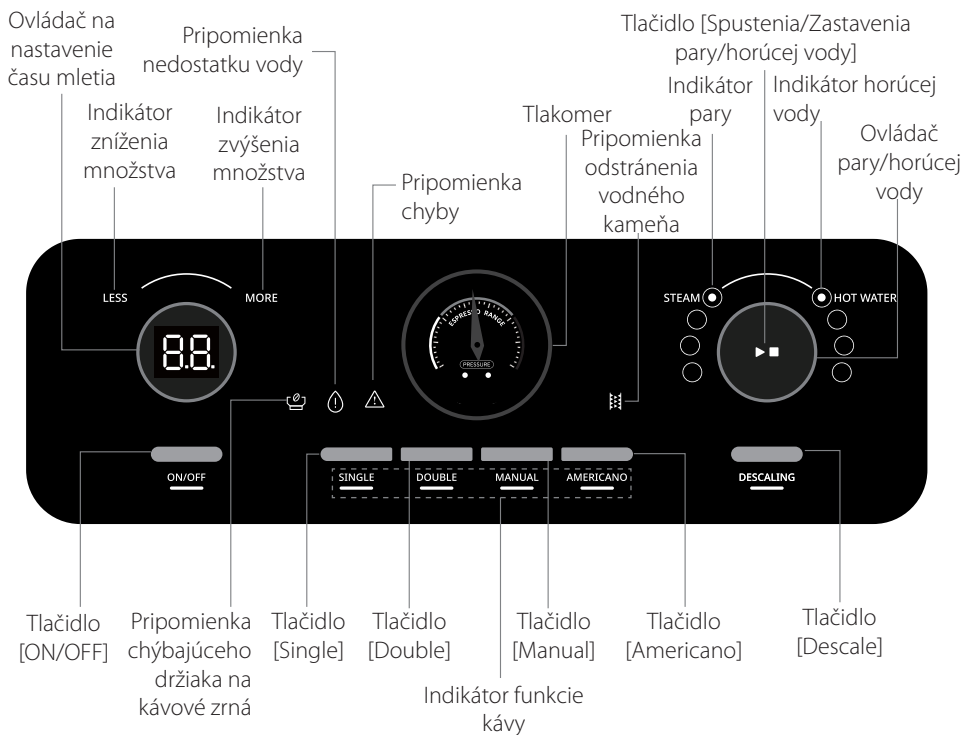
Popis ikony v spodnej časti spotrebiča



Nie je dovolené oplachovanie vodou.

ČASŤ 2: POPIS SPOTREBIČA A JEHO PRÍSLUŠENSTVA





ČASŤ 3: TECHNICKÉ PARAMETRE

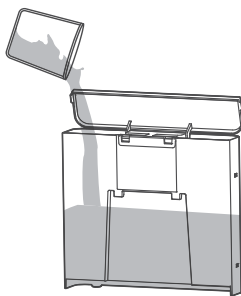
Model	Napätie	Frekvencia	Výkon	Objem
PHEM2250	220 - 240 V~	50/60 Hz	2800 W	2,5 l

ČASŤ 4: POKYNY PRI PRVOM POUŽITÍ SPOTREBIČA

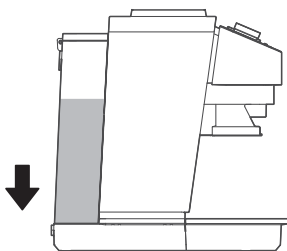
Prvé čistenie

● Pri prvom použití tohto spotrebiča alebo pri jeho dlhšom nepoužívaní ho vyčistite podľa nižšie uvedených krokov. Spotrebič musí používať 16 A zásuvku.

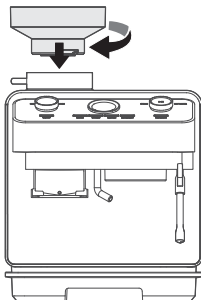
1. Otvorte balenie, vyberte kávovar a skontrolujte, či je jeho príslušenstvo kompletne. Vyberte červenú gumenú zátku v spodnej časti nádrčky na vodu, otvorte kryt nádrčky na vodu, pridajte čistú vodu a nainštalujte ju do spotrebiča.
- Použite čistú vodu, filtrovanú vodu alebo inú priamo pitnú vodu.



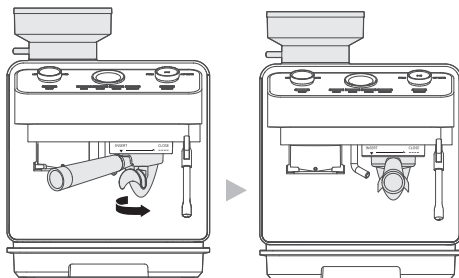
2. Zarovnajzte nádrčku na vodu s pozíciou svorky a nainštalujte ju na telo spotrebiča, pevne zatlačte nádrčku na vodu a držte jej dno v jednej rovine s telom spotrebiča.



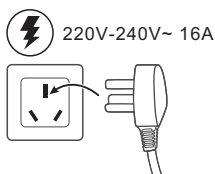
3. Nainštalujte držiak na kávové zrná, stlačte označené miesto (vydutie), zarovnajte ho s telom (drážkou) spotrebiča a položte ho dole. Potom ním otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nezaznie zreteľné „cvaknutie“.



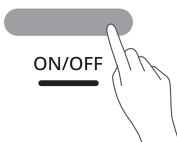
4. Nainštalujte odmerku na mletú kávu do lievika (nie je potrebné pridávať mletú kávu), potom nainštalujte držiak filtra na kávovar, vložte ho podľa značky „^{INSERT} ▼“ a otočte proti smeru hodinových ručičiek na značku „^{CLOSE}“.



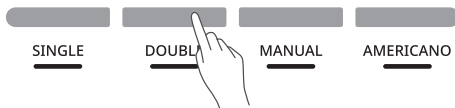
5. Pripojte napájanie a spotrebič sa dostane do stavu vypnutia.



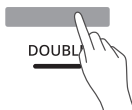
6. Stlačte tlačidlo [ON/OFF], spotrebič sa prepne do pohotovostného stavu, indikátory funkcie kávy sa postupne rozsvietia a tlačidlá funkcií kávy nebudú reagovať.



7. Keď všetky indikátory funkcie kávy zhasnú, znamená to, že predhrievanie je dokončené. Umiestnite zostavu odkvapkávacej misky, stlačte tlačidlo [Double] a chvíľu počkajte, kým voda vytečie z výpustu držiaka filtra.

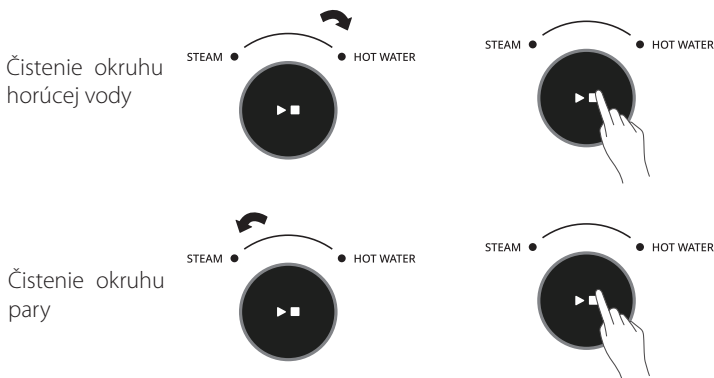


8. Vyčistíte vodný okruh extrakcie kávy: Potom ako spotrebič prestane čerpať vodu, opakovane 2-3 krát stlačte tlačidlo [Double] a potom vylejte odpadovú vodu.

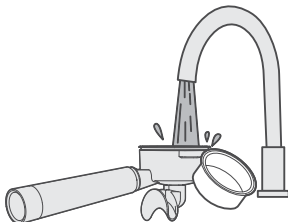


9. Vyčistíte okruh pary/horúcej vody:

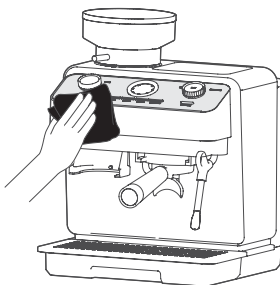
- 1) Ak chcete vyčistiť okruh horúcej vody, vložte šálku pod rúrku na horúcu vodu, otočte otočný ovládač [Steam/Hot Water] do polohy pre horúcu vodu a rozsvieti sa indikátor horúcej vody. Stlačte tlačidlo [Štart/Stop], aby horúca voda začala vytekať z rúrky na horúcu vodu. Po 10 sekundách znova stlačte tlačidlo [Štart/Stop], čím dokončíte čistenie okruhu horúcej vody.
- 2) Ak chcete vyčistiť okruh pary, otočte otočný ovládač [Steam/Hot Water] do polohy pre paru. Z rúrky na paru bude prúdiť para. Po 10 sekundách znova stlačte tlačidlo [Štart/Stop], čím dokončíte čistenie okruhu pary.



10. Nádržku na vodu, odmerku na mletú kávu a držiak filtra je možné opláchnuť čistou vodou a nainštalovať ich potom, ako tieto diely prirodzene vyschnú. Za účelom čistenia nekladajte žiadne príslušenstvo (okrem odkvapkávacej misky) do umývačky riadu.



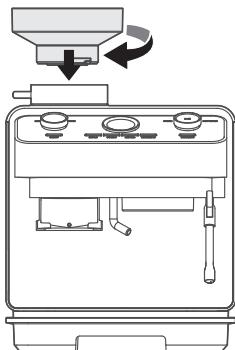
11. Povrch spotrebiča nie je možné opláchnuť vodou. Je možné ho utrieť čistou mäkkou utierkou.



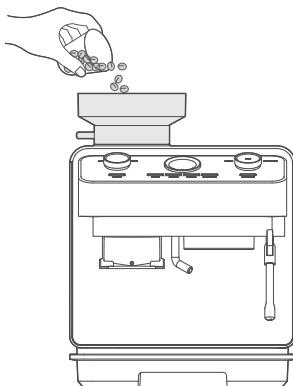
ČASŤ 5: POKYNY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA

Jednotlivé kroky mletia kávy

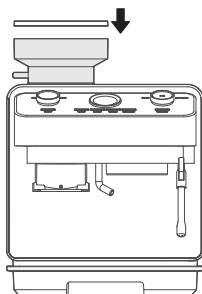
1. Nainštalujte držiak kávových zŕn. Zatlačte ho do vyznačenej polohy (vydutia), zarovnajte s telom (drážkou) spotrebiča a položte dole. Potom ním otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nezaznie zreteľné „cvaknutie“.



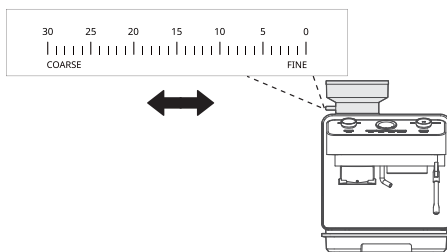
2. Nasypťte potrebné množstvo kávových zŕn.



3. Zakryte držiak krytom držiaka kávových zrn.



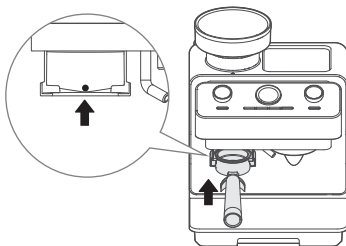
4. Zvoľte stupeň mletia. Odporúča sa začať s úrovňou 10 a upraviť hrubosť mletia podľa vašej osobnej chuti kávy.



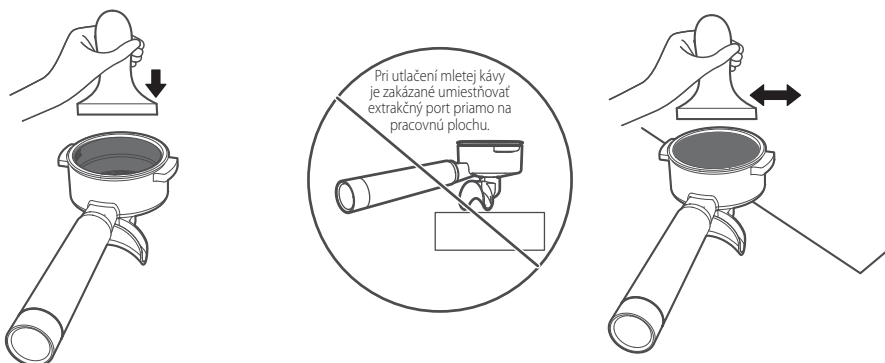
5. Otáčaním otočného ovládača [Grinding Time] upravte čas mletia kávy.



6. Po nastavení času umiestnite zostavu držiaka filtra a pomocou držiaka filtra stlačte mikrosplínač, čím sa spustí mletie. V tomto čase sa bude čas mletia odpočítavať podľa nastaveného času a skončí pri nule. Pomocou držiaka filtra podržte mikrosplínač v polohe na výdaj mletej kávy. V tomto čase sa spustí mletie a mletie končí vtedy, keď uvoľníte tlak na mikrosplínač.



7. Po zomletí naplníte mletú kávu podľa nižšie uvedených krokov.

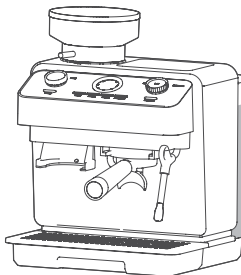


- ① Použite nástroj na utlačenie kávy na vyrovnanie a zhutnenie mletej kávy.
- Ak je držiak filtra naplnený veľmi, nebude možné ho zaskrutkovať do spotrebiča. Ak je naplnený veľmi málo, prietok kávy bude rýchly, káva bude mať nízku kvalitu a obsah vody v mletej káve bude vysoký.
- ② Pomocou nástroja na utlačenie kávy alebo ruky vyčistíte zvyšky mletej kávy z okraja držiaka filtra.
- Pri utlačení mletej kávy zatlačte predný koniec rukoväti na okraj pracovnej plochy.

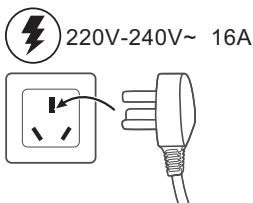
Kroky pri výdaji kávy

⚠ Používajte len čistú vodu, ako je čistená voda, filtrovaná voda atď.

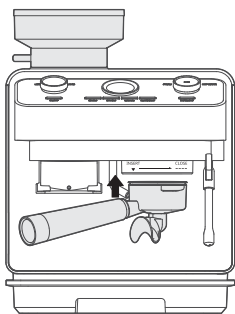
1. Otvorte kryt nádržky na vodu a pridajte čistú vodu. Objem vody by nemal prekročiť maximálnu hladinu alebo byť nižší ako je minimálna hladina vody.



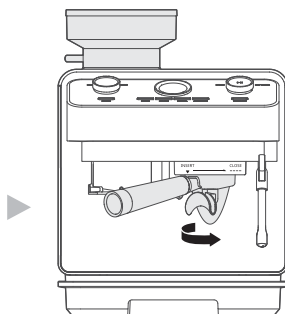
2. Po pripojení napájania a stlačení tlačidla [ON/OFF] budú indikátory funkcie kávy automaticky striedavo blikať a spotrebič sa začne predhrievať. Po dokončení predhrievania sa skončí striedavé blikanie a bude možné zvoliť príslušnú funkciu.



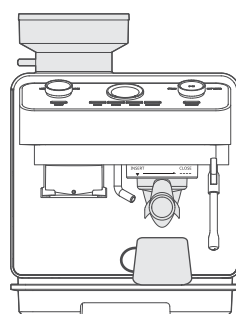
3. Podľa krokov na obrázku nainštalujte držiak filtra a umiestnite pod ním šálku na kávu.



- 1 Posuňte držiak filtra smerom nahor z polohy INSERT. "▼"

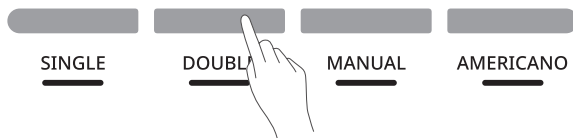


- 2 Otočte držiak filtra proti smeru hodinových ručičiek do polohy CLOSE. "-----"



- 3 Držiak filtra je nainštalovaný.

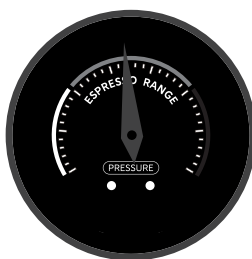
4. Stlačte tlačidlo [Single] / [Double] / [Americano].



5. Po voľbe funkcie kávy začne vytekať káva. Ukazovateľ tlakomeru v zelenom rozsahu indikuje, že káva je vydávaná stabilne.

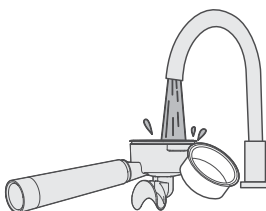
Displej zobrazuje čas výdaja, pričom maximálne zobrazenie je 99 sekúnd.

- Pri výdaji kávy je zakázané odoberať držiak filtra, aby nedošlo k popáleniu.



6. Po dokončení výdaja kávy zaznie jeden zvukový signál. Otočte držiak filtra doľava, aby ste ho tak vybrali, vysypte kávovú usadeninu a po dostatočnom vychladnutí vyčistite filter a držiak filtra čistou vodou.

- Nepoužívajte hornú časť odmerky na mletú kávu na udieranie do tvrdých predmetov, aby ste nepoškodili tesniace rebrovanie na vrchu odmerky.

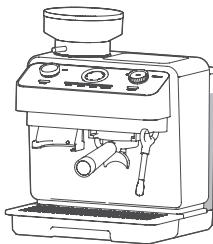


☛ Poznámky k príprave mliečnej peny:

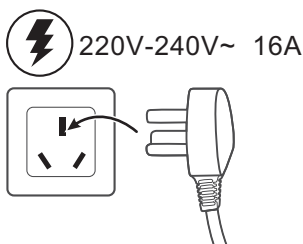
- Odporúča sa použiť plnotučné mlieko alebo čisté mlieko, najlepšie po vychladení na 2-5 °C.
- Pri príprave mliečnej peny mlieko dvojnásobne zväčší svoj objem, takže množstvo mlieka v džbáne na napenenie mlieka by nemalo presahovať polovicu nádoby.
- Pred prípravou mliečnej peny je potrebné vypustiť malé množstvo vody z rúrky na paru.
- Pri príprave mliečnej peny by nemala rúrka na paru smerovať zvislo k mlieku a musíte udržiavať určitý uhol sklonu.
- Je zakázané sa dotýkať výstupu pary vtedy, keď vystrekuje paru, aby ste predišli obareniu.
- Po príprave mliečnej peny by sa malo mlieko na tryske rúrky na paru včas vyčistiť čistou mäkkou handričkou a potom by sa mal zapnúť ovládač pary, čím sa para rozpráši vo vzduchu, aby sa tak zabránilo zasychaniu zvyškov mlieka a upchatiu rúrky na paru. V priebehu prevádzky dávajte pozor na to, aby ste sa neobarili.

Kroky manuálneho napenenia mlieka

1. Otvorte kryt nádržky na vodu a pridajte čistú vodu.
Objem vody by nemal prekročiť maximálnu hladinu alebo byť nižší ako je minimálna hladina vody.



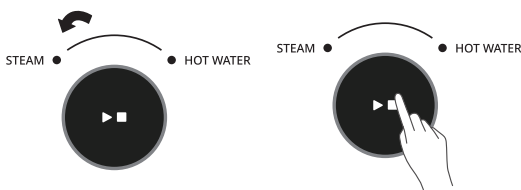
2. Pripojte napájanie, stlačte tlačidlo [ON/OFF], indikátor funkcie kávy budú automaticky striedavo blikat a spotrebič sa začne predhrievať. Po dokončení predhrievania sa zastaví striedavé blikanie.



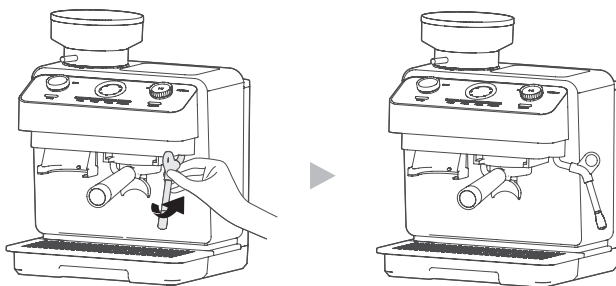
3. Pridajte 180 ml studeného plnotučného mlieka do džbánu na napenenie mlieka pre jeho neskoršie použitie.



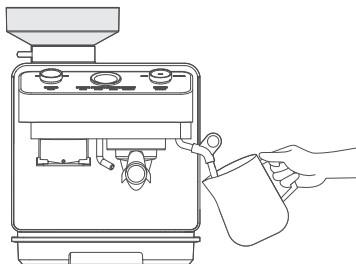
4. Otočte ovládač [Steam/Hot Water] do polohy pre výdaj pary a rozsvieti sa indikátor pary „STEAM“. Stlačením tlačidla [Spustenia/Zastavenia pary/horúcej vody] vypustíte vodu z rúrky na paru. Opätovným stlačením tlačidla [Spustenia/Zastavenia pary/horúcej vody] vypnete funkciu výdaja pary.



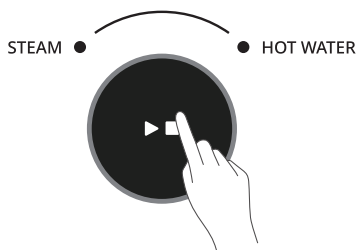
5. Zatlačte rúrku na paru úplne doprava.



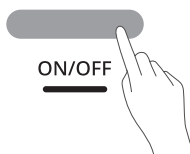
6. Vložte rúrku na paru do džbánu na napenenie mlieka.



7. Stlačte tlačidlo [Spustenia/Zastavenia pary/horúcej vody], kým nevystrekne para a mlieko nevytvorí vír v nádobe na napenenie mlieka.



8. Keď je mliečna pena dostatočne bohatá, je možné vložiť rúrku na paru do mlieka a nechať teplotu mlieka dosiahnuť približne 60 °C. Keď máte pocit, že je džbán na napenenie mlieka horúci, stlačte tlačidlo [Spustenia/Zastavenia pary/horúcej vody], aby ste dokončili napenenie mlieka a potom vypnete spotrebič stlačením tlačidla [ON/OFF].

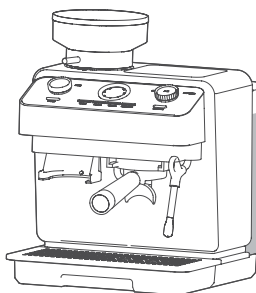


Poznámka:

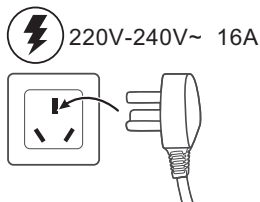
- Po napenení mlieka odoberte džbán na napenenie mlieka a znova vypustite paru, aby ste vyčistili mlieko zostávajúce na vnútornej stene rúrky na paru. Potom utrite vonkajší povrch rúrky na paru čistou vlhkou mäkkou handričkou.
- Maximálny prevádzkový čas výdaja pary je 180 sekúnd.

Kroky funkcie výdaja horúcej vody

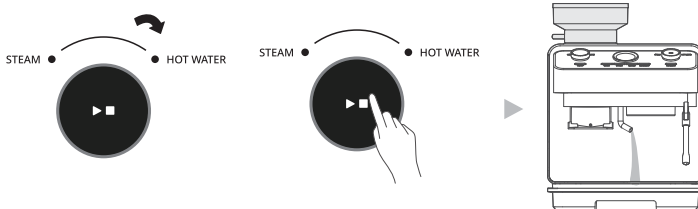
- Otvorte kryt nádržky na vodu a pridajte čistú vodu. Objem vody by nemal prekročiť maximálnu hladinu alebo byť nižší ako je minimálna hladina vody.



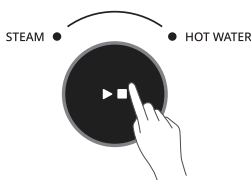
2. Pripojte napájanie, stlačte tlačidlo [ON/OFF], indikátor funkcie kávy budú automaticky striedavo blikať a spotrebič sa začne predhrievať.
Po dokončení predhrievania sa zastaví toto striedavé blikanie.



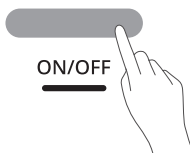
3. Otočte ovládač [Steam/Hot Water] do polohy pre výdaj horúcej vody a rozsvieti sa indikátor horúcej vody „HOT WATER“. Stlačte tlačidlo [Spustenia/Zastavenia pary/horúcej vody], čím necháte horúcu vodu vytiecť z rúrky na horúcu vodu. Opätovným stlačením tlačidla [Spustenia/Zastavenia pary/horúcej vody] vypnete funkciu výdaja horúcej vody.



4. Po dokončení stlačte tlačidlo [Spustenia/Zastavenia pary/horúcej vody], aby ste zastavili výdaj vody.



5. Opätovným stlačením tlačidla [ON/OFF] spotrebič vypnete.

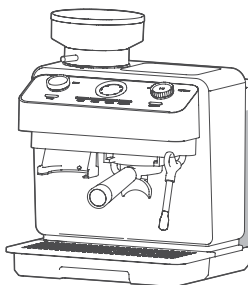


Poznámka:

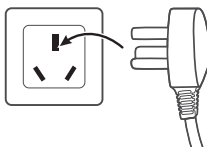
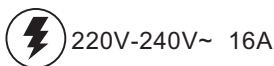
Funkciu výdaja horúcej vody nie je možné použiť súčasne s funkciou výdaja kávy alebo funkciou výdaja pary, ale je možné ju použiť súčasne s funkciou mletia kávových zŕn.

ČASŤ 6: ÚPRAVA OBJEMU VÝDAJA KÁVY

1. Otvorte kryt nádržky na vodu a pridajte čistú vodu.
Objem vody by nemal prekročiť maximálnu hladinu alebo byť nižší ako je minimálna hladina vody.

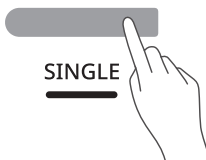


2. Pripojte napájanie, stlačte tlačidlo [ON/OFF], indikátor funkcie kávy budú automaticky striedavo blikať a spotrebič sa začne predhrievať. Po dokončení predhrievania sa zastaví striedavé blikanie.

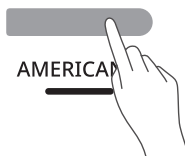


3. Voľba [Single] (Jedna) a [Double] (Dvojitá): Vyberte si vlastnú funkciu výdaja kávy, ktorú chcete nastaviť, napríklad [Single] (Jedna). Podržte tlačidlo [Single] na 3 sekundy, rozsvieti sa indikátor pod tlačidlom a ostatné funkčné tlačidlá zhasnú.

Spotrebič začne vydávať kávu. Opätovným stlačením tlačidla [Single] zastavíte výdaj kávy. Uložte aktuálny objem výdaja ako predvolený objem výdaja pre tlačidlo [Single]. Vždy, keď neskôr zvolíte toto menu výdaja kávy, objem výdaja kávy zostane rovnaký ako v tomto prípade.



4. Nastavenie vlastnej funkcie výdaja kávy pre [Americano]: Stlačte a podržte tlačidlo [Americano] na 3 sekundy, rozsvieti sa indikátor pod tlačidlom, ostatné funkčné tlačidlá zhasnú a spotrebič začne vydávať kávu. Stlačením tlačidla [Americano] zastavíte výdaj kávy a spustíte výdaj horúcej vody. Opätovným stlačením tlačidla [Americano] zastavíte výdaj horúcej vody. Uložte objem výdaja kávy a objem výdaja horúcej vody ako predvolený objem dávkovania pre funkciu [Americano]. Vždy, keď neskôr zvolíte toto menu výdaja kávy, objem výdaja kávy zostane rovnaký ako v tomto prípade.



	Predvolený objem výdaja	Nastaviteľný rozsah objemu výdaja
Jedna šálka	35 ml	30 ml - 60 ml
Dvojitá šálka	70 ml	60 ml - 120 ml
Americano	Káva: 45 ml	Káva: 30 ml - 60 ml
	Horúca voda: 175 ml	Horúca voda: 30 ml - 300 ml
V závislosti od aktuálneho objemu výdaja je čas len orientačný		

5. Voľba funkcie [Manual]: Stlačte tlačidlo [Manual], rozsvieti sa indikátor pod tlačidlom, ostatné funkčné tlačidlá zhasnú a spotrebič začne vydávať kávu; opätovným stlačením tlačidla [Manual] zastavíte výdaj kávy. Aktuálne množstvo výdaja sa neuloží pre budúci výdaj kávy.



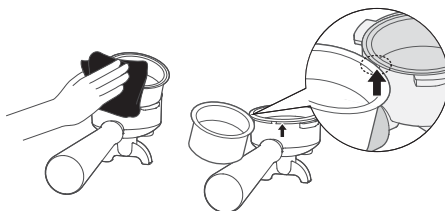
Obnovenie výrobných nastavení

V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlá [Single] a [Double] v trvaní 3 sekúnd. Zaznie jeden zvukový signál a objem vydávanej kávy sa obnoví na predvolené hodnoty, vrátane možnosti [Single], [Double], kávy a objemu výdaja horúcej vody pre [Americano].

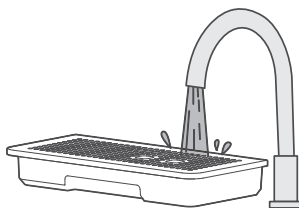
ČASŤ 7: ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ Pred čistením odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky a počkajte, kým kávovar dostatočne nevychladne, aby ste predišli popáleniu.

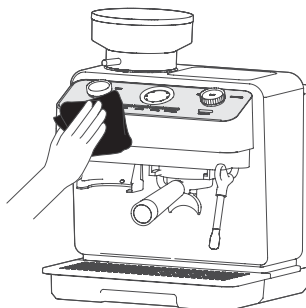
- Po použití vyberte odmerku na mletú kávu z držiaka filtra, opláchnite držiak filtra a odmerku na mletú kávu čistou vodou a osušte ich. Nenamáčajte ich dlho vo vode.
Vyberte odmerku na mletú kávu: Pomocou okraja ďalšej odmerky na mletú kávu, ktorú zarovnáte so zárezom držiaka filtra, nadvihnite odmerku na mletú kávu v rukoväti. Dávajte pozor, aby ste ju nepoškrabali.



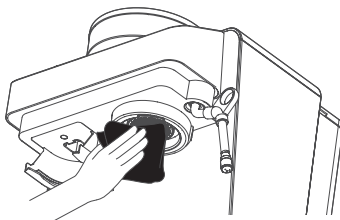
2. Vyberte odkvapkávaciu misku, vylejte zvyšky z prípravy kávy a odpadovú vodu, vyčistite odkvapkávaciu misku a kovovú podložku čistou vodou a utrite dosucha suchou handričkou.



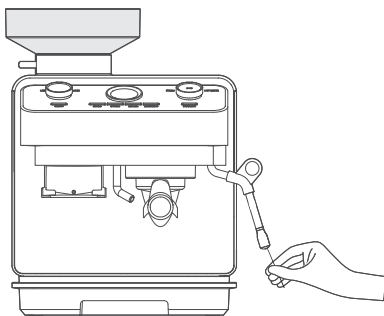
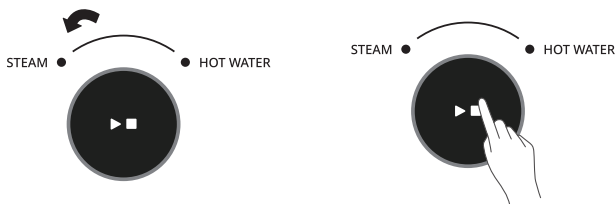
3. Vonkajší povrch kávovaru utrite čistou mäkkou handričkou a odstráňte nečistoty. Neoplachujte vodou kávovar.
 - Na čistenie nepoužívajte alkohol ani silné kyslé čistiace prostriedky.



4. Kávovú usadeninu na povrchu varnej špičky je možné vyčistiť vlhkou handričkou.



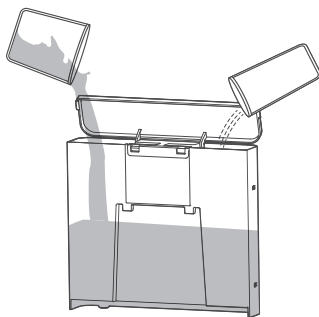
5. Čistenie okruhu pary: Otočte ovládač [Steam/Hot Water] do polohy pre paru a nechajte unikať paru z rúrky na paru. Po 10 sekundách znova stlačte tlačidlo [Spustenia/Zastavenia pary/horúcej vody], čím dokončíte čistenie okruhu cesty a rýchlo utrite mlieko na vonkajšej stene rúrky na paru vlhkou handričkou; ak je rúrka na paru zablokovaná, odstráňte nečistoty z otvoru pomocou špendlíka na vysunutie mobilnej karty alebo sponky na papier.







Odstránenie vodného kameňa a čistenie

Na zabezpečenie normálneho používania kávovaru a čistej chuti kávy sa po 300-násobnom spustení kávovaru rozsvieti indikátor odstránenia vodného kameňa, čo znamená, že je potrebné vykonať odstránenie vodného kameňa; ak sa nevykoná, pri každom zapnutí spotrebiča sa zobrazí výzva.




1. Príprava: Otvorte kryt nádržky na vodu, pridajte čistú vodu po hladinu vody na odstránenie vodného kameňa (približne 1,9 l), potom pridajte prostriedok na odstránenie vodného kameňa v príslušnom pomere (konkrétny pomer je uvedený v návode na obsluhu prostriedku na odstránenie vodného kameňa) a pripravte si väčšiu nádobu na zachytávanie odpadovej vody vytekajúcej z varnej špičky a konca rúrky na paru.

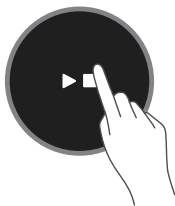



2. Prvé odstraňovanie vodného kameňa: Stlačením a podržaním tlačidla [Descaling] vstúpíte do režimu prípravy odstránenia vodného kameňa, rozsvieti sa indikátor odstránenia vodného kameňa , stlačením tlačidla [Spustenia/Zastavenia pary/horúcej vody] spustíte prvé automatické odstránenie vodného kameňa. Indikátor odstránenia vodného kameňa  bude pomaly blikať a všetky ostatné indikátory zhasnú.

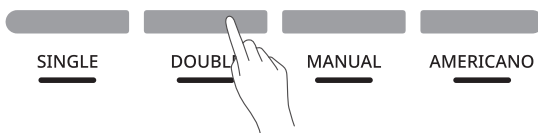
Keď sa nádržka na vodu vyprázdni, indikátor nedostatku vody  bude pomaly blikať a indikátor odstránenia vodného kameňa  zostane svietiť. Prvé odstraňovanie vodného kameňa je dokončené.



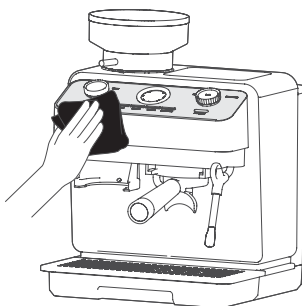
3. Druhé odstraňovanie vodného kameňa: Otvorte kryt nádržky na vodu, pridajte čistú vodu po rysku hladiny vody na odstraňovanie vodného kameňa (približne 1,9 l), nepridávajte prostriedok na odstránenie vodného kameňa, stlačte tlačidlo [Spustenia/Zastavenia pary/horúcej vody], čím spustíte druhé automatické odstraňovanie vodného kameňa a indikátor odstraňovania vodného kameňa  bude pomaly blikať. Keď sa nádržka na vodu vyprázdni, indikátor nedostatku vody  bude pomaly blikať a indikátor odstránenia vodného kameňa  zhasne. Druhé odstraňovanie vodného kameňa je dokončené.



4. Po dokončení odstraňovania vodného kameňa pridajte do nádržky na vodu čistú vodu, pričom dávajte pozor, aby ste neprekročili MAX hladinu vody. Stlačte akékoľvek tlačidlo funkcie výdaja, aby ste vypustili vodu, či vypnete hlásenie nedostatku vody a indikátor nedostatku vody  zhasne. Potom stlačením rovnakého tlačidla funkcie výdaja zastavíte výdaj vody a celý spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu.



5. Po dokončení znova pridajte čistú vodu a potom 2- až 3-krát spustíte funkciu výdaja pary, funkciu výdaja horúcej vody a funkciu výdaja kávy, aby ste odstránili zvyškový roztok prostriedku na odstránenie vodného kameňa vo vnútri kávovaru. Povrch spotrebiča utrite čistou mäkkou handričkou.



ČASŤ 8: TIPY PRE POUŽÍVANIE





- Kvalita kávových zŕn a mletie do značnej miery určuje kvalitu kávy. Pri dobrej káve musíte používať čerstvé kávové zrná a jemne mletú kávu (podobnú štruktúre jemnej soli); ak je káva namletá veľmi nahrubo, káva nebude dostatočne extrahovaná, chuť bude slabšia, farba svetlejšia a olejnatosť redšia; ak je káva zomletá veľmi jemne, spôsobí to nadmernú extrakciu kávy, káva sčernie a chuť bude horkastá.
- Čas výdaja pre jednu šálku by mal byť regulovaný na približne 14-20 sekúnd a čas výdaja pre dvojitú šálku by mal byť 20-30 sekúnd. Odporúčané množstvo mletej kávy pre jednu šálku je približne 12-14 gramov a odporúčané množstvo pre dvojitú šálku je približne 18-20 gramov.
- Horná oblasť na ohrev šálky môže šálku zohriať, aby sa zachovala chuť kávy. Pri používaní budte opatrní, aby ste sa neobarili.
- Používajte čistú vodu, filtrovanú vodu alebo inú priamo pitnú vodu.
- Keď plavák odkvapkávacej misky vypláva hore, včas vyčistite odkvapkávaciu misku.
- Odporúča sa používať plnotučné mlieko alebo čisté mlieko, najlepšie po vychladení na 2-5 °C.
- Po dokončení výdaja kávy a predhrievania parou otočte príslušným otočným ovládačom na 3-5 sekúnd, aby ste pred prácou vypustili studenú vodu z potrubia, účinok tak bude lepší.
- Ak nie je 30 minút vykonaná žiadna činnosť, spotrebič sa automaticky prepne do pohotovostného stavu; je možné ho opätovne spustiť stlačením ľubovoľného tlačidla.
- Ak sa funkcia mletia nespustí, skontrolujte, či je držiak zrníka kávy nainštalovaný na svojom mieste.
- Ak zrnká kávy uviazli v spotrebiči:
 1. Vypnite napájanie spotrebiča, otvorte kryt držiaka kávových zŕn a odstráňte kávové zrná v držiaku kávových zŕn pomocou lyžice;
 2. Zatvorte kryt držiaka kávových zŕn a nastavte ovládač na mletie do polohy pre najhrubšie mletie;
 3. Spustite funkciu mletia a vypustite zvyšné kávové zrná pozdĺž výstupu mletej kávy;
 4. Ak demontujete držiak kávových zŕn za účelom jeho čistenia, pred inštaláciou držiaka na mletie ho vyčistite.

ČASŤ 9: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Výnimka		<p>Ak si myslíte, že spotrebič je chybný, pred odoslaním do servisného strediska za účelom opravy skontrolujte nasledujúcu tabuľku.</p>
Chyba	Možná príčina	Riešenie
EU	Zlyhanie komunikácie UART	Znova zapnite/pošlite do servisného strediska
E0	Zlyhanie prechodu nulou	Znova zapnite/pošlite do servisného strediska
d1	Motor mlynčeka je zablokovaný	Po vyčistení kotúča na mletie ho znova zapnite
E1	Otvorený obvod NTC1, porucha snímača teploty výhrevného telesa kávy	Znova zapnite/pošlite do servisného strediska
E2	Otvorený obvod NTC1, porucha snímača teploty výhrevného telesa kávy	Znova zapnite/pošlite do servisného strediska
E3	Otvorený obvod NTC2, porucha snímača teploty výhrevného telesa na paru	Znova zapnite/pošlite do servisného strediska
E4	Otvorený obvod NTC2, porucha snímača teploty výhrevného telesa na paru	Znova zapnite/pošlite do servisného strediska

Poznámka:

V poruchovom režime odpojte zástrčku a znova zapnite napájanie. V poruchovom režime zaznie dlhé pípuť a všetky ostatné ikony a LED indikátory sú zhasnuté okrem blikajúcej ikony poruchy.

Ikona	Popis ikony	Možná príčina	Riešenie
 Ikona výzvy na nedostatok vody	Ikona nedostatku vody rýchlo bliká	<ol style="list-style-type: none"> V nádržke na vodu nie je žiadna voda Mletá káva je veľmi jemná a tlak je veľmi vysoký 	<ol style="list-style-type: none"> Pridajte vodu do nádržky na vodu a znova pripravte kávu Dajte hrubšie zomletú kávu a znova pripravte kávu
 Ikona výzvy na odstránenie vodného kameňa	Ikona výzvy na odstránenie vodného kameňa zostane svietiť	Káva bola pripravená už viac ako 300-krát	Na odvápnenie aktivujte režim odvápnovania. Po úspešnom odstránení vodného kameňa ukončíte režim odstraňovania vodného kameňa a ikona odstránenia vodného kameňa zhasne
 Ikona výzvy na chýbajúci držiak na kávové zrná	Ikona výzvy na chýbajúci držiak na kávové zrná pomaly bliká	Držiak na kávové zrná chýba alebo nie je správne nainštalovaný	Nainštalujte držiak na kávové zrná na svoje miesto
 Ikona pripomienky poruchy			

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta.

Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie.

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie.

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.



EKSPRES DO KAWY

PHEM 2250

Instrukcja obsługi

Szanowny kliencie,
dziękujemy za dokonanie zakupu produktu marki PHILCO. Aby urządzenie to służyło Ci jak najlepiej, prosimy o przeczytanie wszystkich zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
CZĘŚĆ 2: OPIS URZĄDZENIA I JEGO CZĘŚCI.....	9
CZĘŚĆ 3: PARAMETRY TECHNICZNE.....	10
CZĘŚĆ 4: INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PIERWSZEGO UŻYCIA URZĄDZENIA.....	11
CZĘŚĆ 5: INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OBSŁUGIWANIA.....	15
CZĘŚĆ 6: REGULACJA OBJĘTOŚCI DOZOWANIA KAWY.....	24
CZĘŚĆ 7: CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	26
CZĘŚĆ 8: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA.....	30
CZĘŚĆ 9: ELIMINACJA MOŻLIWYCH PROBLEMÓW.....	31

Informacje ważne dla Twojego bezpieczeństwa są specjalnie oznaczone. Bezwarunkowo dotrzymuj tak oznaczonych instrukcji, aby zapobiec wypadkom i uszkodzeniu urządzenia:

OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniem dla zdrowia i ostrzega o ewentualnym ryzyku obrażeń.

ZAGROŻENIE:

Dotyczy możliwych zagrożeń dla urządzenia lub innych przedmiotów.

WSKAZÓWKA:

Podkreśla wskazówki i informacje.

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- W tej sekcji opisano treść i znaczenie środków ostrożności mających na celu zapobieganie obrażeniom osób lub uszkodzeniom mienia użytkowników lub innych osób. Po pełnym zapoznaniu się z poniższą treścią należy przeczytać tekst główny i przestrzegać opisanych środków ostrożności.
- Zabrania się używania tego urządzenia przez dzieci i osoby niepełnosprawne bez nadzoru. Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę tym urządzeniem.
- Nie zezwalaj dzieciom na obsługę lub korzystanie z urządzenia bez nadzoru i upewnij się, że nie bawią się one urządzeniem. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Osoby starsze lub niepełnosprawne, a także osoby bez wcześniejszego doświadczenia, powinny korzystać z tego urządzenia pod nadzorem i ze wskazówkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy parametry elektryczne urządzenia odpowiadają parametrom elektrycznym używanego źródła zasilania.

- To urządzenie może być podłączone wyłącznie do źródła zasilania prądem przemiennym o napięciu znamionowym podanym na tabliczce znamionowej produktu, a źródło zasilania musi mieć kwalifikowane uziemienie ochronne.
- W przypadku korzystania z urządzenia po raz pierwszy lub w przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas, należy wykonać czynności związane z zagotowaniem wody w celu przeprowadzenia automatycznego czyszczenia, a następnie wyrzucić zagotowaną wodę.
- Nie wkładaj urządzenia ani jego akcesoriów do zmywarki w celu wyczyszczenia (z wyjątkiem pojemnika na fusy).
- Nie podgrzewać urządzenia ani akcesoriów w piekarnikach (w tym w kuchenkach mikrofalowych) ani na otwartym ogniu.
- Podczas uzupełniania wody zabrania się przekraczania maksymalnego poziomu wody na miarce lub minimalnego poziomu wody, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać prawidłowo lub może nawet stanowić zagrożenie.
- urządzeniu można używać wyłącznie czystej wody i zabrania się wlewania do niego innych płynów, takich jak mleko, kawa itp.

- Podczas uzupełniania/nieużywania/czyszczenia/przenoszenia urządzenia należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający ani nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie zanurzać powierzchni urządzenia, jego przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie lub jakimkolwiek płynie i nie splukiwać powierzchni urządzenia wodą.
- Nie umieszczaj urządzenia na źródle ciepła lub w jego pobliżu i nie używaj go w pobliżu ścian lub mebli.
- Nie używaj kranu do bezpośredniego nalewania wody ani nie umieszczaj urządzenia w zlewie w celu napełnienia go wodą.
- Używanie gorszych wtyczek jest zabronione, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Aby zapobiec przypadkowemu zapłonowi i pożarowi, nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu kuchenki.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie wolno wkładać szpilek, przewodów ani innych przedmiotów do szczelin lub otworów w urządzeniu.

- Aby uniknąć pożaru i obrażeń ciała, nie należy używać akcesoriów i połączeń innych niż dostarczone z urządzeniem.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał poza krawędź powierzchni roboczej ani nie umieszczaj go na gorącej powierzchni.
- Nie używaj tego urządzenia bez nadzoru.
- Gdy urządzenie jest włączone, musi znajdować się w pewnej odległości od gniazdka elektrycznego i nie może być używane w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Niektóre części urządzenia mogą nagrzewać się podczas pracy. Nie dotykaj tych gorących powierzchni, aby uniknąć poparzeń.
- podczas pracy urządzenia nie należy umieszczać rąk ani innych części ciała w pobliżu wylotu pary, aby uniknąć poparzenia parą.
- Nienależy używać ekspresu do kawy uszkodzonymi elementami elektrycznymi
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego centrum serwisowe lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

- Z wyjątkiem techników centrum serwisowego, nikt inny nie może demontować ani naprawiać urządzenia, aby zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym lub obrażeniom. Używanie innych przedłużaczy i komponentów nieokreślonych przez naszą firmę jest zabronione podczas konserwacji.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- To urządzenie może być używane wyłącznie na obszarach o wysokości poniżej 2000 m n.p.m.
- W urządzeniu można używać wyłącznie czystej wody, wody przefiltrowanej i innej oczyszczonej wody.
- Poszczególnych części nie wolno zanurzać w wodzie.
- Aby zapobiec uszkodzeniu produktu lub wypadkom, urządzenie musi być używane na stabilnej powierzchni i nie powinno być umieszczane w pobliżu lub na urządzeniach elektrycznych.
- Gdy urządzenie jest zimne i nie ma w nim wody, nie wolno włączać zasilania i obsługiwać urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia jego podzespołów.

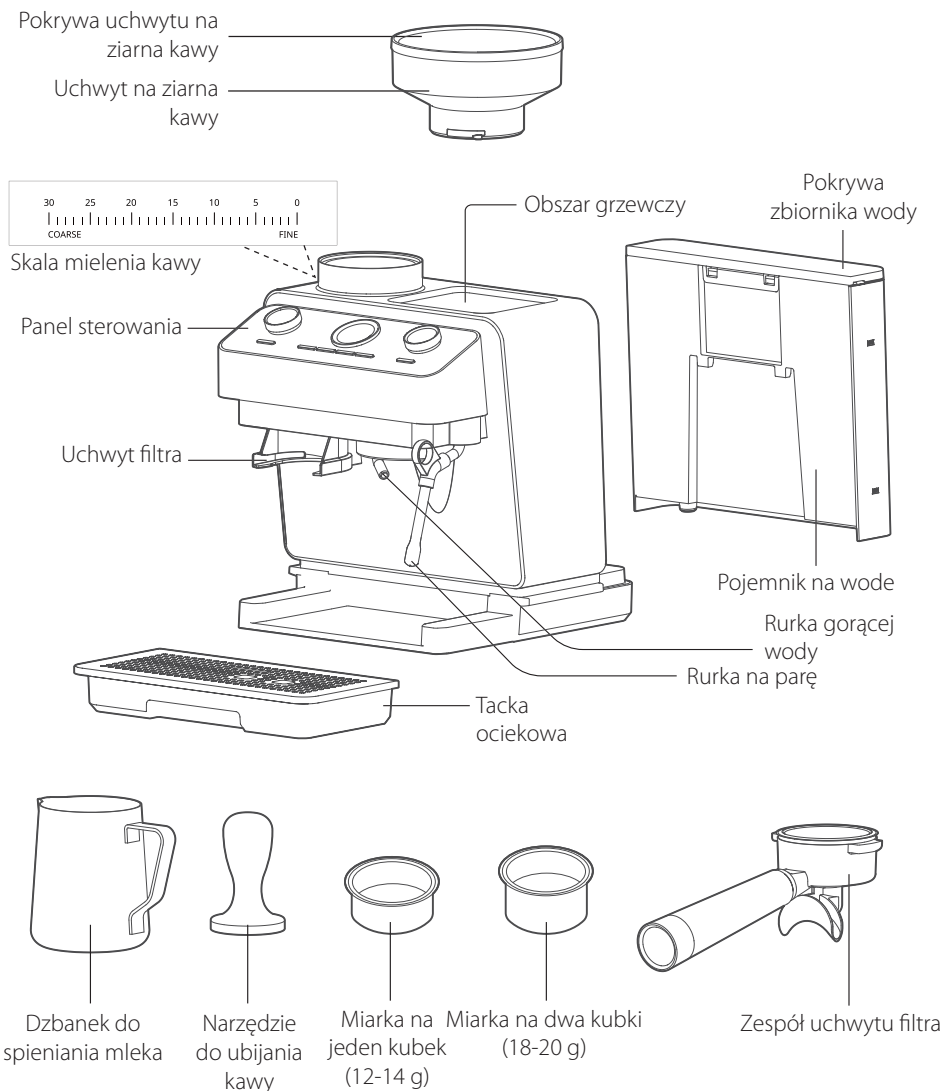
- Po użyciu urządzenia należy wyłączyć przełącznik zasilania, wyłączyć zasilanie, wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania, umyć zmywalne części czystą wodą, osuszyć miękką ściereczką i prawidłowo ustawić urządzenie.
- Aby przedłużyć żywotność urządzenia, należy je regularnie czyścić.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania i podjąć środki zapobiegające przedostawaniu się wilgoci, kurzu i owadów do wnętrza urządzenia.
- Nie używaj szczotki drucianej ani żadnych chemicznych lub ściernych środków czyszczących.
- Urządzenie wymaga gniazda 16 A.
- Stół, na którym umieszczone jest urządzenie, musi być regularnie czyszczony i wolny od tłustych plam.
- Optymalna odległość między ekspresem do kawy a innymi urządzeniami kuchennymi powinna wynosić co najmniej 30 cm.

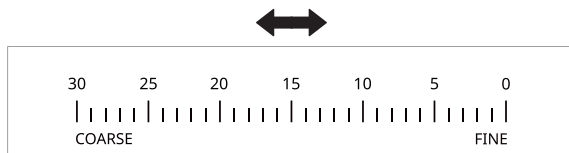
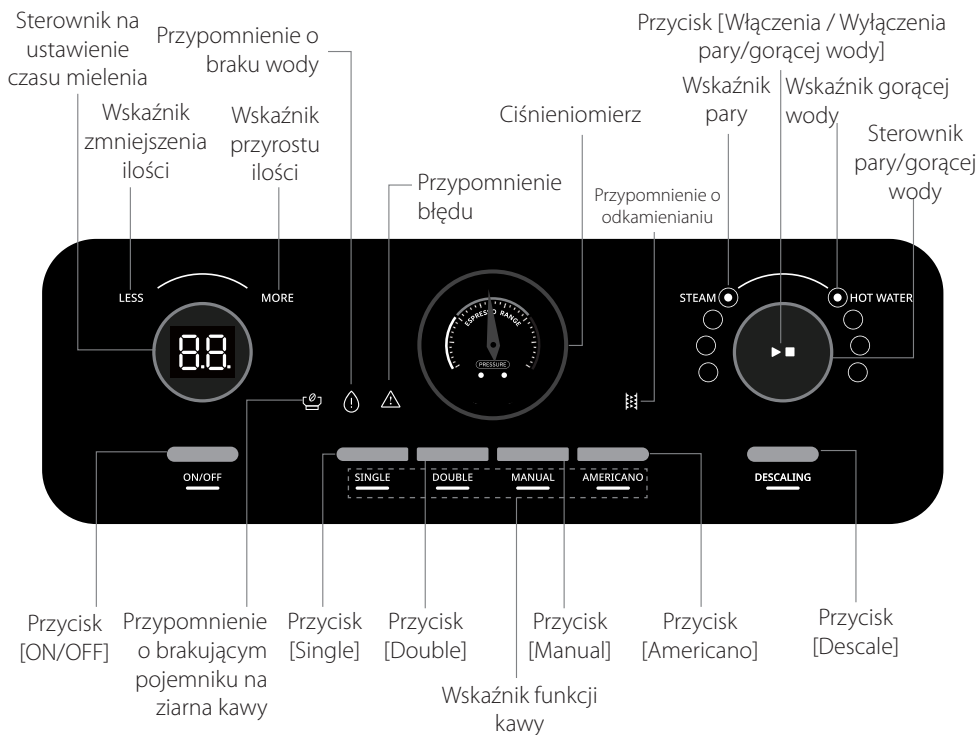
Opis ikony w dolnej części urządzenia



Płukanie wodą jest niedozwolone.

CZĘŚĆ 2: OPIS URZĄDZENIA I JEGO CZĘŚCI





Skala mielenia

CZĘŚĆ 3: PARAMETRY TECHNICZNE

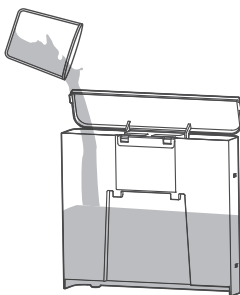
Model	Napięcie	Częstotliwość	Zasilanie	Objętość
PHEM2250	220 - 240 V~	50/60 Hz	2800 W	2,5 l

CZĘŚĆ 4: INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PIERWSZEGO UŻYCIA URZĄDZENIA

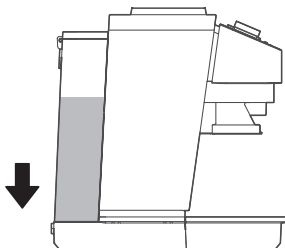
Pierwsze czyszczenie

● W przypadku korzystania z urządzenia po raz pierwszy lub gdy nie było ono używane przez dłuższy czas, należy je wyczyścić, wykonując poniższe czynności. Urządzenie musi korzystać z gniazda 16 A.

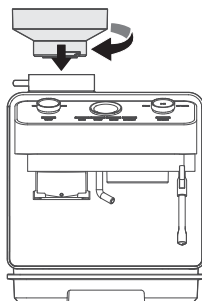
1. Otwórz opakowanie, wyjmij ekspres do kawy i sprawdź, czy akcesoria są kompletne. Zdejmij czerwoną gumową zatyczkę znajdującą się w dolnej części zbiornika na wodę, otwórz pokrywę zbiornika na wodę, wlej czystą wodę i zainstaluj go w urządzeniu.
- Używaj czystej wody, wody filtrowanej lub innej wody nadającej się bezpośrednio do picia.



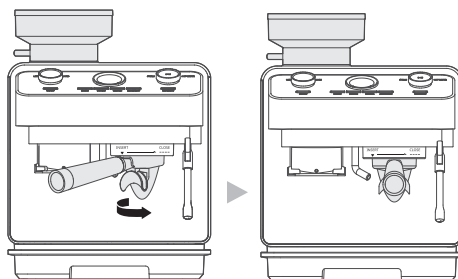
2. Wyrównaj zbiornik wody z pozycją zacisku i zainstaluj go na korpusie urządzenia, mocno dociśnij zbiornik wody i utrzymuj spód zbiornika w jednej płaszczyźnie z korpusem urządzenia.



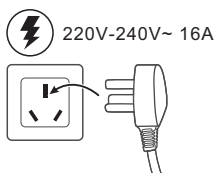
3. Zainstaluj uchwyt na ziarna kawy, naciśnij zaznaczone miejsce (wybrzuszenie), wyrównaj go z korpusem (rowkiem) urządzenia i umieść w dół. Następnie przekręć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz wyraźne „kliknięcie“.



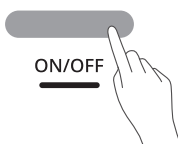
4. Włóż miarkę do kawy mielonej do lejka (nie ma potrzeby dodawania kawy mielonej), a następnie zainstaluj uchwyt filtra na ekspresie do kawy, wkładając go zgodnie z oznaczeniem „INSERT“ i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do znaku „CLOSE“.



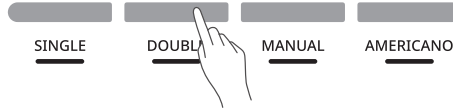
5. Podłącz zasilanie, a urządzenie przejdzie w stan wyłączenia.



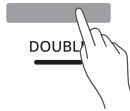
6. Naciśnij przycisk [ON/OFF], urządzenie przełączy się w tryb gotowości, wskaźniki funkcji kawy będą się stopniowo zapalać, a przyciski funkcji kawy nie będą reagować.



7. Gdy wszystkie wskaźniki funkcji kawy zgasną, oznacza to, że podgrzewanie wstępne zostało zakończone. Umieść zespół tacki ociekowej, naciśnij przycisk [Double] i poczekaj chwilę, aż woda wypłynie z wylotu uchwyty filtra.

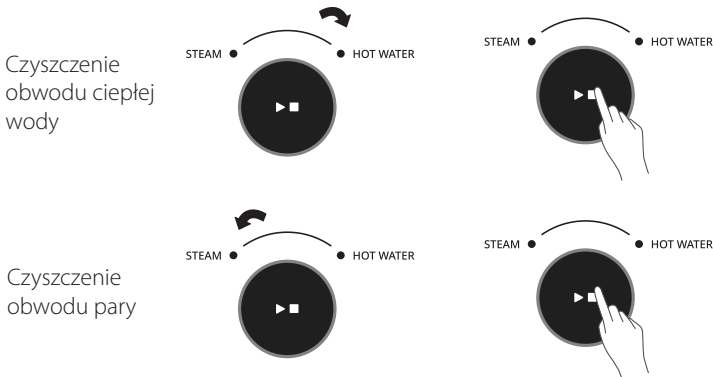


8. Wyczyść obieg wody do ekstrakcji kawy: Gdy urządzenie przestanie pompować wodę, naciśnij 2-3 razy przycisk [Double], a następnie wylej zużyta wodę.

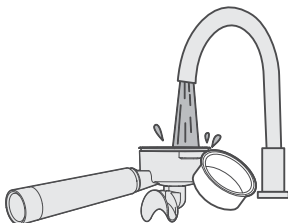


9. Wyczyść obieg pary/gorącej wody:

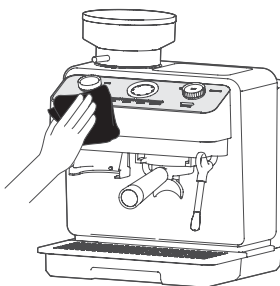
- 1) Aby wyczyścić obwód gorącej wody, umieść kubek pod rurką gorącej wody, obróć pokrętkę [Steam/Hot Water] do pozycji gorącej wody, a wskaźnik gorącej wody zaświeci się. Naciśnij przycisk [Start/Stop], aby gorąca woda zaczęła wypływać z rurki gorącej wody. Po 10 sekundach ponownie naciśnij przycisk [Start/Stop], aby zakończyć czyszczenie obwodu gorącej wody.
- 2) Aby wyczyścić obwód pary, obróć pokrętkę [Steam/Hot Water] do pozycji pary. Z rurki parowej zacznie wydobywać się para. Po 10 sekundach ponownie naciśnij przycisk [Start/Stop], aby zakończyć czyszczenie obwodu pary.



10. Zbiornik na wodę, miarkę do kawy mielonej i uchwyt filtra można przepłukać czystą wodą i zamontować po wyschnięciu tych części w naturalny sposób. Nie wkładaj żadnych akcesoriów (z wyjątkiem tacki ociekowej) do zmywarki w celu wyczyszczenia.



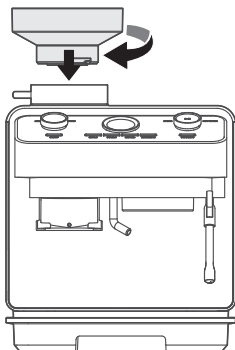
11. Powierzchni urządzenia nie można spłukiwać wodą. Można ją przetrzeć czystą, miękką ściereczką.



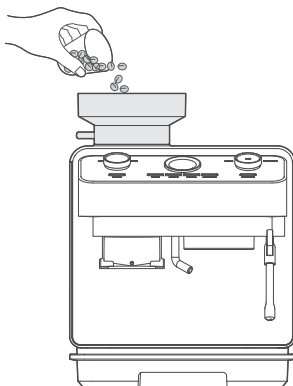
CZĘŚĆ 5: INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OBSŁUGIWANIA

Poszczególne etapy mielenia kawy

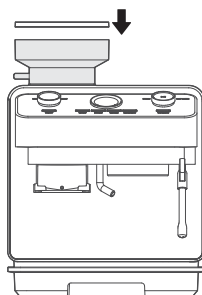
1. Zainstaluj pojemnik na kawę ziarnistą. Wsuń go w oznaczone miejsce (wybrzuszenie), wyrównaj z korpusem (rowkiem) urządzenia i odłóż na bok. Następnie obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz wyraźne „kliknięcie”.



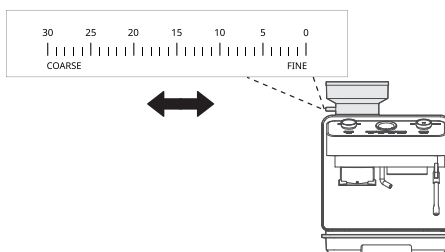
2. Wsypać odpowiednią ilość ziaren kawy.



3. Przykryj uchwyt pokrywą uchwytu na ziarna kawy.



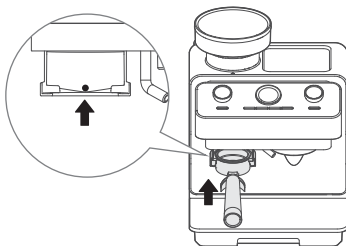
4. Wybierz stopień zmielenia. Zaleca się rozpoczęcie od poziomu 10 i dostosowanie stopnia zmielenia do własnych upodobań.



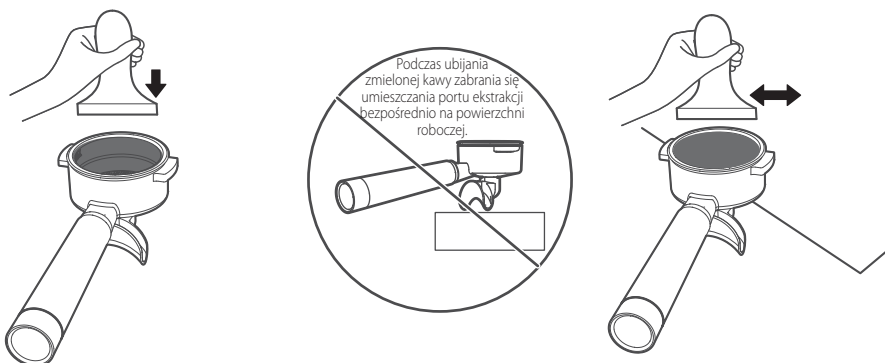
5. Obróć pokrętko [Grinding Time], aby ustawić czas mielenia kawy.



6. Po ustawieniu czasu umieść zespół uchwytu filtra i użyj uchwytu filtra, aby nacisnąć mikroprzełącznik w celu rozpoczęcia mielenia. W tym momencie czas mielenia będzie odliczany zgodnie z ustawionym czasem i zakończy się na zerze. Używając uchwytu filtra, przytrzymaj mikroprzełącznik w pozycji dozowania zmielonej kawy. W tym momencie rozpocznie się mielenie, które zakończy się po zwolnieniu nacisku na mikroprzełącznik.



7. Po zmieleniu wsypać zmieloną kawę zgodnie z poniższymi krokami.

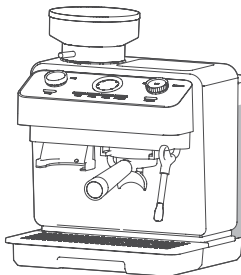


- ① Użyj narzędzia do ubijania kawy, aby spłaszczyć i zagęścić zmieloną kawę.
 - Jeśli uchwyt filtra jest bardzo napełniony, nie będzie można go wkręcić do urządzenia. Jeśli zostanie napełniony w niewielkim stopniu, przepływ kawy będzie szybki, kawa będzie niskiej jakości, a zawartość wody w zmielonej kawie będzie wysoka.
- ② Użyj narzędzia do ubijania kawy lub dłoni, aby usunąć pozostałości zmielonej kawy z krawędzi uchwytu filtra.
 - Podczas ubijania zmielonej kawy należy docisnąć przednią część uchwytu do krawędzi powierzchni roboczej.

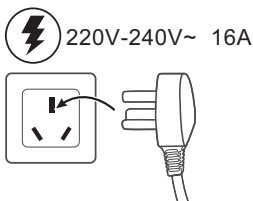
Kroki podczas wydawania kawy

⚠ Używaj wyłącznie czystej wody, takiej jak woda oczyszczona, przefiltrowana itp.

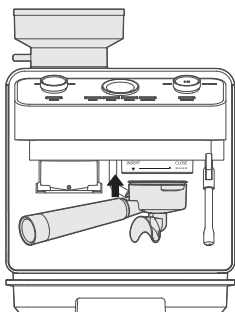
1. Otwórz pokrywę zbiornika wody i wlej czystą wodę. Objętość wody nie powinna przekraczać maksymalnego poziomu wody ani być mniejsza niż minimalny poziom wody.



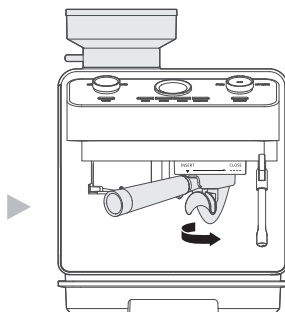
2. Po podłączeniu zasilania i naciśnięciu przycisku [ON/OFF] wskaźniki funkcji kawy będą automatycznie migać naprzemiennie, a urządzenie rozpocznie podgrzewanie. Po zakończeniu podgrzewania naprzemiennie miganie ustanie i będzie można wybrać odpowiednią funkcję.



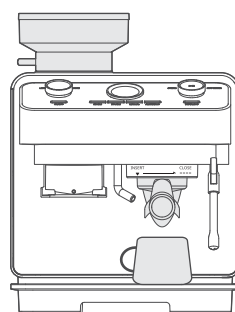
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami na rysunku, aby zainstalować uchwyt filtra i umieścić pod nim filiżankę kawy.



① Przesuń uchwyt filtra w górę z pozycji „INSERT”

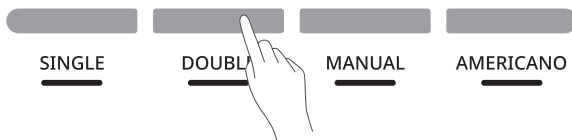


② Obróć uchwyt filtra w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „CLOSE”



③ Uchwyt filtra jest zainstalowany.

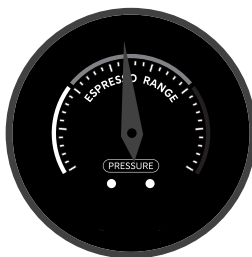
4. Przyciśnij przycisk [Single] / [Double] / [Americano].



5. Po wybraniu funkcji kawy rozpocznie się jej wydawanie. Wskaźnik manometru w zielonym zakresie wskazuje, że kawa jest dozowana równomiernie.

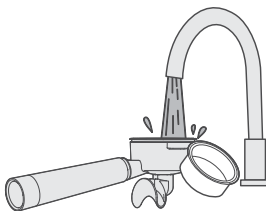
Wyświetlacz pokazuje czas dozowania, maksymalnie 99 sekund.

- Podczas dozowania kawy nie wolno wyjmować uchwytu filtra, aby uniknąć poparzeń.



6. Po zakończeniu dozowania kawy rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy. Obróć uchwyt filtra w lewo, aby go wyjąć, opróżnij fusy z kawy, a gdy filtr dostatecznie ostygnie, wyczyść filtr i uchwyt filtra czystą wodą.

- Nie używaj górnej części miarki do kawy mielonej do uderzania w twarde przedmioty, aby uniknąć uszkodzenia żebrowania uszczelniającego w górnej części miarki.

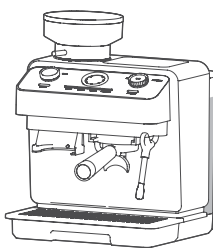


Uwagi dotyczące przygotowania pianki mlecznej:

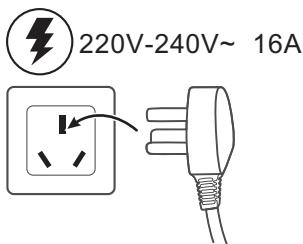
- Zaleca się stosowanie mleka pełnego lub czystego, najlepiej po schłodzeniu do temperatury 2-5 °C.
- Podczas spieniania mleko podwaja swoją objętość, dlatego ilość mleka w dzbanku do spieniania mleka nie powinna przekraczać połowy pojemnika.
- Przed przygotowaniem pianki mlecznej należy spuścić niewielką ilość wody z przewodu parowego.
- Podczas przygotowywania spienionego mleka, przewód parowy nie powinien być skierowany pionowo w stronę mleka i należy zachować pewien kąt nachylenia.
- Zabrania się dotykania wylotu pary podczas jej rozpylania, aby zapobiec poparzeniu.
- Po przygotowaniu mlecznej pianki, mleko na dyszy przewodu parowego należy oczyścić czystą, miękką ściereczką, a następnie włączyć regulator pary w celu rozproszenia pary w powietrzu, aby zapobiec wysychaniu pozostałości mleka i zatykaniu przewodu parowego. Podczas pracy należy uważać, aby nie poparzyć.

Etapy ręcznego spieniania mleka

1. Otwórz pokrywę zbiornika wody i wlej czystą wodę.
Objętość wody nie powinna przekraczać maksymalnego poziomu wody ani być mniejsza niż minimalny poziom wody.



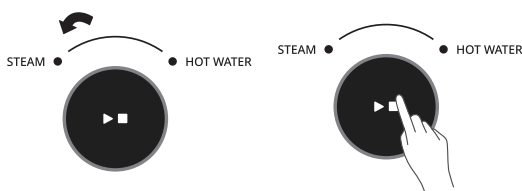
2. Podłącz zasilanie, naciśnij przycisk [ON/OFF], wskaźnik funkcji kawy będzie automatycznie migać naprzemiennie, a urządzenie rozpocznie podgrzewanie. Po zakończeniu podgrzewania naprzemiennie miganie zatrzyma się.



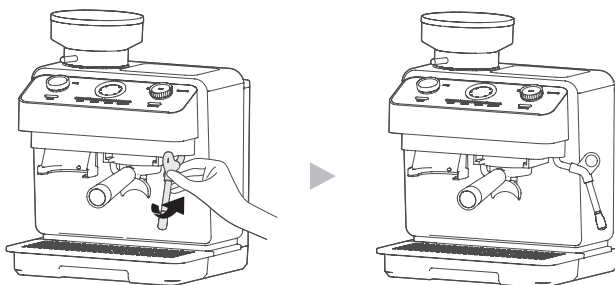
3. Dodaj 180 ml zimnego mleka pełnego do dzbanka, aby spienić mleko do późniejszego użycia.



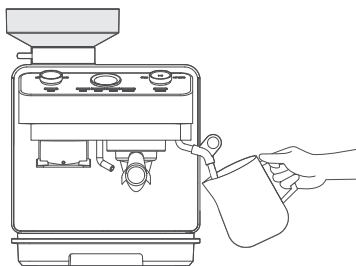
4. Obróć pokrętkę [Steam/Hot Water] do pozycji dozowania pary, a wskaźnik pary „STEAM” zaświeci się. Naciśnij przycisk [Start/Stop pary/gorącej wody], aby spuścić wodę z rurki parowej. Naciśnij ponownie przycisk [Start/Stop Steam/Hot Water], aby wyłączyć funkcję dozowania pary.



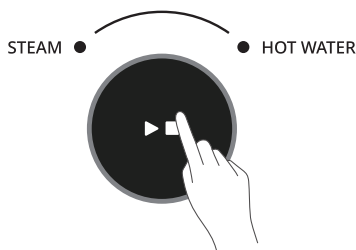
5. Popchnij przewód parowy całkowicie w prawo.



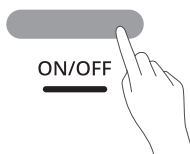
6. Włóż rurek parową do dzbanka do spieniania mleka.



7. Naciskaj przycisk [Start/Stop Steam/Hot Water], aż zacznie wydobywać się para, a mleko utworzy wir w pojemniku do spieniania mleka.



8. Gdy piana na mleku będzie wystarczająco obfita, można włożyć rurkę parową do mleka i pozwolić, aby temperatura mleka osiągnęła około 60°C. Gdy poczujesz, że dzbanek do spieniania mleka jest gorący, naciśnij przycisk [Start/Stop Steam/Hot Water], aby zakończyć spienianie mleka, a następnie wyłącz urządzenie, naciskając przycisk [ON/OFF].

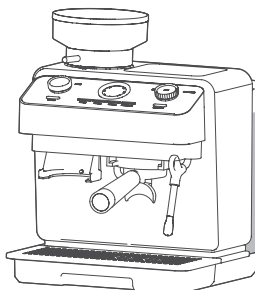


Uwaga:

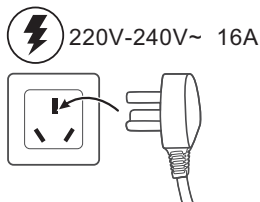
- Po spienieniu mleka wyjmij dzbanek do spieniania mleka i ponownie spuść parę, aby oczyścić mleko pozostałe na wewnętrznej ścianie przewodu pary. Następnie przetrzyj zewnętrzną powierzchnię przewodu pary czystą, wilgotną, miękką ściereczką.
- Maksymalny czas pracy dla wyładowania parowego wynosi 180 sekund.

Kroki funkcji wydawania gorącej wody

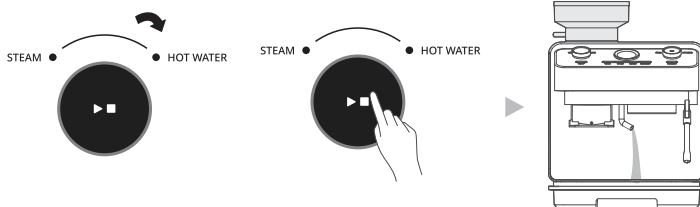
- Otwórz pokrywę zbiornika wody i wlej czystą wodę. Objętość wody nie powinna przekraczać maksymalnego poziomu wody ani być mniejsza niż minimalny poziom wody.



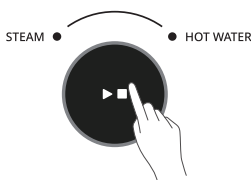
2. Podłącz zasilanie, naciśnij przycisk [ON/OFF], wskaźnik funkcji kawy będzie automatycznie migać naprzemiennie, a urządzenie rozpocznie podgrzewanie. Po zakończeniu wstępnego nagrzewania miganie ustaje.



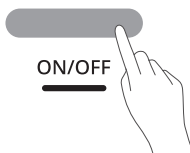
3. Obróć pokrętko [Para/gorąca woda] do pozycji dozowania gorącej wody, a wskaźnik gorącej wody „HOT WATER” zaświeci się. Naciśnij przycisk [Start/Stop pary/gorącej wody], aby gorąca woda wypłynęła z rurki gorącej wody. Naciśnij ponownie przycisk [Start/Stop Steam/Hot Water], aby wyłączyć funkcję wydawania gorącej wody.



4. Po zakończeniu naciśnij przycisk [Start/Stop Steam/Hot Water], aby zatrzymać dozowanie wody.



5. Ponownie naciśnij przycisk [ON/OFF], aby wyłączyć urządzenie.

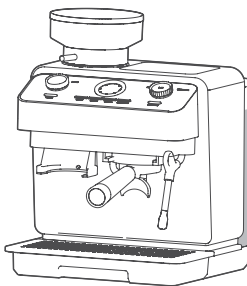


Uwaga:

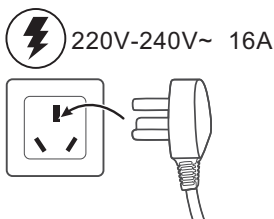
Funkcja dozowania gorącej wody nie może być używana w tym samym czasie co funkcja dozowania kawy lub funkcja dozowania pary, ale może być używana w tym samym czasie co funkcja mielenia kawy ziarnistej.

CZĘŚĆ 6: REGULACJA OBJĘTOŚCI DOZOWANIA KAWY

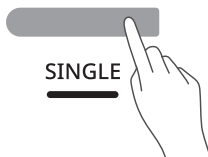
1. Otwórz pokrywę zbiornika wody i wlej czystą wodę.
Objętość wody nie powinna przekraczać maksymalnego poziomu wody ani być mniejsza niż minimalny poziom wody.



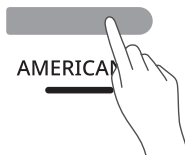
2. Podłącz zasilanie, naciśnij przycisk [ON/OFF], wskaźnik funkcji kawy będzie automatycznie migać naprzemiennie, a urządzenie rozpocznie podgrzewanie. Po zakończeniu podgrzewania naprzemienne miganie zatrzyma się.



3. Wybierz niestandardową funkcję dozowania kawy, którą chcesz ustawić, na przykład [Single] i [Double]. Przytrzymaj przycisk [Single] przez 3 sekundy, wskaźnik pod przyciskiem zaświeci się, a pozostałe przyciski funkcyjne zgasną.
Urządzenie rozpocznie wydawanie kawy. Naciśnij ponownie przycisk [Single], aby zatrzymać wydawanie kawy. Bieżąca objętość dozowania zostanie zapisana jako domyślna objętość dozowania dla przycisku [Single]. Po późniejszym wybraniu tego menu dozowania kawy ilość dozowanej kawy pozostanie taka sama jak w tym przypadku.



4. Ustawianie niestandardowej funkcji dozowania kawy dla przycisku [Americano]: Naciśnij i przytrzymaj przycisk [Americano] przez 3 sekundy, wskaźnik pod przyciskiem zaświeci się, pozostałe przyciski funkcyjne zgasną, a urządzenie rozpocznie wydawanie kawy. Naciśnij przycisk [Americano], aby zatrzymać wydawanie kawy i rozpocząć wydawanie gorącej wody. Naciśnij ponownie przycisk [Americano], aby zatrzymać wydawanie gorącej wody. Zapisz ilość dozowanej kawy i ilość dozowanej gorącej wody jako domyślną ilość dozowanej kawy dla przycisku [Americano]. Za każdym razem, gdy później wybierzesz to menu dozowania kawy, ilość dozowanej kawy pozostanie taka sama jak w tym przypadku.



	Domyślna objętość dozowania	Regulowany zakres objętości dozowania
Jeden kubek	35 ml	30 ml - 60 ml
Podwójny kubek	70 ml	60 ml - 120 ml
Americano	Kawa: 45 ml	Kawa: 30 ml - 60 ml
	Gorąca woda: 175 ml	Gorąca woda: 30 ml - 300 ml
W zależności od rzeczywistej objętości dozowania, czas jest jedynie orientacyjny		

5. Wybór funkcji [Manual]: Naciśnij przycisk [Manual], wskaźnik pod przyciskiem zaświeci się, pozostałe przyciski funkcyjne zgasną, a urządzenie rozpocznie wydawanie kawy; naciśnij przycisk [Manual] ponownie, aby zatrzymać wydawanie kawy. Bieżąca ilość dozowanej kawy nie jest zapisywana do wykorzystania w przyszłości.



Przywracanie ustawień fabrycznych

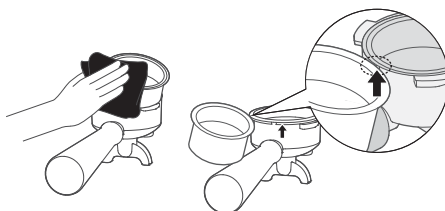
W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przyciski [Single] i [Double] przez 3 sekundy. Zostanie wyemitowany pojedynczy sygnał dźwiękowy, a objętość dozowania kawy zostanie zresetowana do wartości domyślnych, w tym [Pojedyncza], [Podwójna], objętość dozowania kawy i gorącej wody dla [Americano].

CZĘŚĆ 7: CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

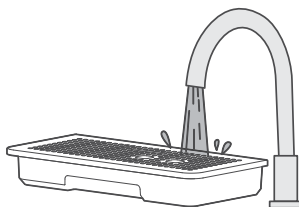
⚠ Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i poczekać, aż ekspres do kawy wystarczająco ostygnie, aby zapobiec poparzeniom.

1. Po użyciu wyjmij miarkę do kawy mielonej z uchwytu filtra, opłucz uchwyt filtra i miarkę do kawy mielonej czystą wodą i wysusz je. Nie moczyc ich w wodzie przez dłuższy czas.

Wyjmij miarkę do kawy mielonej: Używając krawędzi innej miarki do kawy mielonej, która pokrywa się z wycięciem w uchwycie filtra, podnieś miarkę do kawy mielonej w uchwycie. Uważaj, aby nie zarysować.

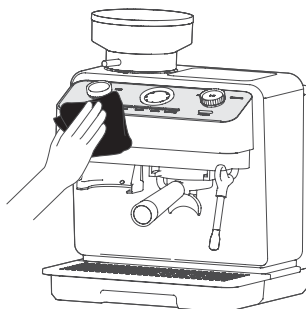


2. Wyjąć tackę ociekową, wylać resztki zaparzonej kawy i użytą wodę, wyczyścić tackę ociekową i metalową podkładkę czystą wodą i wytrzeć do sucha szmatką.

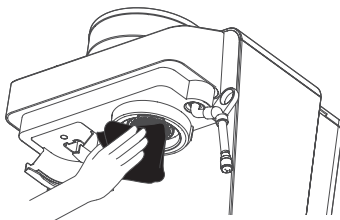


3. Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię ekspresu do kawy czystą, miękką ściereczką, aby usunąć zabrudzenia. Nie płucz ekspresu do kawy wodą.

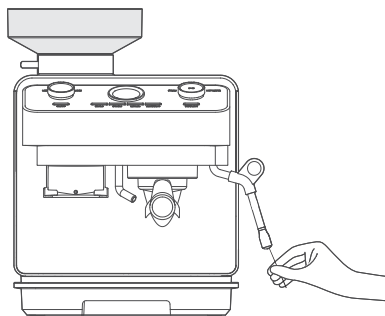
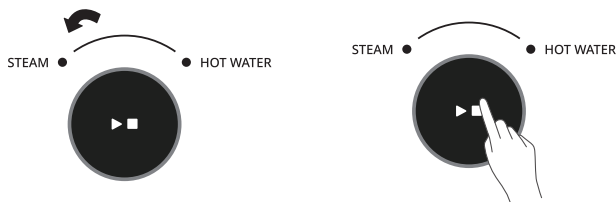
- Do czyszczenia nie należy używać alkoholu ani silnie kwaśnych środków czyszczących.



4. Pozostałości kawy na powierzchni końcówki zaparządzającej można wyczyścić wilgotną ściereczką.



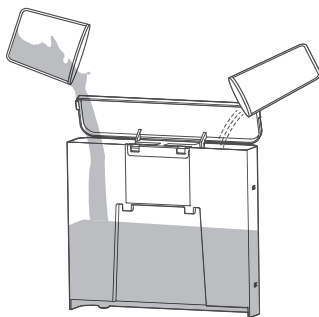
5. Czyszczenie obwodu pary: ustaw pokrętkę [Steam/Hot Water] w położeniu pary i pozwól, aby para wydostała się z rurki parowej. Po 10 sekundach ponownie naciśnij przycisk [Steam/Hot Water Start/Stop], aby zakończyć czyszczenie obwodu ścieżki i szybko wytrzyj balsam na zewnętrznej ścianie rurki parowej wilgotną szmatką; jeśli rurka parowa jest zablokowana, usuń brud z otworu za pomocą szpilki do wysuwania kart telefonicznych lub spinacza do papieru.







Usuwanie kamienia i czyszczenie




☉ Aby zapewnić normalne użytkowanie ekspresu do kawy i czysty smak kawy, wskaźnik odkamieniania zapala się po uruchomieniu ekspresu do kawy 300 razy, wskazując, że należy przeprowadzić odkamienianie; jeśli nie zostanie to zrobione, komunikat będzie wyświetlany za każdym razem, gdy urządzenie zostanie włączone.

1. Przygotowanie: Otworzyć pokrywę zbiornika na wodę, dolać czystej wody do poziomu wody do odkamieniania (około 1,9 litra), a następnie dodać środek do odkamieniania w odpowiedniej proporcji (szczegółowe informacje na temat proporcji znajdują się w instrukcji obsługi środka do odkamieniania) i przygotować większy pojemnik do zbierania wody ściekowej wylewającej się z końcówki zaparzącej i końcówki rurki parowej.




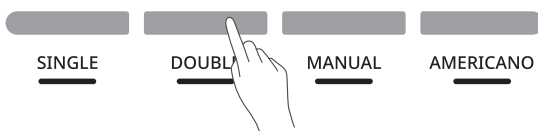
2. Pierwsze odkamienianie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk [Odkamienianie], aby przejść do trybu przygotowania do odkamieniania, wskaźnik odkamieniania  naciśnij przycisk [Start/Stop Steam/Hot Water], aby rozpocząć pierwsze automatyczne usuwanie kamienia. Wskaźnik usuwania kamienia  będzie powoli migać, a wszystkie pozostałe wskaźniki zgasną. Gdy zbiornik wody jest pusty, wskaźnik braku wody  będzie powoli migać, a wskaźnik usuwania kamienia  pozostanie zapalony. Pierwsze odkamienianie zostało zakończone.



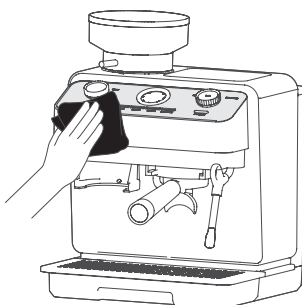
3. Drugie odkamienianie: otwórz pokrywę zbiornika wody, dodaj czystą wodę do poziomu wody do odkamieniania (około 1,9 l), nie dodawaj środka odkamieniającego, naciśnij przycisk [Start/Stop Steam/Hot Water], aby rozpocząć drugie automatyczne odkamienianie, a wskaźnik odkamieniania  będzie powoli migać. Gdy zbiornik wody będzie pusty, wskaźnik niskiego poziomu wody  będzie powoli migać, a wskaźnik usuwania kamienia  zgaśnie. Drugie usuwanie kamienia zostało zakończone.



4. Po zakończeniu odkamieniania należy dolać czystej wody do zbiornika wody, uważając, aby nie przekroczyć maksymalnego poziomu wody. Naciśnij dowolny przycisk funkcji dozowania, aby spuścić wodę, w przeciwnym razie komunikat o braku wody wyłączy się, a wskaźnik braku wody  zgaśnie. Następnie naciśnij ten sam przycisk funkcji dozowania, aby zatrzymać dozowanie wody, a całe urządzenie przejdzie w tryb czuwania.



5. Po zakończeniu dodaj ponownie czystą wodę, a następnie uruchom funkcję dozowania pary, funkcję dozowania gorącej wody i funkcję dozowania kawy od 2 do 3 razy, aby usunąć wszelkie pozostałości odkamieniacza wewnątrz urządzenia. Przetrzyj powierzchnię urządzenia czystą, miękką ściereczką.



CZĘŚĆ 8: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Jakość ziaren i proces mielenia w dużej mierze decydują o jakości kawy. Aby uzyskać dobrą kawę, należy użyć świeżych ziaren i drobno zmielonej kawy (podobnej do konsystencji drobnej soli); jeśli kawa zostanie zmielona bardzo grubo, kawa nie będzie wystarczająco ekstrahowana, smak będzie słabszy, kolor jaśniejszy, a oleistość cieńsza; jeśli kawa zostanie zmielona bardzo drobno, spowoduje to nadmierną ekstrakcję kawy, kawa stanie się czarna, a smak będzie gorzki.
- Czas dozowania dla pojedynczej filiżanki powinien wynosić około 14-20 sekund, a czas dozowania dla podwójnej filiżanki powinien wynosić 20-30 sekund.
- Zalecana ilość kawy mielonej dla pojedynczej filiżanki wynosi około 12-14 gramów, a dla podwójnej filiżanki około 18-20 gramów.
- Górny obszar podgrzewania filiżanki może podgrzać filiżankę, aby zachować smak kawy. Należy uważać, aby się nie poparzyć podczas korzystania.
- Używaj czystej wody, wody filtrowanej lub innej wody nadającej się bezpośrednio do picia.
- Gdy pływak tacki ociekowej uniesie się do góry, wyczyść tackę ociekową na czas.
- Zaleca się stosowanie mleka pełnego lub czystego, najlepiej po schłodzeniu do temperatury 2-5 °C.
- Po zakończeniu dozowania kawy i podgrzewania pary, przekręć odpowiedni pokrętło na 3-5 sekund, aby spuścić zimną wodę z rury przed rozpoczęciem pracy, efekt będzie lepszy.
- Jeśli przez 30 minut nie zostanie podjęte żadne działanie, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania; można je ponownie uruchomić, naciskając dowolny przycisk.
- Jeśli funkcja mielenia nie uruchamia się, sprawdź, czy uchwyt na ziarna kawy jest zamontowany na swoim miejscu.


- Jeśli ziarna kawy utknęły w urządzeniu:
 1. Wyłącz zasilanie urządzenia, otwórz pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą i wyjmij ziarna kawy z pojemnika na kawę ziarnistą za pomocą łyżki;
 2. Zamknij pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą i ustaw regulator mielenia w pozycji najgrubszego mielenia;
 3. Uruchom funkcję mielenia i wyrzuc pozostałe ziarna kawy wzdłuż wylotu zmielonej kawy;
 4. W przypadku demontażu pojemnika na kawę ziarnistą w celu wyczyszczenia należy wyczyścić go przed zamontowaniem pojemnika na zmielone ziarna.

CZĘŚĆ 9: ELIMINACJA MOŻLIWYCH PROBLEMÓW

Wyjątek		Jeśli uważasz, że urządzenie jest wadliwe, sprawdź poniższą tabelę przed wysłaniem go do centrum serwisowego w celu naprawy.
Błąd	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
EU	Błąd w komunikacji UART	Ponowne włączenie/odesłanie do centrum serwisowego
E0	Błąd przekroczenia zera	Ponowne włączenie/odesłanie do centrum serwisowego
d1	Silnik młynka jest zablokowany	Po wyczyszczeniu ściernicy włączyć ją ponownie
E1	Przerwa w obwodzie NTC1, błąd czujnika temperatury podgrzewacza kawy	Ponowne włączenie/odesłanie do centrum serwisowego
E2	Przerwa w obwodzie NTC1, błąd czujnika temperatury podgrzewacza kawy	Ponowne włączenie/odesłanie do centrum serwisowego
E3	Przerwa w obwodzie NTC2, awaria czujnika temperatury nagrzewnicy parowej	Ponowne włączenie/odesłanie do centrum serwisowego
E4	Przerwa w obwodzie NTC2, awaria czujnika temperatury nagrzewnicy parowej	Ponowne włączenie/odesłanie do centrum serwisowego

Uwaga:

W trybie błędu należy odłączyć wtyczkę zasilania i ponownie włączyć zasilanie. W trybie błędu emitowany jest długi sygnał dźwiękowy, a wszystkie inne ikony i wskaźniki LED są wyłączone z wyjątkiem migającej ikony błędu.

Ikona	Popis ikony	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
 Ikona wyzwania związanego z niedoborem wody	Ikona braku wody miga szybko	1. W zbiorniku nie ma wody 2. Kawa mielona jest bardzo delikatna, a ciśnienie bardzo wysokie.	1. Dodaj wodę do zbiornika na wodę i ponownie przygotuj kawę 2. Wsyp grubiej zmieloną kawę i ponownie przygotuj kawę
 Ikona monitu o odkamienianie	Ikona monitu o usunięciu kamienia pozostaje podświetlona	Kawa była parzona ponad 300 razy	Aktywuj tryb odkamieniania, aby usunąć kamień. Po udanym odkamienianiu wyjdź z trybu odkamieniania, a ikona odkamieniania zgaśnie
 Ikona podpowiada brakujący uchwyt na ziarna kawy	Ikona monitu o brakujący uchwyt na ziarna kawy miga powoli	Brak lub nieprawidłowo zainstalowany uchwyt na ziarna kawy	Zainstaluj uchwyt na ziarna kawy na miejscu
 Ikona przypomnienia o usterce			

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM
Zużyty materiał z opakowania należy przekazać na gminne wysypisko odpadów.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem domowym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów.

W niektórych krajach państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Likwidując właściwie takie produkty pomożesz zachować cenne źródła surowców naturalnych i weźmiesz udział w przeciwdziałaniu ich negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, które mogłyby zostać zagrożone w przypadku nieodpowiedniej likwidacji tych odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy urząd miasta lub najbliższe zakłady utylizacji.

Za nieprawidłowy recykling tego rodzaju odpadów mogą być udzielane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wymagania dyrektyw UE dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.



KÁVÉFŐZŐ

PHEM 2250

Használati utasítás

Tisztelt vásárlónk,
köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a termék optimális használata érdekében olvassa el ezt a
használati utasítást.

TARTALOM

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....	3
2. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKOK BEMUTATÁSA.....	9
3. RÉSZ: MŰSZAKI PARAMÉTEREK.....	10
4. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE.....	11
5. RÉSZ: HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK.....	15
6. RÉSZ: A KITÖLTÖTT KÁVÉADAG BEÁLLÍTÁSA.....	24
7. RÉSZ: TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	26
8. RÉSZ: HASZNÁLATI TIPPEK.....	30
9. RÉSZ: HIBAELHÁRÍTÁS.....	31

A biztonsággal kapcsolatos fontos tudnivalók hangsúlyozva találhatóak. Ezeket az utasításokat maradéktalanul be kell tartani a balesetek és a készülék károsodásának elkerülése végett:

VIGYÁZAT:

Figyelmeztetés az egészséget veszélyeztető helyzetekre és sérülések veszélyére.

FIGYELEM:

Figyelmeztetés a termékre vagy más tárgyakra vonatkozó anyagi károk veszélyére.

MEGJEGYZÉS:

A tanácsok és tudnivalók hangsúlyozása.

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Ez a rész a biztonsági óvintézkedések tartalmát és fontosságát ismerteti a felhasználó vagy más személyek sérülése és az anyagi károk megelőzése érdekében. A tartalom teljes megértése után kérjük, olvassa el a fő szöveget, és tartsa be a biztonsági óvintézkedéseket.
- A készüléket nem használhatják felügyelet nélkül gyermekek és fogyatékkal élő személyek. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül kezeljék vagy használják a készüléket, vagy hogy játsszanak a készülékkel. Tartsa a készüléket kisgyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Idős vagy fogyatékkal élő, valamint kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek csak felügyelet és útmutatás mellett használhatják ezt a készüléket.
- Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a készülék elektromos paraméterei megegyeznek-e a használt tápegység elektromos paramétereivel.

- A készüléket csak olyan váltakozó áramú forráshoz szabad csatlakoztatni, amely a címtáblán megadott váltakozó feszültséggel rendelkezik, és az áramforrásnak minősített védőföldeléssel kell rendelkeznie.
- Az első használatnál, vagy ha hosszabb ideig nem használta a készüléket, kövesse a víz felforralásának lépéseit az automatikus tisztításhoz, és öntse ki a felforralt vizet.
- A készüléket és tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani (a kávézacc-tartó kivételével).
- Ne melegítse a készüléket vagy tartozékait sütőben (mikrohullámú sütőben sem) vagy nyílt tűzön.
- A víztöltésnél be kell tartani a maximális vagy a minimális vízszint határértékeit, különben a készülék nem fog helyesen működni, vagy akár kockázatos is lehet.
- A készülékben csak tiszta víz használható, és tilos más folyadékot, például tejet, kávéstb. önteni a készülékbe.
- Ha vizet tölt a készülékbe/nem használja/tisztítja/áthelyezi a készüléket, mindig ki kell kapcsolni a tápellátást.

- Ne húzza vagy manipulálja a tápkábelt és a dugót nedves kézzel.
- Ne merítse a készüléket, a tápkábelt vagy a dugót vízbe vagy bármilyen folyadékba, és ne öblítse le a készülék felületét vízzel.
- Ne helyezze a készüléket hőforrásra vagy annak közelébe, és ne használja falak vagy bútorok közelében.
- Ne használja a csapot a víz közvetlen betöltéséhez, és ne tegye a készüléket a mosogatóba a feltöltéshez.
- Tilos másodrendű dugók használata a tűzképződés veszélye miatt.
- A véletlen gyulladás és tűz veszélye miatt ne tegye a készüléket tűzhely közelébe.
- Az áramütés veszélye miatt tilos tűket, vezetékeket vagy más tárgyakat a készülék bármely részébe vagy nyílásába dugni.
- A tűz és a személyi sérülések veszélye miatt ne használjon a készülékhez mellékeltektől eltérő tartozékokat és csatlakozókat.
- Ne hagyja a kábelt az asztal szélén lógni, és ne helyezze forró felületekre.

- Ne működtesse felügyelet nélkül a készüléket.
- A készüléket működés közben a dugaljtól távol kell tartani, és tilos gyúlékony vagy robbanékony anyagok közelében használni.
- A készülék egyes részei működés közben felforrósodhatnak. Égési sérülések veszélye miatt ne érintse meg a forró felületeket.
- Működés közben ne tegye kezét vagy más testrészét a gőzkivezető nyílás közelébe, a gőz okozta égési sérülések veszélye miatt.
- Ne használja a kávéfőzőt, ha megsérültek az elektromos részei.
- A sérült kábelt a fennálló veszélyek miatt csak a gyártó, szerviz-technikus vagy más, szakképzett személy cserélheti ki.
- A szervizközpont szakemberein kívül senki más nem szerelheti szét vagy javíthatja a készüléket a tűz, áramütés vagy sérülés veszélye miatt. A karbantartás során tilos más, nem a cégünk által meghatározott hosszabbító kábelek és alkatrészek használata.

- Tisztítás előtt húzza ki a dugót a dugaljából, és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- A készülék csak 2000 méter alatti tengerszint feletti magasságig használható.
- A készülékben csak tiszta víz, szűrt víz vagy más tisztított víz használható.
- Tilos vízbe mártani a készülék részeit.
- A terméksérülés vagy balesetek veszélye miatt a készüléket stabil felületen kell használni, és nem szabad elektromos készüléken vagy annak közelében elhelyezni.
- Ha a készülék hideg és nincs benne víz, tilos bekapcsolni és működtetni az alkatrészek károsodásának veszélye miatt.
- Használat után kapcsolja ki a kapcsolót, a tápellátást, húzza ki a dugót a dugaljából, mossa le a mosható részeket tiszta vízzel, szárítsa meg puha ruhával, és tárolja megfelelően a terméket.
- A terméket rendszeresen tisztítani kell élettartamának meghosszabbítása érdekében.

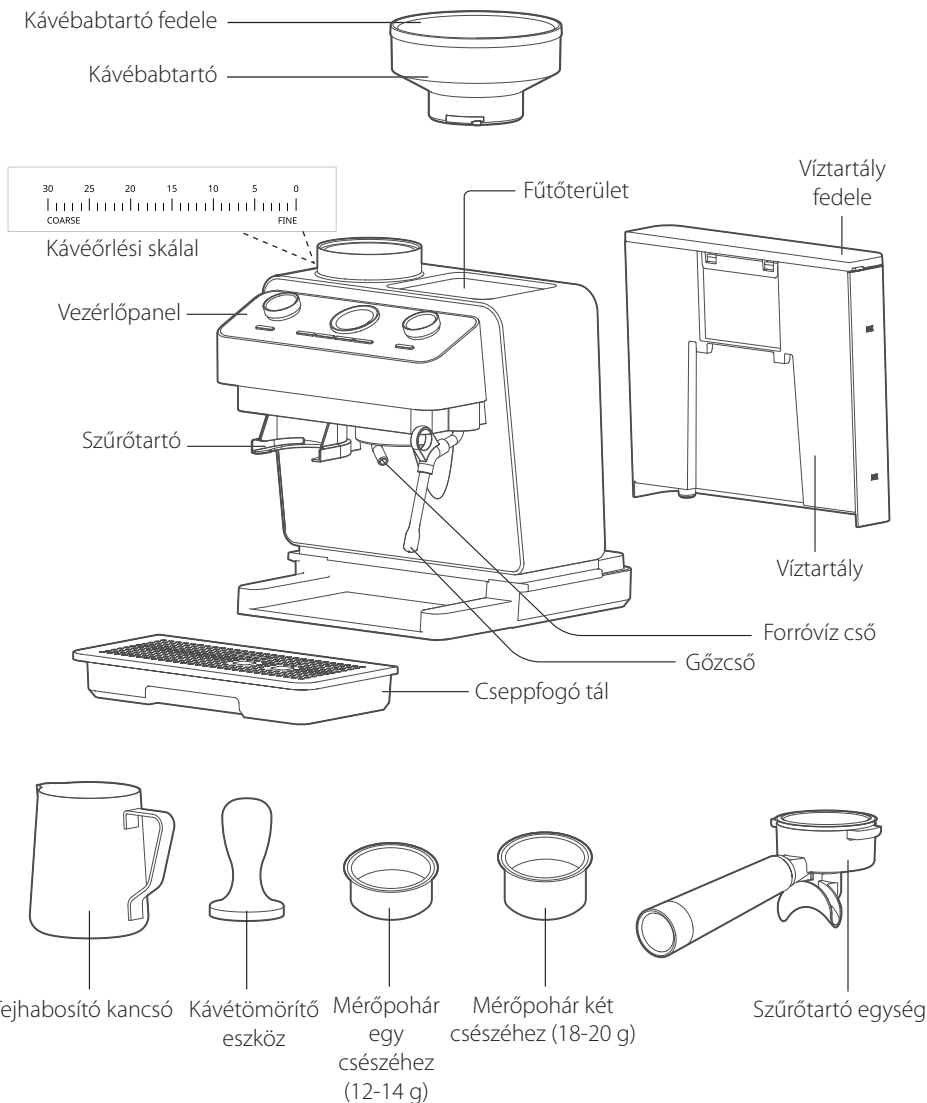
- Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, húzza ki az elektromos aljzatból, és tegyen óvintézkedéseket a nedvesség, por és rovarok bejutásának megakadályozására.
- Ne használjon a tisztításhoz drótkefét, vegyszereket vagy súroló hatású szereket.
- A készülékhez 16 A-os aljzat szükséges.
- Az asztalt, amelyen a készülék van, rendszeresen meg kell tisztítani, és zsírfoltoktól mentesnek kell lennie.
- A kávéfőző és más konyhai készülékek közötti optimális távolság legalább 30 cm.

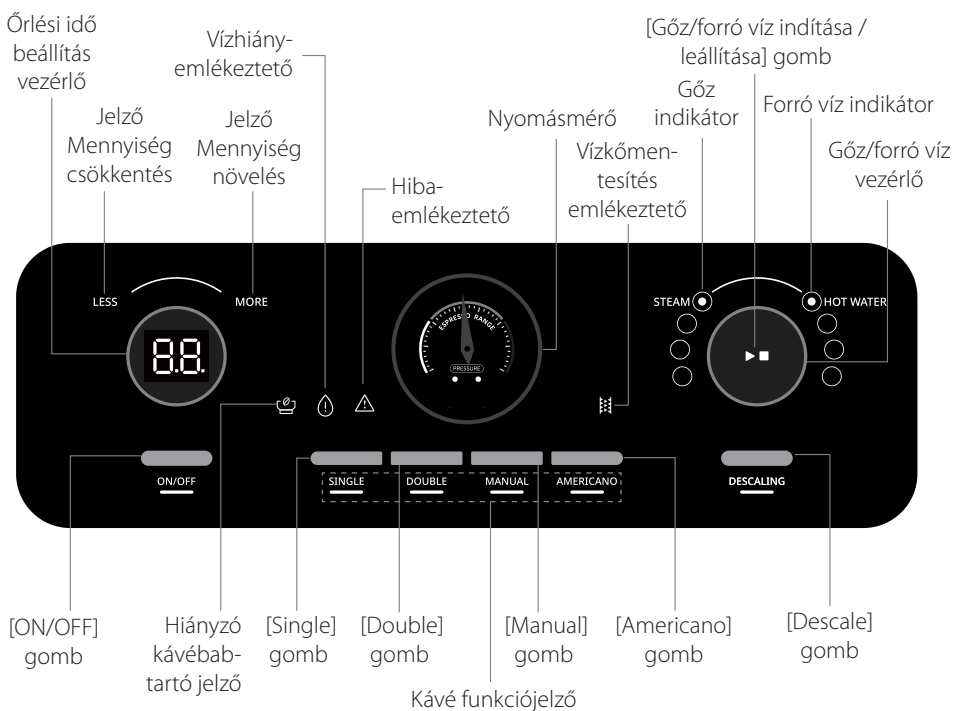
A készülék alján található ikon jelentése



Tilos vízzel leöblíteni.

2. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKOK BEMUTATÁSA





3. RÉSZ: MŰSZAKI PARAMÉTEREK

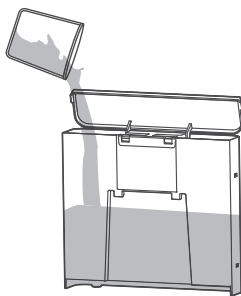
Modell	Feszültség	Frekvencia	Teljesítmény	Térfogat
PHEM2250	220 - 240 V~	50/60 Hz	2800 W	2,5 l

4. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

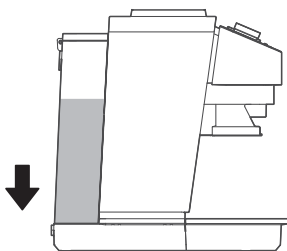
Első tisztítás

● A készülék első használatánál, vagy ha hosszabb ideig nem használta, tisztítsa meg a készüléket az alábbi lépések szerint. A készüléknek 16 A aljzatot kell használnia.

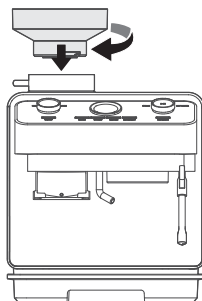
1. Nyissa ki a csomagolást, vegye ki a kávéfőzőt, és ellenőrizze az összes tartozékot. Vegye ki a víztartály alján a piros gumidugót, nyissa ki a víztartály fedelét, töltsön bele tiszta vizet, és helyezze a készülékbe.
- Használjon tiszta vizet, szűrt vizet vagy más, közvetlenül iható vizet.



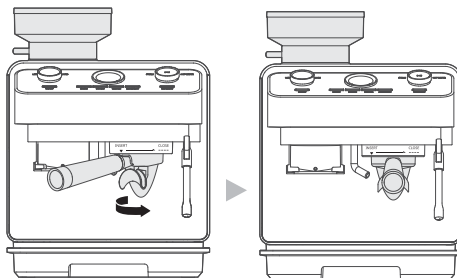
2. Igazítsa a víztartályt a rögzítés helyzetéhez, és szerelje fel a készüléktestre, nyomja erősen a víztartályt, és tartsa az alját a készüléktesttel egy vonalban.



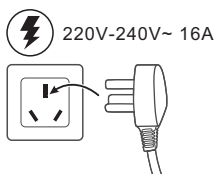
3. Helyezze be a kávébaltartót, nyomja meg a megjelölt helyen (dudor), igazítsa a készülék testéhez (horony), és tegye le. Ezután forgassa el az óramutató járásának irányába, amíg egy határozott „kattanás” nem hallatszik.



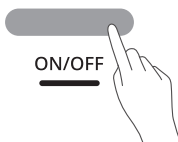
4. Helyezze be a kávéőrlemény mérőkanalát a tölcserbe (nem kell betölteni kávé), majd szerelje a szűrőtartót a kávéfőzőre, helyezze be a „^{INSERT}” jelzés szerint, és fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba a „^{CLOSE}” jelzésig.



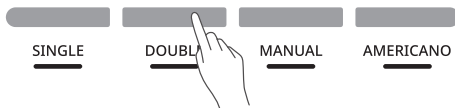
5. Csatlakoztassa a tápegységet, és a készülék kikapcsolt állapotban lesz.



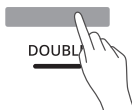
6. Nyomja meg az [ON/OFF] gombot, a készülék készenléti állapotba kapcsol, a kávéfunkció kijelzői fokozatosan kigyulladnak, és a kávé funkció gombjai nem reagálnak.



7. Amikor az összes kávé funkciójelző kialszik, ez azt jelenti, hogy az előmelegítés befejeződött. Helyezze be a cseppfogó tálca szettét, nyomja meg a [Double] gombot, és várjon egy pillanatot, amíg a víz kifolyik a szűrőtartó kimenetéből.

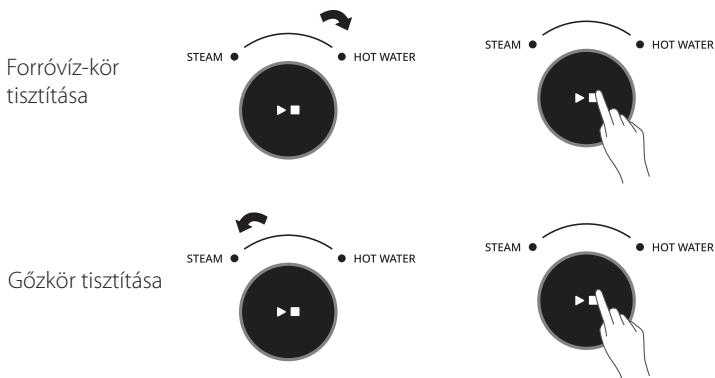


8. Tisztítsa meg a kávékivonó vízkört: Miután a készülék leállította a víz szivattyúzását, 2-3 alkalommal nyomja meg a [Double] gombot, majd öntse ki a használt vizet.

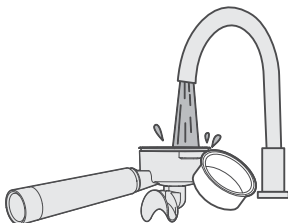


9. Tisztítsa meg a gőz-/forróvíz kört:

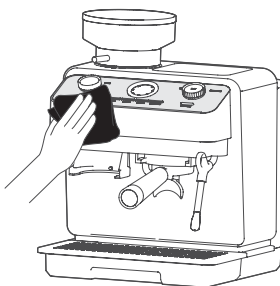
- 1) A forróvíz-kör tisztításához helyezze a csészét a forróvízcső alá, fordítsa a [Steam/Hot Water] tárcsát forróvíz állásba, és a forróvíz-jelző kigyullad. Nyomja meg a [Start/Stop] gombot, a forróvíz-csőből forró víz kezd folyni. 10 másodperc elteltével nyomja meg ismét a [Start/Stop] gombot a forróvíz-kör tisztításának befejezéséhez.
- 2) A gőzkör tisztításához fordítsa a [Steam/Hot Water] tárcsát gőz állásba. A gőzcsőből gőz kezd áramlani. 10 másodperc elteltével nyomja meg ismét a [Start/Stop] gombot a gőzkör tisztításának befejezéséhez.



10. A víztartályt, a kávéőrlemény mérőkanalát és a szűrőtartót tiszta vízzel öblítse le, és természetes száradásuk után szerelje vissza a gépbe. Ne tegyen semmilyen tartozékot (a cseppfogó tálca kivételével) a mosogatógépbe tisztítás céljából.



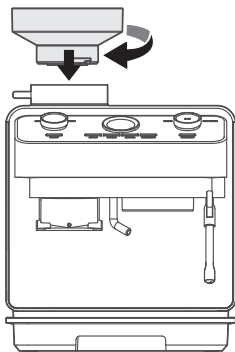
11. A készülék felületét nem szabad vízzel leöblíteni. Egy tiszta, puha ruhával törölje át.



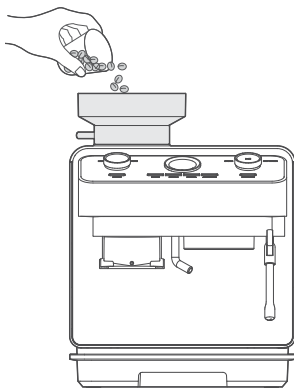
5. RÉSZ: HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A kávéőrlés lépései

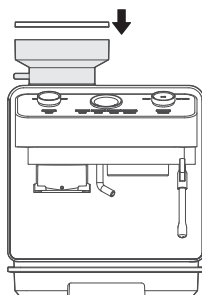
1. Helyezze be a kávébaptartót, nyomja meg a megjelölt helyen (dudor), igazítsa a készülék testéhez (horony), és tegye le. Ezután forgassa el az óramutató járásának irányába, amíg egy határozott „kattanás” nem hallatszik.



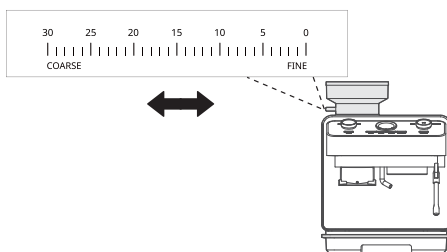
2. Töltsön be kellő mennyiségű kávébabot.



3. Tegye fel a kávébaltartó fedelét.



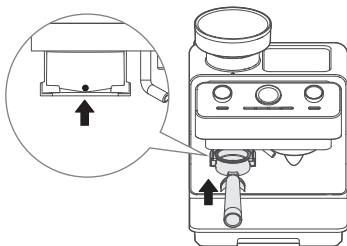
4. Válassza ki a kávéőrlési fokozatot. Javasoljuk, hogy a 10-es fokozattal kezdjen, és az őrlés finomságát a személyes ízlésének megfelelően állítsa be.



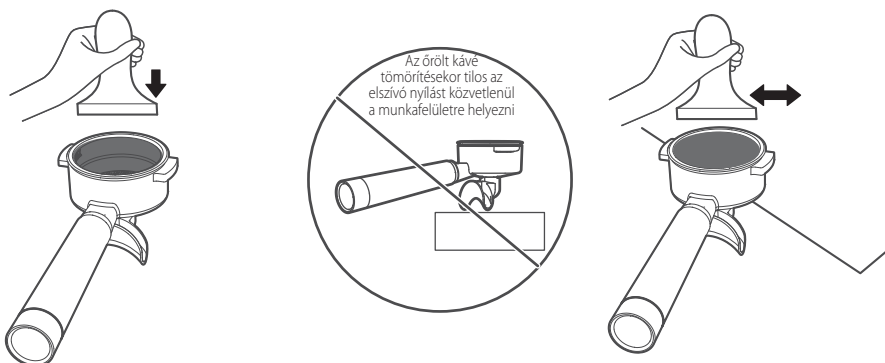
5. Forgassa el a [Grinding Time] tárcsát a kávéőrlés idejének beállításához.



6. Az idő beállítása után helyezze fel a szűrőtartó egységet, és a szűrőtartó segítségével nyomja meg a mikrokapcsolót az őrlés elindításához. Ekkor az őrlési idő a beállított időnek megfelelően visszaszámol, és nullánál ér véget. A szűrőtartó segítségével tartsa a mikrokapcsolót az őrlött kávé adagolási pozícióban. Ekkor az őrlés megkezdődik, és akkor ér véget, amikor a mikrokapcsolóra gyakorolt nyomást felengedi.



7. Az őrlés után töltsse be a kávéőrleményt az alábbi lépések szerint.

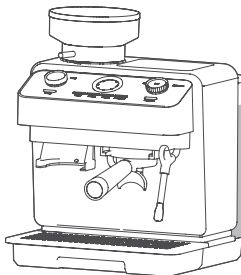


- ① Használja a kávé-tömörítő eszközt az őrölt kávé ellapításához és tömörítéséhez.
- Ha a szűrőtartó nagyon tele van, nem lehet becsavarni a készülékbe. Nagyon kevés őrlemény esetén a kávé folyása gyors, a minősége gyenge, és az őrölt kávé víztartalma magas lesz.
- ② A kávé-tömörítő eszközzel vagy a kezével tisztítsa meg az őrölt kávé maradványait a szűrőtartó széléről.
- Az őrlemény tömörítésekor nyomja a fogantyú elülső végét a munkafelület széléhez.

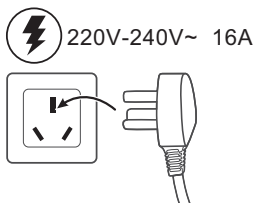
A kávé kitöltésének lépései

⚠ Csak tiszta vizet, tisztított vizet vagy szűrt vizet használjon.

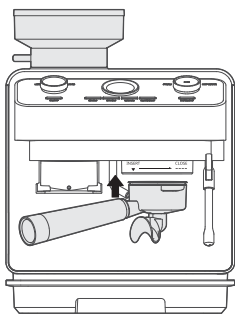
1. Nyissa ki a víztartály fedelét, és töltsön be tiszta vizet. A vízmennyiség nem haladhatja meg a maximális vízszintet, és nem lehet kevesebb a minimális vízszintnél.



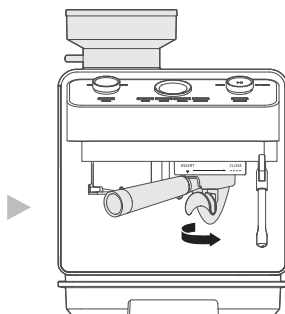
2. A csatlakoztatás és az [ON/OFF] gomb megnyomása után a kávé funkciójelzők automatikusan felváltva villognak, megkezdődik az előmelegítés. Az előmelegítés befejezése után a váltakozó villogás megszűnik, és ki lehet választani egy funkciót.



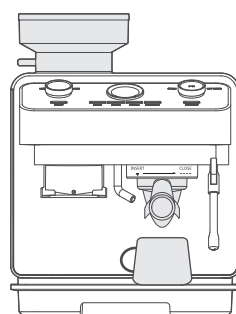
3. Szerelje fel a szűrőtartót a képek szerint, és helyezzen alá egy kávéscsészét.



- ① Csúsztassa felfelé a szűrőtartót a „**INSERT**” helyzetből.

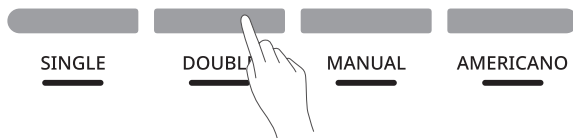


- ② Fordítsa a szűrőtartót az óramutató járásával ellentétes irányba a „**CLOSE**” helyzetbe.



- ③ A szűrőtartó telepítve van.

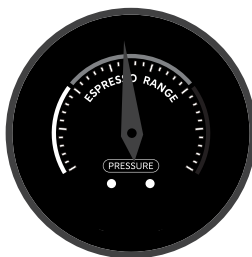
4. Nyomja meg a [Single] / [Double] / [Americano] gombot.



5. A kávé funkció kiválasztása után a kávé folyni kezd. A nyomásmérő jelző a zöld tartományban jelzi, hogy a kávé egyenletesen folyik.

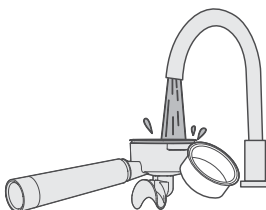
A kijelzőn megjelenik az adagolási idő, és legfeljebb 99 másodpercet tud megjeleníteni.

- A kávéadagolásnál tilos eltávolítani a szűrőtartót az égési sérülések veszélye miatt.



6. A kávé adagolásának befejezésekor egy hangjelzés hallatszik. A szűrőtartót fordítsa balra és vegye ki, öntse ki a kávézaccot, és ha kellően kihűlt, tisztítsa meg a szűrőt és a szűrőtartót tiszta vízzel.

- Ne üsse a kávéőrlemény mérőkanalának a felső részét kemény tárgyakkal, mert a kanál tetején lévő tömítő bordázat megsérülhet.

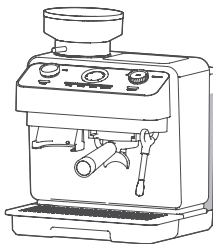


Tudnivalók tejhab készítéséhez:

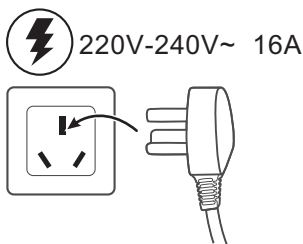
- Ajánlatos teljes tejet vagy tiszta tejet használni, lehetőleg 2-5 °C-ra hűtve.
- Tejhab készítésekor a tej térfogata megduplázódik, ezért a tejhabosító kancsóban lévő tej mennyisége nem haladhatja meg a tartály felét.
- A tejhab készítése előtt egy kis mennyiségű vizet ki kell eresztetni a gőzcsőből.
- Tejhab készítésekor a gőzcső nem mutathat függőlegesen a tej felé, és bizonyos dőlésszöveget kell fenntartani.
- Tilos megérinteni a gőzkivezető nyílást a gőz permetezése közben a forrázás veszélye miatt.
- A tejhab elkészítése után a gőzcső fűvókájáról a tejet időben le kell törölni egy tiszta, puha ruhával, majd a gőzvezérlőt be kell kapcsolni, a gőz így a levegőbe párolog, és a tejmaradék ne szárad meg és nem tömíti el a gőzcsövet. Működés közben legyen óvatos az égési sérülések veszélye miatt.

A tej kézi habosítása

1. Nyissa ki a víztartály fedelét, és töltsön be tiszta vizet. A vízmennyiség nem haladhatja meg a maximális vízszintet, és nem lehet kevesebb a minimális vízszintnél.



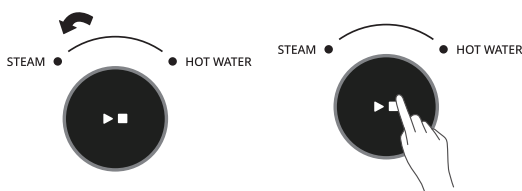
2. A csatlakoztatás és az [ON/OFF] gomb megnyomása után a kávé funkciójelzők automatikusan felváltva villognak, megkezdődik az előmelegítés. Az előmelegítés befejezése után a váltakozó villogás megszűnik.



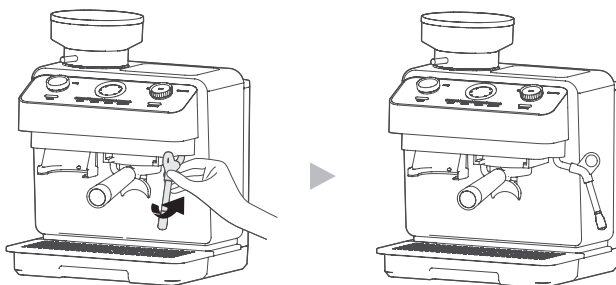
3. Töltsön 180 ml hideg teljes tejet a tejhabosító kancsóba a későbbi használathoz.



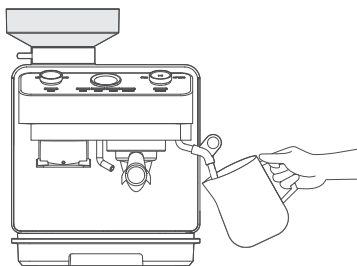
4. Fordítsa a [Steam/Hot Water] tárcsát gőzadagoló állásba, és a „STEAM” gőzjelző felgyullad. Nyomja meg a [Gőz/forró víz indítása /leállítása] gombot a víz leeresztéséhez a gőzcsőből. A gőzadagoló funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a [Gőz/forró víz indítása /leállítása] gombot.



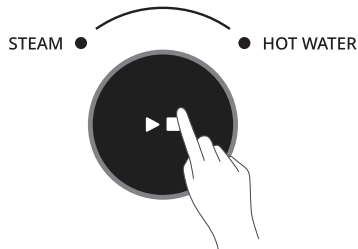
5. Tolja teljesen jobbra a gőzcsövet.



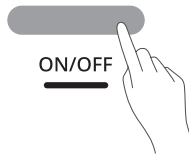
6. Helyezze a gőzcsövet a tejhabosító kancsóba.



7. Nyomja meg a [Gőz/forró víz indítása /leállítása] gombot, amíg a gőz ki nem jön, és a tej örvényt nem képez a tejhabosító tartályban.



8. Amikor a tejhab már elég bőséges, a gőzcsövet be lehet vezetni a tejbe, és a tej hőmérséklete elérheti a kb. 60 °C-ot. Amikor úgy érzi, hogy a tejhabosító kancsó forró, nyomja meg a [Gőz/forró víz indítása /leállítása] gombot a tejhabosítás befejezéséhez, majd kapcsolja ki a készüléket a [ON/OFF] gomb megnyomásával.

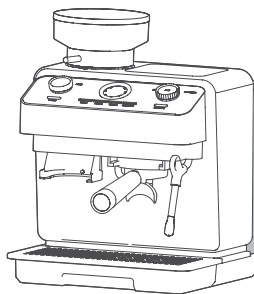


Megjegyzés:

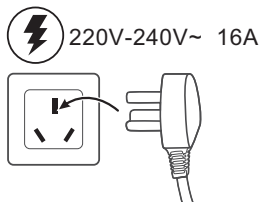
1. A tej habosítása után vegye ki a tejhabosító kancsót, és engedje ki ismét a gőzt a gőzcső belső falán maradt tej eltávolításához. Ezután törölje át a gőzcső külső felületét egy tiszta, nedves, puha ruhával.
2. A gőzkieresztés maximális üzemideje 180 másodperc.

A forróvíz-adagolás lépései

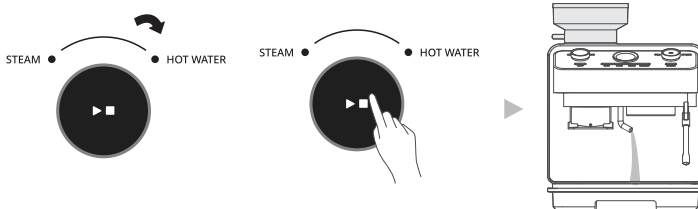
1. Nyissa ki a víztartály fedelét, és töltsön be tiszta vizet. A vízmennyiség nem haladhatja meg a maximális vízszintet, és nem lehet kevesebb a minimális vízszintnél.



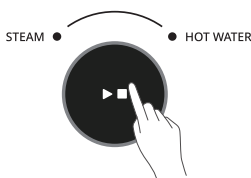
2. A csatlakoztatás és az [ON/OFF] gomb megnyomása után a kávé funkciójelzők automatikusan felváltva villognak, és megkezdődik az előmelegítés.
Az előmelegítés befejezése után a váltakozó villogás megszűnik.



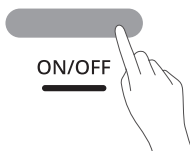
3. Fordítsa a [Steam/Hot Water] tárcsát forróvíz-adagoló állásba, és a „HOT WATER” vízjelző felgyullad. Nyomja meg a [Gőz/forró víz indítása /leállítása] gombot, hogy a forró víz kifolyjon a forróvízcsőből. Nyomja meg újra a [Gőz/forró víz indítása /leállítása] gombot a forróvíz-adagoló funkció kikapcsolásához.



4. Ha végezt, nyomja meg a [Gőz/forró víz indítása /leállítása] gombot a vízadagolás leállításához.



5. Nyomja meg újra az [ON/OFF] gombot a készülék kikapcsolásához.

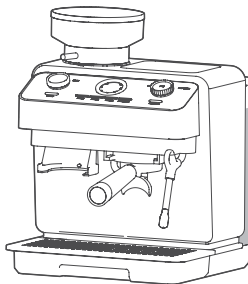


Megjegyzés:

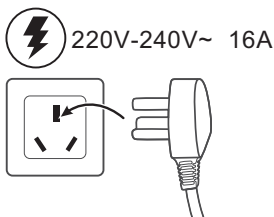
A forróvíz adagoló funkció nem használható egyidejűleg a kávéadagoló vagy a gőzadagoló funkcióval, de egyidejűleg is használható a kávébab őrlés funkcióval.

6. RÉSZ: A KITÖLTÖTT KÁVÉADAG BEÁLLÍTÁSA

1. Nyissa ki a víztartály fedelét, és töltsön be tiszta vizet.
A vízmennyiség nem haladhatja meg a maximális vízszintet, és nem lehet kevesebb a minimális vízszintnél.

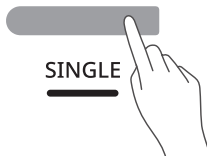


2. A csatlakoztatás és az [ON/OFF] gomb megnyomása után a kávé funkciójelzők automatikusan felváltva villognak, és megkezdődik az előmelegítés. Az előmelegítés befejezése után a váltakozó villogás megszűnik.



3. [Single] (egy) és [Double] (dupla) opció: Válassza ki a beállítandó egyéni kávéadagolási funkciót, például [Single]. Tartsa lenyomva a [Single] gombot 3 másodpercig, a gomb alatti kijelző kigyullad, a többi funkciógomb pedig kialszik.

A készülék megkezdi a kávé kitöltését. A töltés leállításához nyomja meg újra a [Single] gombot. Mentse el az aktuális adagolási mennyiséget a [Single] gomb alapértelmezett adagolási mennyiségeként. A későbbiekben ennek a menünek a választásánál a kávéadagolási mennyiség ugyanaz marad, mint ebben az esetben.



4. Az egyéni adagolási funkció beállítása az [Americano] kávéhoz: Nyomja meg és tartsa lenyomva az [Americano] gombot 3 másodpercig, a gomb alatti jelző kigyullad, a többi funkciógomb kialszik és a készülék elkezd a kávé kitöltését. Nyomja meg az [Americano] gombot a kávé töltésének leállításához és a forróvíz adagolásának megkezdéséhez. Nyomja meg újra az [Americano] gombot a forró víz adagolásának leállításához. Mentse el a kávéadagolás és a forróvíz adagolás mennyiségét alapértelmezett adagolási mennyiségként az [Americano] funkcióhoz. A későbbiekben ennek a menünek a választásánál a kávéadagolási mennyiség ugyanaz marad, mint ebben az esetben.



	Alapértelmezett adagolás	Beállítható adagolási tartomány
Egy csésze	35 ml	30 ml - 60 ml
Dupla csésze	70 ml	60 ml - 120 ml
Americano	Kávé: 45 ml	Kávé: 30 ml - 60 ml
	Forró víz: 175 ml	Forró víz: 30 ml - 300 ml
A tényleges adagolási mennyiségtől függően az idő csak tájékoztató jellegű.		

5. A [Manual] funkció kiválasztása: Nyomja meg a [Manual] gombot, a gomb alatti jelző kigyullad, a többi funkciógomb kialszik és a készülék elkezd a kávé kitöltését; a kávéadagolás leállításához nyomja meg újra a [Manual] gombot. Az aktuális adagolási mennyiség nem kerül elmentésre a későbbi kávéadagoláshoz.



A gyári beállítások visszaállítása

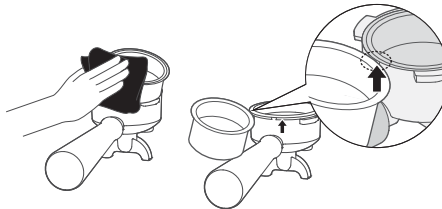
Készlelti üzemmódban tartsa 3 másodpercig lenyomva a [Single] és a [Double] gombot. Elhangzik egy hangjelzés, és a kiadott kávé mennyisége visszaáll az alapértelmezett értékekre, beleértve a [Single], [Double], kávé és forró víz adagolásának mennyiségét az [Americano].

7. RÉSZ: TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

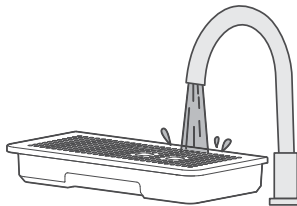
⚠ Tisztítás előtt húzza ki a gépet a hálózathoz, és várjon, amíg kellően lehűl, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

1. Használat után vegye ki a kávéőrlemény mérőkanalát a szűrőtartóból, öblítse le a szűrőtartót és a kanalat tiszta vízzel, majd szárítsa meg. Ne áztassa hosszú időre vízbe.

Vegye ki a kávéőrlemény mérőkanalát: A másik kávéőrlemény mérőkanál szélével, amelyet a szűrőtartó bevágásához igazít, emelje fel a mérőkanalát a fogantyúban. Ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg.

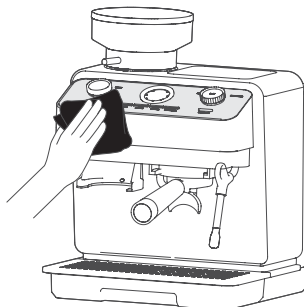


2. Távolítsa el a cseppfogó tálcát, öntse ki a kávémaradékokat és a piszkos vizet, tisztítsa meg a cseppfogó tálcát és a fém betétet tiszta vízzel, és törölje szárazra száraz ruhával.

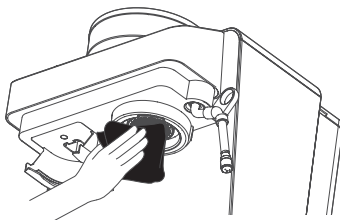


3. Törölje le a kávéfőző külső felületét tiszta, puha ruhával és távolítsa el a szennyeződések. Ne öblítse le a kávéfőzőt vízzel.

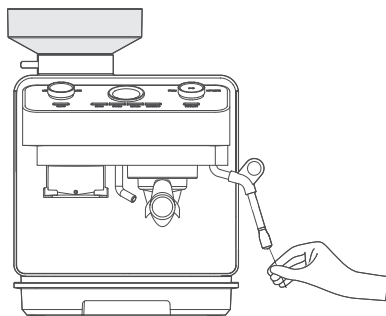
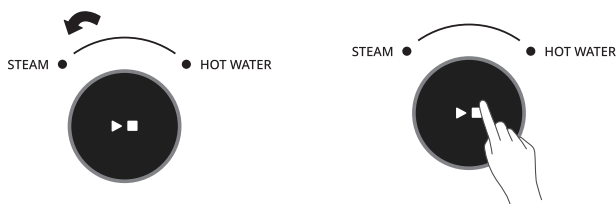
- Ne használjon alkoholt vagy erős savas tisztítószert.



4. A főzőcsúcs felületén lévő kávémaradványokat nedves ruhával lehet megtisztítani.



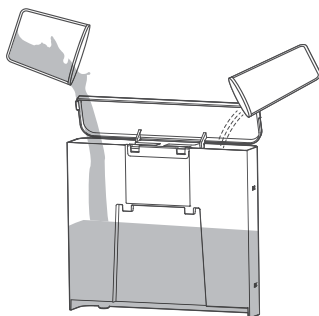
5. A gőzkör tisztítása: fordítsa a [Steam/Hot Water] tárcsát gőz állásba, és hagyja, hogy a gőz távozzon a gőzcsőből. 10 másodperc elteltével nyomja meg újra a [Gőz/forró víz indítása /leállítása] gombot a gőzkör tisztításának befejezéséhez, és gyorsan törölje le a gőzcső külső falán a tejet egy nedves ruhával; ha a gőzcső eltömődött, távolítsa el a szennyeződést a nyílásból egy mobilkártya-kiemelő tüllel vagy gémkapoccsal.







Vízkőmentesítés és tisztítás




● A kávéfőző normál használata és a tiszta ízű kávé biztosítása érdekében a vízkőmentesítés jelzője 300 indítás után világítani kezd, jelezve, hogy a vízkőmentesítést el kell végezni; amíg nem végzik el, a készülék minden egyes bekapcsolásakor megjelenik a felszólítás.

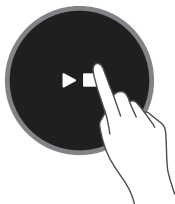
1. Előkészítés: Nyissa ki a víztartály fedelét, töltsön tiszta vizet a vízkőoldó vízszintjéig (kb. 1,9 liter), majd töltsön be vízkőoldószert megfelelő arányban (a konkrét arányt lásd a vízkőoldószer használati utasításában), és készítse elő egy nagyobb edényt, ami felfogja a főzőcsúcsból és a gőzcső végéből kifolyó piszkos vizet.




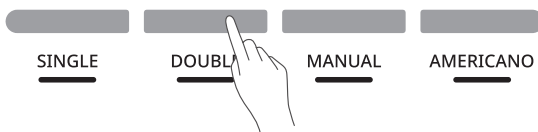
2. Első vízkőmentesítés: Nyomja meg és tartsa lenyomva a [Descaling] gombot a vízkőmentesítés előkészítő üzemmódba való belépéshez, a vízkőmentesítés jelzőfénye kigyullad , a [Gőz/forró víz indítása /leállítása] megnyomásával elindul az első automatikus vízkőmentesítés. A vízkőmentesítés jelző  lassan villog, a többi jelző pedig kialszik. Ha a víztartály kiürült, a  vízhiányjelző lassan villog, a vízkőmentesítés  jelzője pedig világít. Az első vízkőmentesítés befejeződött.



3. Második vízkömentesítés: Nyissa ki a víztartály fedelét, töltsön tiszta vizet a vízkőoldó vízszintjéig (kb. 1,9 l), ne adjon hozzá vízkőoldószert, a [Gőz/forró víz indítása /leállítása] megnyomásával elindul a második automatikus vízkömentesítés. A vízkömentesítés jelző  lassan villog. Ha a víztartály kiürült, a vízhiányjelző  lassan villog, a vízkömentesítés  jelzője pedig kialszik. A második vízkömentesítés befejeződött.

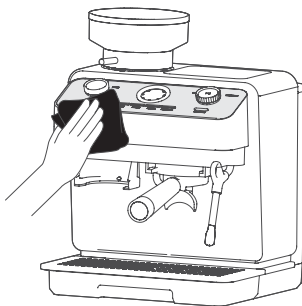


4. A vízkömentesítés befejezése után töltsön tiszta vizet a víztartályba, ne lépje túl a MAX vízszintet. Nyomja meg bármelyik adagolási funkciógombot a víz leürítéséhez, a vízhiány hangjelzés kikapcsol, és a  vízhiányjelző kialszik. Ezután nyomja meg ugyanazt az adagolási funkciógombot a vízadagolás leállításához, és az egész készülék készenléti üzemmódba kerül.



5. Ha befejezte, töltsön be ismét tiszta vizet, majd 2-3 alkalommal kapcsolja be a gőzadagoló funkciót, a forróvíz-adagoló funkciót és a kávéadagoló funkciót a maradék vízkőoldó oldat eltávolításához a kávéfőzőből.

Törölje át a készülék felületét egy tiszta, puha ruhával.



8: RÉSZ: HASZNÁLATI TIPPEK

- A kávébab és az őrlés minősége nagyban meghatározza a kávé minőségét. A jó kávéhoz friss kávébabot és finomra őrlött kávé kell használni (hasonlóan a finom só textúrájához); ha a kávé nagyon szemcsésre van őrlve, a kivonat nem lesz kielégítő, a kávé íze gyengébb lesz, a színe világosabb és az olajossága szegényesebb; ha a kávé nagyon finomra van őrlve, a kivonat túl erős lesz, a kávé színe fekete, az íze pedig keserű lesz.
- Az adagolási időt egy csésze esetében körülbelül 14-20 másodpercre kell szabályozni, a dupla kávé esetében pedig 20-30 másodpercre. Az őrlött kávé ajánlott mennyisége egy csészéhez körülbelül 12-14 gramm, a dupla csészéhez pedig körülbelül 18-20 gramm.
- A felső csészemelegítő terület felmelegítheti a csészét, hogy megőrizze a kávé ízét. Vigyázzon, nehogy leforrázza magát.
- Használjon tiszta vizet, szűrt vizet vagy más, közvetlenül iható vizet.
- Amikor a cseppfogó tálca úszója felúszik, időben tisztítsa meg a cseppfogó tálcat.
- Ajánlott teljes tej vagy tiszta tej használata, lehetőleg 2-5 °C-ra lehűtve.
- A kávé kiadásának és a gőz előmelegítésének befejezése után 3-5 másodpercig forgassa el a megfelelő tárcsát, hogy használat előtt kifolyjon a hideg víz a csőből a jobb minőség érdekében.
- Ha 30 percig nem történik semmi, a készülék automatikusan készenléti módba kapcsol; bármelyik gomb megnyomásával újraindítható.
- Ha az őrlési funkció nem indul el, ellenőrizze, hogy a kávébabtartó a helyén van-e.



- Ha a kávébabok beszorultak a készülékbe:
 1. Kapcsolja ki a készüléket, nyissa ki a kávébabtartó fedelét, és egy kanállal vegye ki a tartóból a kávészemeket;
 2. Csukja be a tartó fedelét, és állítsa az őrlésszabályozót a legdurvább őrlési fokozatba;
 3. Indítsa el az őrlési funkciót, és ürítse ki a maradék kávébabot a kávéőrlemény kimenetén keresztül;
 4. Ha tisztítás céljából eltávolítja a kávébabtartót, tisztítsa meg azt az őrlőtartót beszerelése előtt.

9. RÉSZ: HIBAEELHÁRÍTÁS

Kivétel		Ha úgy gondolja, hogy a készülék meghibásodott, ellenőrizze az alábbi táblázatot, mielőtt a szervizközpontba küldené a készüléket javítás céljából.
Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
EU	UART kommunikációs hiba	Kapcsolja be újra/küldje el a szervizközpontba
E0	Nulla átmenet hiba	Kapcsolja be újra/küldje el a szervizközpontba
d1	A daráló motorja blokkolva van	Az őrlőtárcsa tisztítása után kapcsolja be újra.
E1	Nyitott NTC1 áramkör, a melegítő hőmérséklet-érzékelője hibás	Kapcsolja be újra/küldje el a szervizközpontba
E2	Nyitott NTC1 áramkör, a melegítő hőmérséklet-érzékelője hibás	Kapcsolja be újra/küldje el a szervizközpontba
E3	Nyitott NTC1 áramkör, a gőzmelegítő hőmérséklet-érzékelője hibás	Kapcsolja be újra/küldje el a szervizközpontba
E4	Nyitott NTC1 áramkör, a gőzmelegítő hőmérséklet-érzékelője hibás	Kapcsolja be újra/küldje el a szervizközpontba

Megjegyzés:

Hiba módban húzza ki a hálózati csatlakozót, majd csatlakoztassa újra. Hiba módban egy hosszú hangjelzés hallatszik, és a villogó hibaikon kivételével az összes többi ikon és LED jelző kikapcsol.

Ikon	Ikon jelentése	Lehetséges ok	Megoldás
 Vízhiány-jelző ikon	A vízhiány ikon gyorsan villog.	1. Nincs víz a víztartályban 2. Az őrölt kávé nagyon finom és a nyomás nagyon magas.	1. Töltsön vizet a tartályba, és készítse el újra a kávét. 2. Tegye bele a durvább őrölésű kávé, és készítse el újra a kávét.
 Vízkömentesítés-jelző ikon	A vízkömentesítés ikon folyamatosan világít.	Több, mint 300 kávé főzése után.	Aktiválja a vízkömentesítési módot a vízkömentesítéshez. A sikeres vízkömentesítés után lépjen ki a vízkömentesítési módból, és az ikon kialszik.
 Hiányzó kávébaltartó ikon	A hiányzó kávébaltartó ikon lassan villog.	A kávébaltartó hiányzik vagy nincs megfelelően felszerelve.	Szerelje be a kávébaltartót a helyére.
 Hibajelentés-ikon			

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMSÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken.

Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatóak lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő megsemmisítése a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkat kérje a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányműveivel.

Változtatások a szövegben, kivetelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanítasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO[®] 